

# Délibáb

34. szám

20  
FILLÉR



GYÖNGYÖS-  
BOKRÉTA  
(Vadas felv.)

RÁDIÓMŰSOR  
AUGUSZTUS 22. - 28. IG



# 30 KÖTET

elegáns kiállítású könyvet szállítunk kötetenként

**BUDAPESTEN 58 fillérért**

**VIDÉKEN 68 fillérért**

ha megrendeli a **VILÁGKÖNYVTÁR SOROZATOT**

A világirodalom legkitűnőbb regényei jelennek meg e sorozat keretében minden hó 25-én.

A sorozatban a következő művek szerepelnek:

Oppenheim: A fekete pásztor  
 Atherton: Mikor a kő eloszlik  
 Claude Farrère: A ifjúkísasszony  
 Spencer Walls: Akit üldöznek a nők  
 R. Haggard: Cleopatra  
 Sheridan: Végrendet  
 D. Collins: Istenítélet  
 O. Rust: Egy asszony elindul  
 Kevel: A bűvár  
 Raten: Karrier  
 Kappus: Versenyfutás a sorssal  
 J. K. Jerome: Három ember egy csónakban

Gus Cather: A sakálember  
 Hans Heuer: Brazíliai kaland  
 Sealsfield: Tokeah  
 Löns: Az ordas  
 Kappus: Edda megvívja harcát  
 Weber: Az arany kalózal  
 Hilton: Gyilkosság az iskolában  
 Edgar Wallace: A versenyparipa  
 Rumpfi: A hatalom kulcsa  
 Locke: Pujol Arisztid vidám kalandjai  
 Poltzer: Kincs a hegedűben  
 H. Clevely: Mahony hosszúja

Mint rendkívüli kedvezményt, aki 30 kötet átvételére kötelezi magát annak „A tudás forrása” című díszes félbőr-kötésű könyvet ajándékozunk. A lexikon alakú, 320 oldalas könyv az ismeretek valóságos tárházát nyújtja olvasónak. Ajándékkötetünket a regénysorozat 15 kötetének átvétele után küldjük megrendelőinknek teljesen díjtalanul, úgy helyben, mint vidéken, csak 20 fillér postaköltséget és kézbesítési díjat számítunk fel.

Annak, aki a sorozatot a Délibáb kiadóhivatalánál (Budapest, VII, Dohány utca 12) megrendeli, helyben minden hó 26. körül kiviszi kézbesítőnk újonnan megjelent regényt 58 fillérért, vidékre pedig, 68 fillér előzetes bevétele ellenében szállítjuk bérmentve, ha abban a helységben kézbesítőnk nincs.

Aki nem rendel meg a sorozatot, kötetenként is megveheti a könyvet minden újságárúsnál, Budapesten 58, vidéken 68 fillérért, ha kivágja lapjának 82. oldalán lévő szelvényt.

**KÜLFÖLDI OLVASÓINK FIGYELMÉBE!** A „Világkönyvtár” bármelyik kötetét portómentesen küldi meg, (ha az újságárúsnál nem volna kapható) **ROMÁNIÁBAN:** 20 lei Journal Import Proprietary, Jacob Dancea, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46. **CSEHSZLOVÁKIÁBAN:** 5 Kr.-ért Novinarstvo Kolp. Dr. A. Elsas, Bratislava, Trieda Kr. Alexandra 8. **JUGOSLÁVIÁBAN:** 8 dinárért Putnik Hirlapiroda Novisad Kralja Aleksandra 21. **FRANCIAORSZÁGBAN:** Frs. 4.50-ért, Messageries Parisiennes, Paris 10 e. 28. Rue St. Quentin. (Az összeg mindhárom helyre bélyegben is beküldhető).

## Külföldi olvasóink figyelmébe!

A „Délibáb” az itt felsorolt helyeken kizárólag az alábbi árakkal fizethető elő. **ROMÁNIÁBAN:** 1/4 évre 100 lei. **FŐELÁRUSÍTÓ:** Journal Import, Jacob Dancea, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46. **CSEHSZLOVÁKIÁBAN:** 1/4 évre 18 Kr., **FŐELÁRUSÍTÓ:** „NOVITAS” Bratislava, Džba ul. 15. **JUGOSLÁVIÁBAN:** 1/4 évre 32 dinár. Putnik Hirlap iroda Novisad Kralja Aleksandra 21. (Csékszámlaszám: a Beograd-i postafelügyeleti pénztár 55.636.) **FRANCIAORSZÁGBAN:** 1/4 évre 18 Frs. **FŐELÁRUSÍTÓ:** Messageries Parisiennes, Paris 10. e. 28. Rue St. Quentin. A kiadásunkban megjelenő művek csakis fenti cégeknél szerzhetők be. (Közvetlen nem szállíthatók.) **BRAZILIÁBAN:** 1/4 évre 18\$000. Magyar könyvkereskedés: Sao Paulo Av. Sao Joao 22

XI. évfolyam

Budapest, 1937 augusztus 21

34. szám

20  
FILLÉR

# Délibáb

SZÍNHÁZI HETILAP

Megjelenik minden szombaton

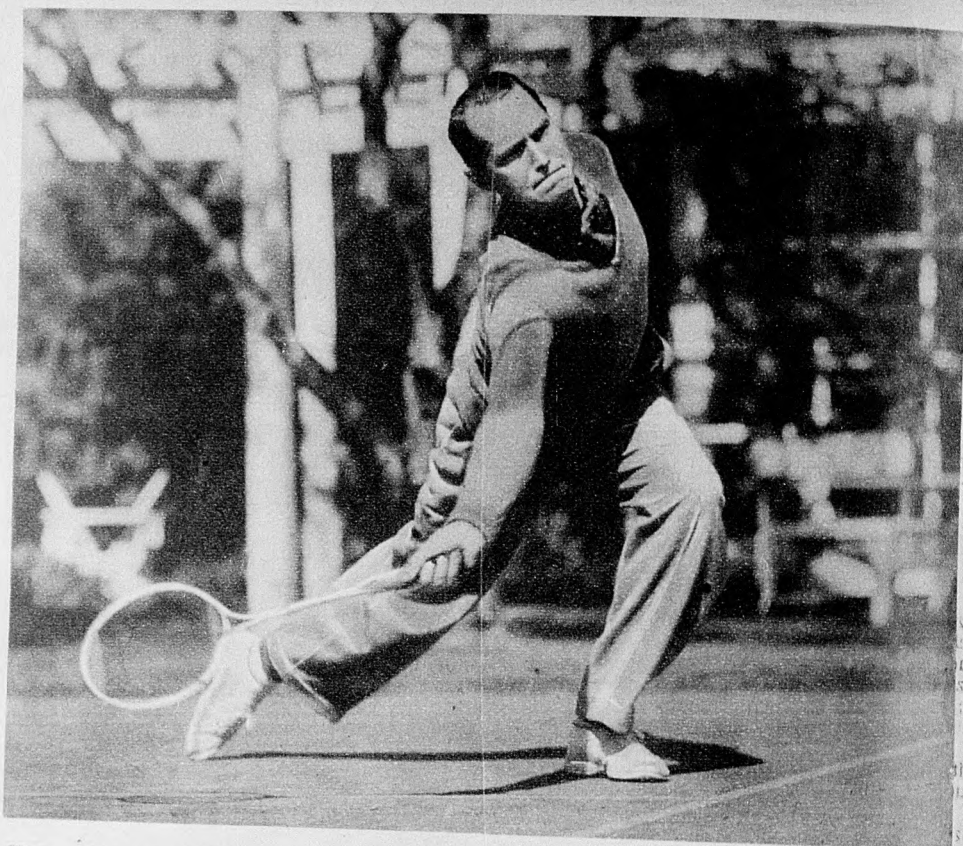
Előfizetési ár: negyedévre 2 pengő 50 fillér, félévre 5 pengő. Biztosítással kombinálva negyedévre 3 pengő 42 fillér, félévre 6 pengő 84 fillér, egy hónapra 1 pengő 14 fillér. Egyes szám ára — pályaudvarokon is — 20 fillér. Ausztriában 40 Groschen, Csehszlovákiában 1,50 Kc., Jugoszláviában 2,50 dinár, Romániában 8 lei, Olaszországban 1 lira 40 centesimo, Franciaországban 1,50 Frs. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VII, Dohány uca 12. Telefón: 14—23—39, 14—23—50.



Jaj de szép ez a Szent István  
napi kivilágítás

(Ágai Irén)

(Kis Pál és Schäffer felv.)



## Romeo a tenispályán és a többiek

Írta: BALASSA EMIL

Szeretnék már egyszer a magam részéről végleg leszámolni ezzel a mumussal, ezzel az ijesztő rémképpel, amely minden esztendőben néhányszor megjelenik előttem, megmutatja magát, megfenyeget és aztán szerencsére eltűnik. De utána még napokig félek tőle és magam előtt látom őt, alig bírom elkergetni a szemem elől.

Kicsoda ő és honnan jött? Nem tudom pontosan, de egészen bizonyos, hogy valami elferdült fantázia szülte a világra és most itt sántikál, mint fenyegető torzkép. Nem is egyetlen alakban. Mert egyre több és több figurát ölt magára. Ő a Hamlet, aki frakkban van. Ő a Julius Cézár, aki golfnadrágba öltözik. Ő a Faust, aki autóvezető porköpenyben vitázik Mefisztóval. Ő az a Romeo, aki rekettil a kezében érkezik a tenispályáról. Rettenetes, hogy mennyi alakban bukkan fel az utóbbi időben, különösen nyáron, amikor az ilyen tervek megszületnek.

Nem tehetek róla, de valahányszor egy ilyen színházi terv felbukkan, úgy megjedek, mintha valaki azt jósolná, hogy vigyázz, hol-

nap betörnek a lakásodba és az íróasztalod fiókjából kilopják a legszebb emlékeidet, amelyek gyerekkorod óta ott fekszenek az íróasztal lezárt kis fiókjában, selyempapírban, szépen átkötve, áhítatos tisztaságban. Hiszen emlékek, néha megsimogatod őket, mert emlékeztetnek egy szebb és boldogabb időre és most vigyázz, jön valaki, aki ellopja tőled, hogy soha meg ne simogassad többé, hogy soha ne bámulj rájuk multba révedező szép emlékezéssel.

Mefisztó úr meg fog jelenni a színpadon szmókingban, mint valami fölényes nőgyógyász a gazdag nagykereskedő teadélutánján. Romeo éppen tenisz nadrágban van, amikor a végzetes veronai estén meglátja Juliát, aki éppen a retiküljébe nyúl és csavargatja a rúzt, mert a felső ajkán a cakk egy kicsit elferdült, pedig a hölgyek már akkoriban is vastag Crawford-szájat viseltek, sürgősen meg kell igazítani, mit szólnának a veronai nemes ifjak a Capulatti-házból, ha Julia nem a legutolsó hollywoodi dívat szerint rajzolná meg az ajkát. És Hamlet természetesea

**DECIBAB**

frakkban vonul a sugólyuk elé, hogy feltegye a félelmetes kérdést: Lenni, vagy nem lenni... még virág is van a gomblyukában, hiszen valamirevaló dán királyfi ilyen vidám báli estén csak nem felejtí otthon a virágot?

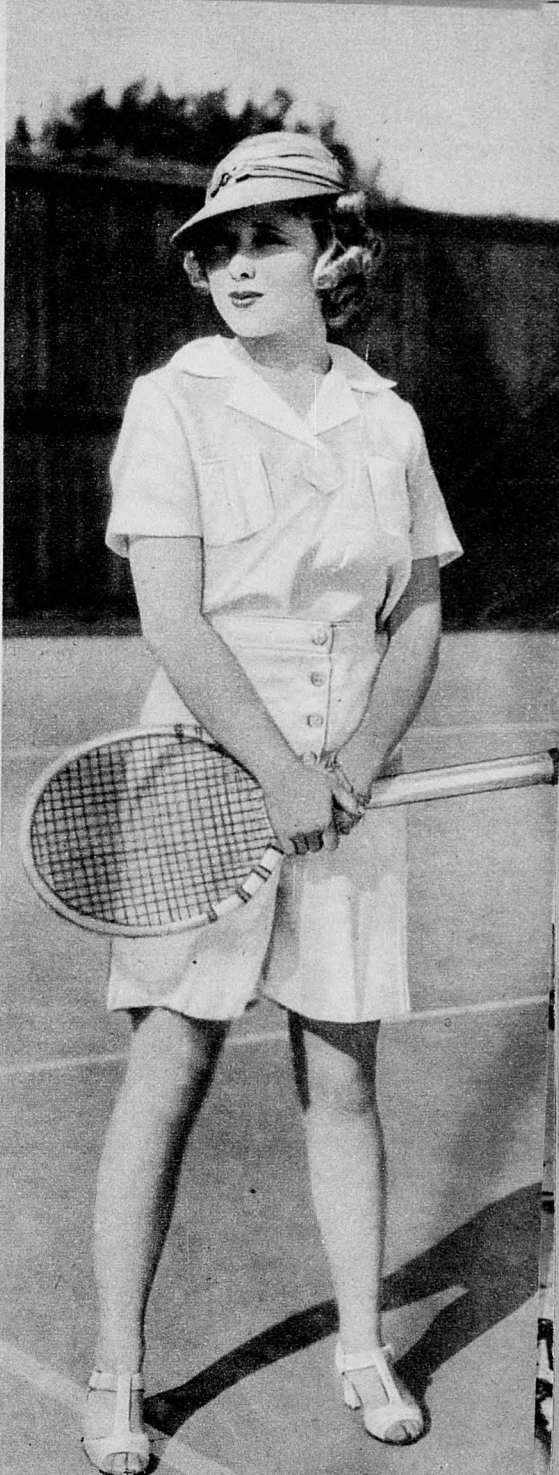
Minderre ők azt mondják, hogy „közelebb akarjuk hozni a régi drámák alakjait a mai nézőhöz”. Ezt mondják. Mintha a színház leglényegesebb eleme a ruha volna, amibe a színész beöltözik. Mintha volna régi Romeo és új Romeo. Mintha Coriolánus minden esztendőben más és más volna és Faust egészen másképpen gondolkoznék az idén, mint ahogyan száz évvel ezelőtt gondolkodott. Mintha a mai néző ott a harmadik sor kilences számú zsöllyében olyan primitív bábú volna, aki (vagy amely) csak úgy érzi át Hamlet fájdalmát, ha a legdrágább helsingöri szabónál varratja meg frakkját és mintha Shakespeare mondatai éppen csak rádásul volnának odaakaszva a frakkra, hiszen a ruha a lényeg és nem az, amit a beléje bújtatott ember mond és érez.

Ezek a ruhaszínészek, ezek a frakkrendezők, ezek az irodalomreformátorok valóban azt hiszik, hogy a mai néző szívéhez közelebb kerül a nagyorrú Cyrano minden szerelmes keserősége, ha a párizsi színház földszintjén talpig vívódresszben vívja meg párhaját a kis lovaggal, miközben megvágja a verse végén?

Most megint felröppent egy ilyen frakkoló, modernizáló színházi előadás terve. Nem dom, egyáltalában érdemes-e ellene komoly szóval hadakozni. Vagy talán elegendő, ha az ember csak egy-két napra megijed ettől a folyton kísértő lidértcől és aztán, amikor az ijedelem elmúlt, csöndesen eiszorodik.

Hát miért akarják mindenáron ellopni tőlünk azt, ami a legszebb: a selyempapírban őrzött, legszebb emlékeinket? Romeo és Julia rejtélyes Veronájának kábító hangulatát. Azt a régi Párizst, ahonnan széles batár vitte a szerelmes Roxánt a csatatérre, ahol még éjszaka az összes Christiónok felkúszhattak az erkélyre, ha valami szépséges mondani-valójuk akadt. Az ember, ó mennyit gondol egy életen át arra az egyszerű mondatra, hogy: „királyi kastély Helsingörben, este...” és aztán jön valami ferde képzeletű színpadreformátor a frakkjával és a királyi kastélyból weekendházat akar csinálni, hogy „közelebb hozza” a mai emberhez Hamletet. Meg a Faustot. Meg a többieket.

Kérem szépen, miért kell bennünket minden esztendőben néhányszor ennyire megijeszteni? Nekünk minden Shakespeare és Molière és Goethe jó, ahogyan van, könyörgöm, ne akarjanak ezen változtatni, ne akarjanak kilopni a szívünkbeli illuziókat, amelyeket gyerekkorunk óta őrzünk, féltünk és simogatunk.



(Foto Metro—Goldwyn—Mayer)

**Divatot  
diktál  
Deauvilleban  
Aga Khan  
felesége**



Divatbemutató a deauvillei strandon

**Deauville, augusztus hó.**

Deauville legelőkelőbb szállodájának portása érdekes útlevelet vett át a napokban egy feltűnően elegáns hölgytől. Az útlevél tulajdonosa Olaszországból jött Franciaországba, előzőleg pedig hosszabb ideig Londonban tartózkodott. Az előző lapjai a kis bőrtokos passaportnak pedig arról tanuskodnak, hogy a hölgy, aki a fényképről lemosolyog, valóságos világutazó, aki még Indiát is megjárta. De közelebről vizsgálva kiderül, hogy a csinos „India-járó” hölgy nem más, mint Aga Khan felesége. Erről tanuskodik a neve elé függesztett „Bégum” szócska is.

Évekkel ezelőtt óriási feltűnést keltett az egész világon, hogy Aga Khan feleségül vett egy francia cukrászkisasszonyt. Akkor sokan nem jósoltak hosszú életet ennek a különös házasságnak, de azóta már bebizonyosodott, hogy Aga Khan és az ifjú francia mademoiselle is egyaránt jól választottak. Boldogságuknak eleven bizonyítéka is van: a kis Sadruddin herceg, aki szintén itt tartózkodik édesanyjával és nevelőivel Deauvilleben.

A szállodában ridegen közlik velünk, hogy a fenséges asszony senkit sem fogad. Így hát egyelőre beérjük azzal, hogy tővéről hegyére kikérdezzük a hotelmajort begum Aga Khan őfenségéék életkörülményeiről és lakosztályukról.

— Őfenségééknek szállodánk legszebb lakosztályát bocsátottuk rendelkezésre. A lakosztály tizenöt szobából áll, ami különösen akkor feltűnően nagy szám, ha tekintetbe vesszük, hogy szállodánk szobáinak összessége nem haladja meg a háromszázat. A lakosztály napi bérosszege kétezernégyszáz frank. Őfenségéék gyakori vendégeink, sőt nemcsak a fenséges asszony látogat el hozzánk gyakran Sadruddin herceg őfenségével, hanem szívesen tartózkodik Deauvilleben maga Aga Khan is.

— Kik tartoznak a fenséges asszony környezetéhez?

— A szoros környezet tagjai mindenekelőtt a Susanne kisasszony, a francia származású titkárnő, aki teljhatalmúlag intézkedik a fenségek kényelme érdekében, továbbá a kis Sadruddin herceg három nevelője. A fenségek angol és francia nevelőt tartanak gyermekük mellett, azonkívül pedig egy magasállású indiai politikus férfiú a titkári teendőket végzi a kis herceg mellett, aki elősegíti nemcsak a kis herceg nevelését, hanem az „uralkodónak-nevelését” is.

Másnap délelőtt sikerült összeköttetést találnunk a mindenható Susanne kisasszonnyal, aki volt szíves kieszközölni, hogy Bégum Aga Khan közelebe férközhessünk, a ragyogó napsütéses plage-on, mégpedig

éppen azon a napon, amikor a fenség azt a fürdőruháját vette fel, amely előkelő viselőjétől eltekintve, maga mint fürdőruha is méltán keltett óriási feltűnést. Ez a fürdőruha kénsárga szalmafonatokból készült. Nem nehéz kitalálni, hogy ez a divát a világfürdőhelyeken egyszeriben elterjed majd s Bégum Aga Khannak sikerül divatbahoznia a szalmából készült fürdőruhát. Ehhez a különleges fürdőtoaletthez természetesen különleges kalap is járul. A kalap óriási, malomkeréknagyságú cellofánból készült költemény, amelyet a fenség asszony szín szerint úgy váltogat naponta, mint a pesti strandoló nő a színes szemüvegét.

Miután Susanne titkárisasszony bejelentette, hogy néhány perces intervjút kérünk tőle, Bégum Aga Khan már mesziről szívélyesen mosolyog felénk.

— Intervjút nem adok — mondja nevetve, — de ha akarja monsieur, szívesen elbeszélgethetek néhány percig önnel. Ugy-e milyen kellemes itt Deauvilleban? — teszi fel ő az első kérdést.

— Nagyon kellemes — felelem s egyúttal tovább kérdezek: vajjon a kis Sadruddin herceg öfensége is úgy örül a deauvillei plage-nak?

— Nagyon boldog velem együtt. Sokat utazunk, de sohasem válunk el egymástól. Férjem is csak akkor utazhat gyermekével, ha hármasban megyünk.

— Hogy tudta megszokni fenséged az egzotikus környezetet, Indiát.

— Nem felejttem el, hogy francia nő

vagyok. Évente, ha lehet többször is felkeresem hazámat, fiam mellett pedig francia nevelőt is tartunk.

— Milyen érzés európai asszonynak indiai férfi feleségének lenni, ha mingyárt uralkodó is az illető?

— Annyi jóságot, annyi figyelmet — és ne értsen ez alatt pénzen megvásárolható figyelmet, — mint amennyit én kapok az uramtól, csak keleti férfiről lehet feltételezni. Ami pedig Indiát illeti, gyönyörű hely, második hazámnak tekintem, amelyből azonban gyakran kiröppenünk férjemmel együtt. Óriási utazásokat teszünk, Aga Khan szenvedélyesen imádja a derbyt, a legpompásabb paripák, amelyek a neully-i és az epsomi derbyn futnak, csaknem kivétel nélkül az ő tulajdonai. Így hát minden gazdagsága mellett van min drukkólnia is, hogy paripái győznek-e? Férjem bizonyos tekintetben igen magasrangú vallási szerepet tölt be az indiai mohamedánoknál. Gyermekünkbe is beleoltottuk az ősi vallási tiszteletet, s reméljük, hogy miként atyja, úgy ő is össze tudja majd jól egyeztetni a hagyományokat a nyugati kultúrával.

Nem mulaszthatjuk el megjegyezni: fenség, gyönyörű a toalettje. Kedveli a divatot?

— Francia nő vagyok, aki szível-lélelkel öltözködik — mondja nevetve és meléltől búcsúznánk, megigazítja fején a cellofánkalapot...

Pusztaszeri Ákos

Aga Khán felesége (jobbról) a kis Sadruddin herceggel és titkárnőjével Deauvilleban (Folo News)



## Külföldi vendég ● Irta: Stella Adorján

I. kép

(Történik a házaspár ebédlőjében)

**Férj** (ebéd előtt a postáját olvassgatja).

**Feleség** (nézi a bortéket): Mit ír Kálmán?

**Férj**: Kérlek szépen, egy barátja érkezését jelzi... (Olvassa): „Hétfőn Budapestre indul Mr Gaston Sansimportant egyetemi tanár, az itteni halcsontkutató intézet igazgatója. Nekem jó emberem, nagyon kérlek úgy téged, mint Violát, foglalkozzatok vele és vigyétek el vacsorázni, hadd ismerje meg a magyar cigánymuzsikát...”

**Feleség**: Miért? Párizsban nincsen cigánymuzsika?

**Férj**: Az ilyen tudós nem jár kávéházba. Nézd, nem árt néha nemzetközi nagyságokkal ismerkedni... Kálmán miatt is feltétlenül törődni kell vele... (Minden meggyőződés, sőt értelem nélkül.) Az ember sohasem tudhatja!

**Feleség**: Kálmán is ilyen autszajdereket küld hozzánk. Miféle kutatnivaló akad a halcsonton? Ki visel ma halcsontot?

**Férj**: Majd elvisszük valami budai kocsmába és ezzel az ügy rendben van.

**Feleség**: Azt nem lehet. Inkább adok itthon egy kis vacsorát. Úgyis tartozom revánssal néhány embernek.

**Férj**: És mi lesz a cigánnyal?

**Feleség**: Majd hozatok rajkókat. Most az a divat. (Jegyzi.) Meghívnám Olgáékat, Tivadár úgyis jól beszél franciául... aztán Tibort... Nem tudod, hogy néz ki ez a tudós?

**Férj**: Nem fiam. Kálmán nem mellékelte a fényképét.

**Feleség**: Mert esetleg hívnék egy pár aszszonyt, hadd pukkadjanak. Lenkét mindenestre... és Kovács doktort...

**Férj**: Akkor már hívjal egy negyediket is bridszre.

**Feleség**: Talán a vendég is játszik.

**Férj**: Arra sohasem lehet számítani... Szívem, van nálunk egy fiatal cégvezető, Kollerits, akiről már beszéltem, nemrégén nősült, szeretném őket is meghívni.

**Feleség**: Nem bánom, de nekem akkor muszáj szólni a mamának és Paula néninek, tudod, hogy milyen sértődösek...

**Férj**: Magyar ételeket csináltass!

**Feleség**: Ugyan, miféle csikós-gulyás-csárdás viccek ezek? Hadd lássa, hogy kultúrhelyen van. A legpompásabb francia kosztot fogja kapni... A mama különben sem bírja a nehéz ételeket...

II. kép

(Történik a házaspár szalónjában)

**Olga** (tíztagú társaság központjában élenken mesél): ...erre kérlek alássan, másnap Alisz azt mondta sírva a mamájának „én pedig inkább bárkihez férjhezmegyek, mert elvált asszonynak lenni a legrémesebb dolog, az embernek kevesebb szabadsága van, mint egy zárdanövendéknek a nyomorult tartásdíj miatt” — amit mellesleg Ferdinand nem küld pontosan... (Mindenki nevet.)

**Viola**: Gyerekek beszéljeteK egy kicsit franciául! S'il vous plait!

**Sansimportant** (a tudós, nagy szakállal, csendesesen pihen egy fotóiban, a francia szóra kinyitja a szemét és udvariasan mosolyog).

**Olga** (hősiesen): Comment trouvez-vous Budapest?

**Sansimportant** (nem érti, tehát vaktában mondja): Vous êtes bien aimable Madame!

**Tibor** (főlényesen): Hagyjátok a palit, telezabálta magát, most szunnyad.

**Juci** (harcias hölgy a másik szobából): Valamivel csendesebben! Az ember nem hallja a leítet!

**Viola** (kiabál): Gyertek már be a kártyaszobából, foglalkoztatok egy kicsit a vendéggel. Tudjátok, hogy ez milyen híres tudós a hazájában?

**Tibor**: Mondd már! Kutatja a halak csontozatát. Én a csontnélküli halat szeretem... (Derültség.)

**Sansimportant** (újból felébred és „desdeden mosolyog a szakála alatt).

**Viola**: Tibor, igazán, legalább maga beszélhetne vele.

**Tibor**: Majd ha háziasszony leszek! Gyérünk táncolni!

(Tánc, bridsz, ital, jó hangulat hajnali három óráig. Viola hosszas rábeszélés után maga is beül egy pokerpartiba és közben megelégedezik minderről. Végre eszébe jut, hogy parifét is rendelt, kár volna kidobni, becsengeti a szobalányt.)

**Viola**: Bözsi, kérem, adják be a parifét. Nem tudja, melyik szobában van a francia úr?

**Szobalány**: A szakállas? Órákkal ezelőtt hazament. Még éjféltől...

**Viola** (felsóhajt): No hála Istennek! Legalább nem kell egész éjszaka idegen nyelven beszélgetni és az egész társaságnak vele foglalkozni!

**DÉCIBAB**

SPORTLADY



élen-  
isnap  
pe-  
t el-  
olog,  
mint  
ásdji  
küld  
icsit  
llal,  
zóra  
).  
vous  
ban  
ele-  
Va-  
llia  
a-  
ég-  
a  
to-  
...  
en  
él-  
e-  
á-  
in  
en  
it,  
if,  
m  
tt  
g-  
n  
-



## A SALZBURGI CSODA

Irta: ORBÓK ATTILA

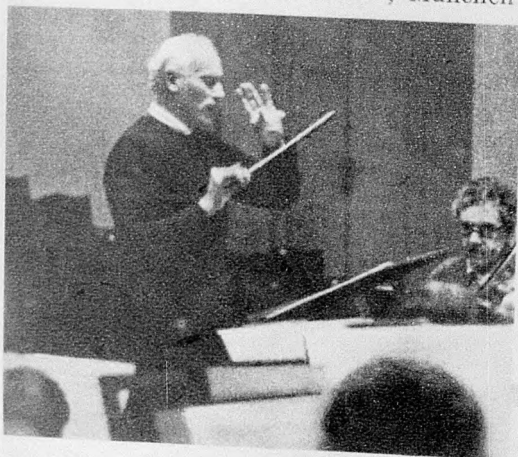
*Salzburg, augusztus*

A salzburgi ünnepi játékok idei sikerét minden túlzás nélkül *csodának* kell neveznünk, olyan csodának, amire csak az *igazi művészet* képes. Ez a kis osztrák város valóban meghódította a világot s a művészetszerető emberek *nyári fővárosa* lett. Az uccákon hemzsegnek a külföldiek, a tereken mozogni sem lehet a legkülönbözőbb rendszámú autóktól, a szállodák zsúfolva vannak, még a környékbeli falvakban is — s az előadásokra napokkal, sőt hetekkel előbb elkelnek a jegyek. Így megy ez harmadik hete s így lesz — minden jel szerint — a következő két hétben is, mert öt hétig tartanak a Fesztiválok, amelyek felbecsülhetetlenül nagy erkölcsi és anyagi hasznot jelentenek a kis Ausztriának. Az idén Salzburg leghűbb törzsvendégei, a németek elmaradtak, mert Mozart városának örök „konkurrensze”, München

is ünnepi játékokat rendezett, azonban nem lehet észrevenni a hiányt; jöttek a németek helyett franciák, angolok, amerikaiak s a hivatalos statisztika szerint már eddig is tizennyolc százalékkal több külföldi fordult meg, mint tavaly ugyanebben az időben. Ami pedig a legmeglepőbb, a közvetlen szomszéd elmaradása nyomán támadt hézagot távolabbi országok fiai töltik be, többek között rengeteg svéd, dán, norvég és délamerikai. Ami azt bizonyítja, hogy Salzburg híre ma már a világ minden tájára eljutott és vonzóereje nagyobb, mint volt valaha.

\*

Salzburg Európának egyik legszebb városa, hiszen a renaissancenak és a barokknak alig van még együtt valahol annyi ragyogó emléke szinte túlhalmozottan, mint itt. A történelemben pedig a salzburgi hercegérsekek nagy szerepet játszottak hosszú századokon át s a salzburgi hagyományok varázsa ma is eleven erővel hat minden művelt lélekre. Aztán Mozart szülőhelye ez a város, ami önmagában véve is elegendő lenne arra, hogy messze földről eljöjjenek a kegyelmes szívű zarándokok, annál is inkább, mert Salzburg Nyugot egyik nagy országútjának központjába esik. Minden adottsága megvan tehát Salzburgnak, hogy Fesztiválokat rendezzenek benne; közelsége a gazdag nyugoti országokhoz, hagyományai,



Toscanini próba közben



## A SALZBURGI CSODA

Irtta: ORBÓK ATTILA

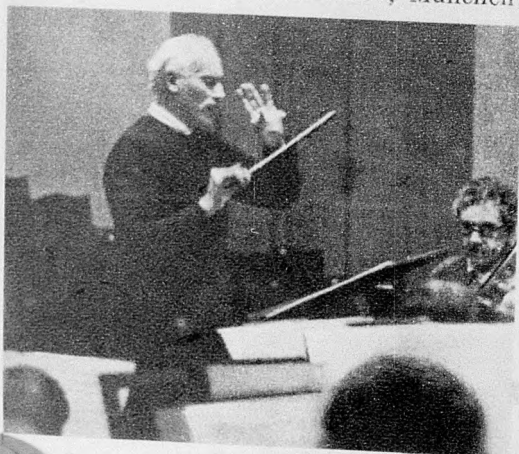
*Salzburg, augusztus*

A salzburgi ünnepi játékok idei sikerét minden túlzás nélkül *csodának* kell neveznünk, olyan csodának, amire csak az *igazi művészet* képes. Ez a kis osztrák város valóban meghódította a világot s a művészetszerető emberek *nyári fővárosa* lett. Az uccákon hemzsegnek a külföldiek, a tereken mozdulni sem lehet a legkülönbözőbb rendszámú autóktól, a szállodák zsúfolva vannak, még a környékbeli falvakban is — s az előadásokra napokkal, sőt hetekkel előbb elkelnek a jegyek. Így megy ez harmadik hete s így lesz — minden jel szerint — a következő két hétben is, mert öt hétig tartanak a Fesztivalek, amelyek felbecsülhetetlenül nagy erkölcsi és anyagi hasznot jelentenek a kis Ausztriának. Az idén Salzburg leghűbb főzsvendégei, a németek elmaradtak, mert Mozart városának örök „konkurrensze”, München

is ünnepi játékokat rendezett, azonban nem lehet észrevenni a hiányt; jöttek a németek helyett franciák, angolok, amerikaiak s a hivatalos statisztika szerint már eddig is tizennyole százzal több külföldi fordult meg, mint tavaly ugyanebben az időben. Ami pedig a legmeglepőbb, a közvetlen szomszéd elmaradása nyomán támadt hézagot távolabbi országok fiai töltik be, többek között rengeteg svéd, dán, norvég és délamerikai. Ami azt bizonyítja, hogy Salzburg híre ma már a világ minden tájára eljutott és vonzóereje nagyobb, mint volt valaha.

\*

Salzburg Európának egyik legszebb városa, hiszen a renaissancenak és a barokknak alig van még együtt valahol annyi ragyogó emléke szinte túlhalmozottan, mint itt. A történelemben pedig a salzburgi hercegek nagy szerepet játszottak hosszú századokon át s a salzburgi hagyományok varázsa ma is eleven erővel hat minden művelt lélekre. Aztán Mozart szülőhelye ez a város, ami önmagában véve is elegendő lenne arra, hogy messze földről eljőjenek a kegyelmes szívű zarándokok, annál is inkább, mert Salzburg Nyugot egyik nagy országútjának központjába esik. Minden adottsága megvan tehát Salzburgnak, hogy Fesztivaleket rendezzenek benne; közelsége a gazdag nyugoti országokhoz, hagyományai,



Toscanini próba közben

er végül is úgy oldotta meg a dolgot, hogy dupla plakátokat nyomtatott. Az egyik felén az A. naiva díszelgett a másik felén pedig a B. naiva. A harsogó naivákat pedig megnyugtatta, hogy utasította a moziakat, mely szerint a plakátnak azt a részét fordítsák kifelé, amely az illető művésznek arcképét ábrázolja. (Persze mindakettőnek ugyanezt kellett mondania). Lám ilyen nehéz a filmproducer élete, nem elég hogy kockáztat egy nagy összeget, éjjel-nappal jár, míg tető alatt van a film, még plakát-háborút is kell vívnia a szereplőkkel. Egyébként a plakát különben a színházigazgatónak is igen nagy gondot okoz. A sztárok megkövetelik, hogy az ő nevük nagy betűkkel és megkülönböztetett helyen legyen a plakáton. Csakhogy van női sztár is, férfi sztár is. És van több sztár is. Már most roppant nehéz a sok sztári szeszélynek eleget tenni. Egy színházigazgató kitalálta, hogy más színnel nyomtatja a főszereplők neveit mint a darab többi szereplőit. Ebből különböző sértődések kellek, mert azt mondták a színészek, hogy így a plakát már előre kritizálja a szereplőket. Óriási probléma aztán az is, hogy a férfisztaár neve előbb jöjjön-e mint a kis színésznőé. Tudniillik a sztár egy rangot jelent, tehát előbb kellene jönni, viszont a kis színésznő meg azzal érvel, hogy a kötelező udvariasság azt hozza magával, hogy a nő előbb szerepeljen. Biztos, a publikum nem is tudhatja, hogy egy darab előkészületeinél, amit olyan sok próba és olyan nagy munka előz meg, milyen sokat számít a művészi érzékenységgel való viaskodás is, ami nem egy darabnak felborította a sorsát is.

— Köszönöm, hogy ezt is megmagyarázta, de most aztán valami jó, kiadó pletykákat kérek.

— Hevesi Sándort, a kitűnő rendezőt a Nemzeti Színház volt igazgatóját, a nagyszerű színháztudóst sohasem lehetett megnyerni arra, hogy mint olyan sok pesti ember, ő is leüljön egy pár órára egy kávéházi terraszra és élvezze gondtalanul

Sonja Henie, a koresolya világhajnokból lett  
hollywoodi filmszínésznő hazament  
Norvégiába, szabadságra



Egy új  
vízisport:  
játék a  
hattyúkkal



az ott eltöltött pár órai semmittevést. Legelőbb azonban a magyarszínházi színészek egy csoportjának sikerült Hevesit megnyerni egy kávéház terrasz ki-  
rándulásra. Nos az első „kirándulás” olyan fényes sikerrel járt, hogy Hevesi annyira megszerette a kávéházi terraszt, hogy helekig naponta több órát töltött a terrasszon. Sőt ott beszélt meg a jövő évi magyarszínházi műsor tervének egy részét. Ott tartott előadásokat a színészeknek. Szóval kiderült, hogy a terrasz a fölé oly sokáig húzódozó színházstudosnak valóságos második munkahelyévé lett.

— Más??

— A legtemperamentumosabb szubretti, akül mostanában ritkán láttunk szín-

padon, de a rádióban egypárszor szerepelt — menyasszony. Völegénye egy dúsgazdag gyáros, aki már régi hódolója a művésznőnek. A művésznő úgy nyilatkozott a Délibábnak, hogy most áll életének két legnagyobb eseménye előtt, mert nemesak hogy férjhez megy, de szerepkört is változtat. Ezentúl kizárólag csak prózai darabokban óhajt fellépni.

— Végül??

— Valami kedveset mesélek el magának.

— Az egyik szőke dizóz fellépését így hirdetik „A legszebb pesti dizóz”. Vi-

Bessen Irén hangversenyénekesnő a rigai strandról üdvözlí a Délíábót

szól az egyik fekele dízőz fellépését is, mi a legszebb pesti dízőz hirdetik. A szó dízőz most felszólította a fekele dízőz, hogy vagy mondjon le erről a címéről, vagy pedig „mérkőzzék” meg vele. Egy színészekből, írókból és festőművészekből álló zsűri döntse majd el, hogy ki szebb és csak az legyen jogosult a legszebb pesti dízőz büszke címet viselni. A fekele dízőz eggyelőre nem válaszolt az „ajánlatra...”

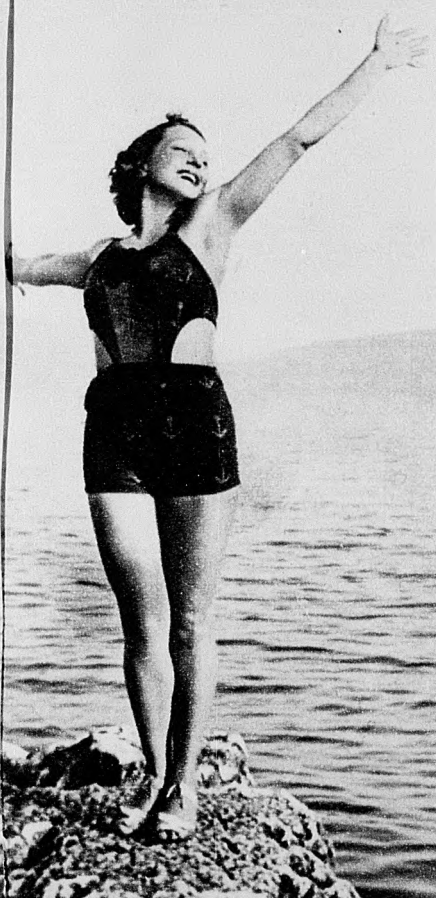
Délíáb híradó

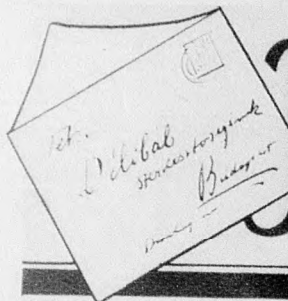
Egónak, a kitünő írónőnek regényét



közli folytatásokban a jövő héttől kezdve a Délíáb. A regény, amelynek címe: „Terka dolgozni akar”, magában foglalja a nagyszerű írónő kvalitásait. A meseszöveg érdekessége, a művészi átérzés és pompás megfigyelőképesség jellemzik ezt az Ego regényt, mely bizonyára a Délíáb publikumának legteljesebb tetszésével fog találkozni. 2. Lóránd György fiatal író tréfái nagy sikert aratnak a Pavillon kabarében. 3. A Magyarországi Automobil és Motor Club a szeptember 19-én rendezti autó és motorkerékpárok részére nemzetközi körversenyét. 4. Bálint Gabyl, a lehetséges fiatal színésznő, aki már a múlt szezonban is néhány jelentős sikert aratott, a Magyar Színház szerződtette.

Bordy Bella, az Operaház művésznője az Adria partjáról küld üdvözetet a Délíáboknak





# JELIGE:

*Bandi kimutatta  
a fogafehérért*

## KEDVES MAGDA

régen olvastam üdítőbb írást a Magu dacos-durcás levelénél, amelyben elpanaszolja, hogy a vőlegénye, akit eddig „finom, kedves, lírai kedélyű” fiúnak ismert, egy rokonai vacsorán többet ivott a megengedettnél, politizált, hangosan vitalkozott, mindenről saját véleményül hangoztatott, amellet konokul megmaradt, harsogva nevelt, sőt icpicit káromkodott is.

— Bandi kimutatta a foga fehérét! — írja a levele végén s ez a záróakkord úgy hangzik, mint egy pityergés, mint egy reszketős halk sikoly.

Ezzel az utolsó mondattal Maga tulajdonképpen már ettéli Bandit (megengedi, hogy én is csak így nevezzem a rokonszenves fiút?), holott a levél azért íródott, hogy mi mondjunk véleményt: megérdemli-e Bandi (aki ilyen csúnyán kimutatta a foga fehérét) a további bizalmat vagy sem. Döntsük el, melyik az igazi Bandi, az-e, aki szemtelenül biztos színészi eszközökkel alakítja a halkhangú, választékos beszédű, mélyérzésű „nőideál”-t vagy az a másik, a „garázda”, aki még tán arra is képes lesz, hogy megverje a feleségét.

Nem ismerem Magát, Magdus, nincs szerencsém édesatyjához, sem a kedves mamához, nem ismerem a házuk táját, mégis — pontosan ismerem egész úri familiáját. Egyetlen mondattal, egyetlen ízes mondattal elémveltette önmagát, szüleit, a házat, amelyben lakik, a levegőt, amelyben él.

— Bandi kimutatta a foga fehérét...

Igazi kedves kislányos mondás, tudja, még abból a bizonyos „jó idő”-ből, amellyel az öregek annyit kérkednek. Maga nem túl-modern (nem állítom, hogy maradi), nem hangsúlyosan mai lány, nem azért, mert a jólékony szülői fék erre a magaviseletre szorította, hanem, mert így diktálja az ízlése. Így nőlt fel, mert édesatyja még a régi erkölcsöket tiszteli és a kedves mama is csak mértékkel engedi érvényesülni a modern felfogásokat. Előtte áll a házuk: kicsit patinás, igazi úri ház.

És hát a Bandi? Mi van ezzel a Bandival, aki valahogyan (ez a Maga titka) odáig jutott, hogy vőlegényként állíthat be minden- nap, mondjuk pontosan este hat óraker ebbe a finom úri házba?

Megmondom Magának: a Bandi csal!

Bandi kávéházban reggelizik szűrt kávét föl nélkül és nagyon kiadósan „murizik”, ha véletlenül habbal szervírozzák a reggelit. Ugyanígy pöröl, ha a leülés pillanatában nincs az asztalán az egész pesti sajtó (az az ujság is, amelyet csak félóra mulva fog kézbe venni). A hivatalában szorgalmasan dolgozik, mindenki szereti, mert finom úr, de azért ideges, ha az altiszt esőngelésre nem jelenik meg azonnal, ha a gépirókisasszony vikendhangulatban kopog, ha bizonyos piócaszivósságú felek kérésekkel zaklatják, ha a főnök igazságtalanul sürgeti az aklákat. Az ebédnél nem tűri szó nélkül, ha rágós hússal traktálják, a feketénél megvan a véleménye a kormány legújabb rendelkezéséről, a színházról, a sportról, a filmről. Beszél, vitalkozik, állít, tagad, helyesel, rosszal, lelkesedik, csügged.

Pontosan öt óraker azonban leszerel. Átállítja magát, mert magukhoz készül. Magához, akil nagyon szeret. Gondosan megborotválkozik, átöllözik, becsomagolja a könyvet, amelyet Magának ígért, gondosan elraktározza a groteszk üvegkutyát, amelyet együtt láttak egy díszműkereskedés kirakatában, a megszokott boltban megveszi a Maga kedvence virágait, vásárol valami nyalánkságot, amelyet titokban együtt költenek el a Maga szobájában. Amikor Maguk felé igyekezik, arra gondol, hogy percekben betül egy drága kis lány ugrik a nyakába, ettől megbocsát mindenkinek, akivel napközben összeakaszzkodott (ezt becsületesen írja a javára), azután szerelmesen beront, megöleli a papát, viharosan kezét csókol a mamának és — kirekeszti magát a világból. Csupa finomság, csupa hangulat, csupa harmónia! Drága, szelíd, aranyos, művelt, szellemes — csókolni való. Nincs ellenkezés, nincs vita, nincs szomorúság, türelmetlenség, idegesség — ideális férjű.

Miután délután ötig nem ilyen — tehát Bandi úr ebben az időben csal.

Csak hogy pontosan így csalnak maguk is, kis Magda! A papa félhatkor átkapcsol, félretesz minden haragot, mert nemsokára itt lesz — a Bandi. Neki is voltak bajai a gyárban, ilthon is veszekedett egy keveset, mert Maga is nyaggatta valamért, a kedves mamája is szorongatta bizonyos dolgok miatt. Ő se angyal, bizony alaposan dühbe gurult, amikor az újságjából értesült, hogy a behozatal elé újabb akadályokat gördíttenek. A drága mama se Chopint zongorázta egész nap. Reggel izgult és veszekedett, délben veszekedett és izgult, délután — csókoltatom a kezét ne haragudjék, — délután bizony úgy pörölt szegény papával, hogy rossz rágondolni. De félhatkor nagyot fúj, fejrántja új ruháját, diszkréten helyrehozza az arcát és várja Bandit. Egyszerre szelíd, kedves, mindent megértő!

És végül Maga? A Maga bűneit fel se sorolom, hiszen tudja valamennyit. Ideges, majd felrobban. Szeretné sielletni az időt az esküvőig, ezért meg kell szenvedni egy esomó embernek. Este félhatkor Maga is megrázkódik és előltünk áll a Báj, a Nőiesség, a Szellem, a Szerelem, az Odaadás, a Pajkosság, a Vidámság, a Nőiédeál.

Lássa: az egész jegyesi állapot — akármilyen édes, poétikus, rózsás emlékmű — hazug látszat. Jó, hogy van, de nagyon sokszor káros kövelkezményekkel jár. A legtöbb leány megsaltnak érzi magát, ha ebből a rózsaszínű ködből átkerül az élelbe, amelyben már nehezebben botorkál az ember. A Kelet bölcsei kiirtották ezt az időt a fiatalok életéből. Esküvő előtt még csak megsem mulatják a menyasszonyt a legénynek. Minek? Az élet az együttlakással, a közös munkával, a közös szenvedéssel, a közös gonddal kezdődik, ami előlte van: színes álom. Szép, amíg álmodják, keserves, amikor később emlékeznek rá.

Igy van ez, kedves Magda! Maga szerencsés, mert Maga az átomlovagot emberbőrben is látta. Hallotta Bandit vitakozni, veszekedni, hallotta a véleményét a dolgokról, jelen volt, amikor támadta az ellenkező véleményen levőket, védte a maga igazát, gesztikulált, nekivörösödött, cigarettázott, ivolt egy keveset — közönséges halandó volt és nem Lohengrin. Örüljön, hogy ebben a formájában megismerte és vallja csak be, hogy így is nagyon kedves fickó. Magát már nem érheti meglepetés a házaseleiben, Maga már tudja, hogy Bandi hiús-vér halandó, akiben nyomott hagy a gond, de az öröm is. Ne féljen tőle, az ilyen egyenes férjsiak kiftinő életársak, sőt mondja is meg neki, hogy a jövőben ne hamisítsa meg magát, céltalan. Maga se játssza a tündérkisasszonyt, Bandi hálás lesz az őszinteségéért. Nekem pedig bocsásson meg nyíltságo-mért, s engedje meg, hogy új életéhez sok szerencsét kívánjon hibe

1928. évi

Urai szer

## Este

A csönd rokkafonala halkán szakad,  
szalad el messze, messzire lölem  
Csöndszövéből font sötétség-  
szalag,

mint múmiát teker selyestem  
lassan...  
drága balzsam a csöndbalzsam.

Fekete koporsó íróasztalom,  
gyertya helyett villanylámpa ég, —  
fehér papírok, fehér ravatalon  
kiterített vágyak... néma kadáver...  
s a szivern és az ingóra ver.

BOROSS ELEMÉR

(Press felv.)



Mi divat!  
horgászás!



## 80.000 SPORTHORGÁSZ MAGYARORSZÁGON

Az amerikai filmvígjátékokban a leggyakrabban jelenet: a hős és a hősnő horgászik.

Egyik horgásztekintélyünk az új horgászlázt ezzel magyarázza. Az amerikaiaktól kaptak gusztust a nők. Már pedig, ha a nők valamit felfedeznek: láz, szenvedély lesz még az öreg urak sportjából is.

\*

Elindultam horgászni a horgászok között.

Már az is művészet, hogy nem szúrják ki egymás szemét a nagy botokkal. Hajó, vonat, helyérdekű, autó a hajnali órákban tele van horgászásra induló urakkal és hölgyekkel. Mert a jó horgász szerint napfelkeltekor és napnyugtakor van a legideálisabb „harapási” idő. A „harapás” illedelmes dolog, így hívják azt a szenzációt, ha a hal bekapja a horgot.

Folyók, patakok, Duna, Balaton, sőt kis erek mellett is letelepednek. Van aki a tavi, van aki a folyami horgászatra esküszik.

A folyamiak azt mondják, a tó mellett tespedni unalmas, jobb a folyó mentén izgalommal itt-ott kivetni a horgot. A taviak a csendet, az egyhelybenülés testi-lelki pihenését dicsérik.

80 ezer sporthorgász van ma Magyarországon. Majdnem a fele nő. Csinos, fiatal nő!

### Nő és a horgászbót

A folyamiakkal tartok. Szagolják a levegőt, kémlelik a vizet. A hal a világ leg-

szeszélyesebb állata. Hol derűben, hol borban elérhetetlen. Általában elérhetetlen.

A hölgy, aki volánt nem szorongatja oly izgalommal, mint horgászbóját: fiatal és 40 kiló lehet.

A „vadász” ül hosszú, méla lesben. Még a püderdobozt sem veszi elő! Horgászlegenda, hogy egyik hölgy egy hétig sem fogott még egy kis ebihalat sem. Egy hétig ült órákig és várt. A hét végén történt, hogy vállára támasztotta a botot és egy kicsit püderozkodott.

— Nem vette észre a „harapást” — szörnyülködik egy idősebb hölgy.

Azóta a hölgyek nem rúzsznak, püderoznak horgászat közben. A hal biztosan akkor „harap”.

Ez a hölgy újonc. Hirtelen felkiált: harapás!

Már tekeri az orsóra óvatosan a zsinórt és buzgalommal fog hozzá a legnehezebbhez: a horogra akadt halat kiemelni a vízből. Nem megy. Senki sem segít. Ez is horgászszerzés. Végre emelkedik a hal a víz színére.

Harsa! Star! Huszonöt kilós lehet! A nő indiántáncot lejt. A hal is táncol. A bot egyik végén a nő, a másikon a hal. A harsa lesz az erősebb! Szép hinta-palinta. Ki győz? A 40 kilós nő, vagy a 25 kilós harsa?

Egyik sem tud a másiktól szabadulni. A part horgászhajói idesereglenek. Már fogadnak.

A nő utolsó lendül és a nagy halat a partra veti.

Alig ocsudik fel, már lekapják a tíz kör-méről és — alaposan elverik. Minden újonc horgászt így „szentelnek” fel első fogás után.

Végre egy alkalom, ahol büntetlenül lehet nőt elverni!

### Süket vagy nem süket?

Vidám gramofónszó és vidám terefere mellett ülnek a taviak. Csak legenda, hogy a horgász szótlán. Viszont a folyó mellett, ahol félkilométernyire van egy-egy horgász egymástól, nem is lehetséges a beszélgetés.

— A lárna nem ijeszti el a halakat? — kérdem ijedten.

— Legenda — legyint egyik kegyelmes úr.

Általában a horgászok között több a kegyelmes és méltóságos, mint a felsőházban.

— Egy szegedi egyetemi tanár — oktatnak — azzal kísérletezett, hogy bebizonyítsa, a hal nem süket. Állítólag déli harangszóra a halai szétrebbentek. Pedig a hal süket!

— Dehogy süket — pattan fel egy szemüveges úr. — Ha robbantanak, szétszaladnak.

— Mert az erős hang rezgésbe hozza a földet, vizet. A rezgést érzik a halak — magyarázza Baló Elemér.

Baló Elemér a legismertebb horgász a színészek közül.

### Pazarló horgászok

A horgásznak semmi sem drága, ha hal-fogásról van szó. Ötszáz pengő egy jó felszerelés. Nagy a luxus. A botot fényesítik, drága olajokkal kenetik. Külön horogkozmetika van.

Drága mulatság a horgászás. Kezdem érteni, miért hozták divatba a mondén hölgyek.

Angol, japán gyártmányú „kellékek” játsszanak főszerepet a halfogás színjátékánál.

### A halpszichológia

Ezen veszekedett egy házaspár. A horgász házaspárok sokat veszekednek.

A férfi: a nő ügyetlen.

A nő: férfi nem ért a halpszichológiához.

Ez is van. Ezek a kövér pontyok, karsú fogások, játékos balindok olyan szeszélyesek, mint a filmsztárok. Minden nap más ízlik. Egyik nap kukorica, a másikon giliszta.

A halpszichológia sötét tudomány. Egy öreg méltóságos úr a „Freud“-ja. Ismeri a harcsa rossz napját, a fogas spleenjét. Ő fedezte fel, hogy a pontyok szerelem idején megfoghatatlanok. A ponty, ha szerelmes, nem eszik.

Persze, ez tetszik a nőknek. Ezt magya-

rázza az asszony a férjének. A férj dühös. Két kilométerre ülnek le egymástól.

Messzi verseny indul.

Estig sem fognak halat.

De a nő kölcsönkért egy compót. Az olyan hal, mely rettenetesen nyálkás. Bekente vele a ruháját! Legalább a vonaton nagy „fogást” sejtessen, aki látja.

Ilyen kis trükk női dolog. A „vízi Hány János” jobban elveti a sulykot.

A horgászviccek naivak és a poénja, hogy mindenki milyen nagy fogást csinált.

Csendben kiszámítom, hogy ha átlagban 2 pengő egy kiló hal, akkor az átlaghorgásznak ez „ab” víz átlag kilónként 10 pengőjébe kerül. Mert van állami horgászati jegy, van partdíj, van klubtagsági díj, van csalétekköltség, a felszerelést is egyre ki kell egészíteni.

A horgász fizet, vigad és kevés halat fog.

### A vízdémon „leég”!

Álhorgász volt. Pompás vízálló csizmában jelent meg a Balaton partján. Szegény, nem tudta, hogy gumicsizmában csak pisztrángra illik vadászni. Botja égőpiros volt. Vacak, 17 pengős. Egy „igazi” bot 60—150 pengő.

Illegett, billegett és sikított. Minden halat a helyszínen nyársra, fazékba, forró zsírba kívánt. A naiv! A sporthorgász a zsákmányt elajándékozza, vagy mint királyi trofeát a háztartása konyhaasztalára helyezi. A vízdémon illegett, rá sem néztek. Itt csak a halnak van sex appealja. A horgász a nőt csak mint „kollégát” veszi észre.

A horgászok csendes emberek. Csak a hallal szemben verszomjasok.

Horgászflört ritka. A legtöbb férfi a feleségével jön, vagy a nővel, akivel szívesen szakítana. Hiába, itt mégis lehet, illik hallgatni. Teccik érteni?

### A gróf a vízbe fult

A gróf híres arról, hogy lokálokban csinos kis „halakra” szeret zavarosban horgászni. Itt a folyó mellett mélyvízi horgász. Csak akkor jó, ha horgát 3—4 méter mélyre veti. Imádja a mélységet. Sajnos, a „harapást” későn veszi észre és ilyenkor úgy igyekszik, hogy a vízbe esik. A halak már kollégának tekintik, annyit úszik utánuk. Végig a parton ülnek a horgászok. Minden társadalmi osztály képviselve van. De azért mégis inkább az „előkelők”.

\*

Az a szúrtságos kisfiú, aki nagy flegmával primitív botjával nagy zsákmányt csipett el, nem sporthorgász. Ennivalót szerez. Na meg jó áron eladja halait a hoppon maradt rajongóknak.

De divat a horgászás. A nők felfedezték.

Még jó hogy a halak nem bánják. Hiába, a halak konzervatívok és hallgatag öreg urak horgára akadnak. De a nő a horgászbottal igen fess és szép jelenség. Na meg ez alkalom a „férfi” hosszú órákra maguk mellett tartani.

Valami mindig akad a horogra...

Gyenes Rózsa dr.

**DÉLIBAB**

hős.  
yan  
ente  
agy  
áry  
ogy  
ban  
lor-  
en-  
zati  
van  
ki  
og.  
ban  
em-  
gra  
ak,  
gő.  
lát  
rba  
ák-  
eát  
zi-  
a  
hőt  
a  
le-  
en-  
ill-  
os  
mi.  
ak  
ti.  
t"  
ik,  
ak  
on  
z-  
bb  
al  
el,  
eg  
n-  
a,  
g  
z-  
z  
z  
l-  
r.  
B

**Ünneplőben.**  
Az utolsó simításokat  
az édesanya végzi el

**BOLDOG  
BOLDOGI  
LÁNYOK  
BOKRÉTA-  
ÜNNEPE  
BOLDOGON**



Ők a magyar falu színészei. Dalolnak, táncolnak, ugrádoznak, játszanak, őrzik a népi hagyományokat beszédben, táncban, viseletben. És valami ősi színészösztön, ami benne van a magyar népben, megkedveltette velük a „fellépést” is. De a sok cifrarokolyás, sokszoknyás vidéki szépség közül is kiválnak a boldogi lányok. Oly szép valamennyi, mintha valami égi kozmetikus lehelt volna „ötért” hamvat, kettőért rózsapírt az arcukra, azután meg elkapta volna a kényes derekát a sok szép lánynak s megforgatta volna alaposan, hogy helyre járásúak legyenek.

De a sok tündérlányból ma alig lehet látni egyet-kettőt az uccán. Nem is csoda, hiszen bokrétaünnep lesz ma a faluban. Mindegyik otthon sündörög, a rámás tükör előtt, készül a szereplésre. A boldogi lányok és legények a vendéglátó házigazdák, a túraiak és a galgahévíziek pedig csak m. v. (mint vendég) vesznek részt a bokrétaünnepen.

A boldogi nagy udvarban a nézők már gyülekeznek a nagyszabású bemutatóra. Akad köztük angol, francia is, mert a boldogiai híre hozzájuk is eljutott. Az udvaron már nagy az izgalom, a cigányok meg-meg-



Öltözik a boldogi leány



### Boldogi boldogok : menyasszony és vőlegény (Eötvös felvételek)

pengetik a húrokat, jelezvén, hogy most már pedig tessék csendben maradni, mert kezdődik az előadás. Akinek pedig ez nem használt volna, elhallgattatja azt Kepes Jóska vőfély hangja:

— Magyarfia termette, magyar föld szülte szép lányok és legények állnak ide most, hogy megmutassák, mit tudnak, mit danolnak szívből, mit táncolnak jókedvből. London és Hamburg is tapsolt nekik, tapsoljanak maguk is!

A beharangozást nyomon követi a tánc. Felsorakoznak a színes posztószoknyás, főkötös turai lányok, a kezüket nadrágellenzős, feketeruhás legényhad fogja. Most kiválik közülök egy, a legszebb, a legcifrább és szemlesütve eljárja a menyasszonytáncot.

Jelen van Ivan Palsurdski, a híres lengyel filmrendező is, aki hatalmas Rolls-Roys kocsiján érkezett a boldogi bokrétaünnepre. Operatőrjei lesik rendezőjük intését s egy-egy jelenetet filmre vesznek fel. De ez csak ízelítő: a lengyel rendező egész műsort betöltő filmet akar csinálni a boldogiakról. A film meséje egy boldogi szerelmespár életförténete lesz.

De nem sokáig van alkalmunk beszélgetni a rendező úrral, mert a boldogi rendező gondoskodott a műsor folytonosságáról. A galgahévíziek vonulnak a dobogóra, csizmában, a lányokon virágos szoknya (szebb a mintája, mint a legdivatosabb imprimé), ugyancsak himzett virágokkal teleszört tarka

kendő és főkötő, a legények mellettük ránkoc gatyában, rozmaringos kalapban; táncot járnak. Nehéz és nagyon fárasztó ez a tánc, büszkéek is rá a galgahévíziek, hogy tudják.

Utóljára jönnek a vendéglátó boldogiak. Legények hozzák a dobogóra a lakodalmas nyoszolyát, utánuk a lányok ragyogásra kipuccolt csizmában, piros-zöldvirágos szoknyában, a „félingjük“ olyan ropogásra van kikeményítve, hogy majd eltörik. Legvégül imbolyog elő a menyasszony, kényesen, tükrös pártában. A boldogiaknak van a legnagyobb sikerük, a fonótáncsal.

Nem is cserélne egy-egy ilyen boldog boldogi, táncoslábú, muzsikáló hangú lány még — a hollywoodi filmsztárokkal sem.

Az ünnepség az Idegenforgalmi vendégházban folytatódik. Gulyással, csárdással és Kiszí-játékkal. Ez utóbbi abból áll, hogy a jókedvű legények és lányok felöltöztetnek szép ünnepelő rokolyába, ránkoc pruszlikba — egy bábut. Ezt aztán fejtől, lábtól megfogják, felemelik a levegőbe, hangos muzsikaszó és éneklés kíséretében kiviszik a falu végén levő tóhoz, ott még egy vigat énekelnek a bábu tiszteletére, majd hatalmas lendülettel, nagy ívben beleröpítik a tóba. A legények aztán egymást ugratják:

— Vesse kend magát utáná!

— Dehogy is vetem magam a bábu után! Ha még a Tóth Maris vóna! — feleli rá az egyik jóvágású legény.

De Tóth Maris után nem vetheti magát, mivelhogy a Mariska ezalatt Palsurdski főrendező úr táncoltatásával van elfoglalva az Idegenforgalmi vendégházban. Csárdásra tanítja a lengyel főrendezőt, aki ugyancsak ropia már a táncot. Nem csoda, ha gyorsan megy a tánc, ha ilyen tanítómesterre akadt! Mert Tóth Maris a legszebb az összes turai lányok között.

A vendégházban mindenki táncol. Javában áll a bál, folyik a bor, hangos a ház a kurjantgatásoktól. Az itt időző külföldiek jókedvűen elegetnek bele a mulatságba, de a csárdás kissé kifárasztja őket. Jó félórai tánc után elő is áll kinek a Rolls Roysa, kinek a Mercedese: a külföldiek nyilsebesen eliramodnak. Most kezdődik aztán csak az igazi mulatás. Most már nem „idegenforgalmi nevezetesség“ amit csinálnak a boldogi, turai, meg a galgahévízi legények és lányok, hanem csak úgy, a maguk szórakoztatására mulatnak, istenigazában. A nagy jókedvben ki tudja hány fiatal pár boronáldik össze s a lengyel főrendező úrnak bőségesen is nyílik majd alkalma „igazi boldogi szerelmespárról“ filmet készíteni...

Pusztaszeri Ákos

**DÉLIBAB**

# Elmélet és gyakorlat

Írta: Felkai Ferenc

Amerikai film van műsoron, a nézőtérben forró a levegő. Mintha — az idén szokatlanul tüzes — nyári nap délben ránkömlött melegét: összegyűjtve, ebbe a terembe tartalékolták volna. Gyűrt zsebkendők itatják a gyöngyöző homlokokat, félrecsúsznak az eddig gondosan ellenőrzött nyakkendők, a hölgyek — ó, diadalmas technokrácia — a kis önműködő legyezővel gyártanak friss levegőt arcuk előtt, a szőrös gyerek élvezi a konjunkturát, a libériás levegőtisztító párafelhőket spriceel a fejünk felé...

Állandó mozgásban türelmetlenkedik a nézőtér. Itt is, ott is egy sóhaj.

— Már bánom, hogy bejöttünk...

— Mi lesz később?...

— Te akartál mindenáron moziba jönni...

Bűnbakot kutat a férfi, visszaveri a támadást a nő...

— Milyen más a színház nézőtere függönyhúzás előtt — elmélkedem. — Nagyobb a várakozás, nagyobb az érdeklődés, több az áhítat. Hiába! A mozi nem versenytárs. Főlényes megállapításomat közlöm kedves szomszédommal is, akinek kedvéért hosszú idők után moziba jöttem.

Megvonja vállát. Őt nem érdekli ez a kérdés.

Fokozatosan sötétül a nézőtér, néhány percig mindaz, ami a színház vasfüggönyén van, megelevenedik: a mosószappan, a harisnya, rekamié, fogkefe és cipőpaszta... aztán felülről lefelé megindul a műsor, a láthatatlan zenekar indulót játszik... és...

...és kezdődik. Bágyadtan figyelek. New-yorki uccában robogunk. Szürke, izzadt, hétköznapi forgalomban. Autóseregek, rohanó embertömegek. Bepillantást kapunk a főszereplő autóba: előbb mosolygó ajkakat látunk. Aztán szétnyílnak az ajkak: elővillan egy ragyogó fogsor. Szép, de nem érdekes.

Az autó megáll egy fényben fürdő színház-

palota előtt. A szép fogsor tulajdonosa kiszáll, besiet. Legyünk tárgyilagosak: remek az alakja. És könnyed, finom, törekeny, mint egy habpuszerli. Egy felhajtott gallérú — mindig van egy ilyesmi — levelet csúsztat a kezébe. Két perc múlva beül egy páholyba, ahol már ül a partnere. Ő viszont nem szép, de érdekes. Tökéletes a frakkja, kinosan gondozott a haja. A színház nézőtere zsufolt. Frakkok, estélyiruhák orgiája. A zenekar finoman hangszerelt nyitányt játszik — aztán felmegy a függöny. Színházat játszanak a moziban. Moliere, Tökéletes, valódi színpadon, remek díszletek között. Minden kifogástalan — de a közönség feszeng. Köhécselnek, nem figyelnek. Engem is előnt egy meglullám. Nézem a szomszédomat, aki viszont az ő szomszédját nézi. A feszült érdeklődésből közömbös várakozás lesz. Majdnem kifakadó türelmetlenség. Rajtam is erőt vesz.

Lassan végetér a színházi előadás és lázas ütemben folytatódik a film. Megindul a filmbe iktatott színház közönsége a kijaratok felé. Tolakodás a ruhatárban, autók felvonulása, uccazaj, remek ritmikájú zene, közlekedési rendőr, rohanó autobuszok, földalatti és földfeletti villamosok szágúdása...

Az élet. A főszereplő autó kirobog egy farmra. Sejtelmes, csillagos éjszaka van. Fejvert baromfiak méltatlankodnak, kutyák ugatnak, tehenek bögnek...

A nézőtér ismét feszülten figyel. A szomszédom mond valamit: nem hallom. Előredőlve, érdeklődve nézem a vásznat.

Hajnalgig folyik a dárídó a farmon — azután három autóval indulnak a város felé. A villogó fogsort a robogó autóban mámorosan esőkolja meg a partnere. Frakkját elvesztette a nagy mulatozásban, úgy ül ingujjban a kocsiiban. Az első áruház előtt megállanak, ruhát vesznek — és szágúldanak tovább.

Gyár. Éppen hogy elérik a munkaidő kez-

dését. Búg a sziréna... Munkások és munkáslányok sietnek munkahelyeikre. Villózik a gép: irodaszobákba, turbinák laktanyájába... Minden zakatol, él, mozog a: robbanásig.

Az egyik szobában beszélni kezdenek. Szabályos dialógus. A nézőtér felenged, pihen — és nem figyel. Ismét néhány száz méter színház, szabályos díszletek között: — a mozi-ban.

Jobbról is, balról is cukrot kínálnak, sziesztaálnak. Én is megkérdem kedves szomszédó-

mat, mit mondott az előbb. Nyugodtan elismétli, örül, hogy áthidalhatja azt a néhány percet, ami most: színház...

\*

...És másnap a színházban kedves szomszédom mérgesen belekönyökölt az oldalamba, amikor egy finom, halk költői dialógus alatt megrecsent a székem.

Mozi és színház...

Igy van valahogy...

Nincs itt semmi baj...

## Szoborleleplezés *Irtai Louászky Károly*

Zamoteczky Olivér világhírű komponistának, aki mint ismeretes, 1883-ban tűnt fel első szerzeményével, a „Vénusz fátyla” című daljátékkal, amely azóta is kedvelt műsordarabja a földteke valamennyi zenés műintézetének, születésének századik évfordulója alkalmából szobrot készültek állítani szülővárosában.

A szoborbizottság lelkes vezetősége kijelölte a helyet, ahol a szobor állni fog. Az a magas személyiség (192 cm), akit a szoborleleplező beszéd megtartására kértek fel, már meg is fogalmazta az ünnepi szónoklatot.

Ilyenkor úgy szokás még, hogy a szobor legközelebbi hozzátartozóit is meghívják a leleplezéshez.

Mint hogy Zamoteczky özvegye húsz év előtt végelgyengülésben meghalt, ennek a legközelebbi hozzátartozónak megjelenéséről szó sem lehetett. Sajnos, a nagy művésznek nem voltak gyermekei, s így más rokonok után kellett kutatni.

Felforgatták az országos levéltárt, a múzeum könyvtárát, áttanulmányozták a gótai almanachot, a telefónkönyveket és címtárakat, de egyetlen élő Zamoteczky-ivadékot sem sikerült sehol felfedezni, akit akár mint közeli, akár mint távoli rokont, meg lehetett volna hívni a szoborleleplező ünnepélyre.

A szoborbizottság tagjai már megelégedtek volna a szobor valamelyik sógorának,

komájának, vagy keresztfiának unokájával is, csak legyen egy hozzátartozó, aki a leleplezésen a családot képviselje.

De ilyet se találtak. Iskolatárs, jóbarát, tarokkpartner sem akadt, aki a leleplezendő szobor közvetlen környezetéhez tartozott. Ezek csontjai is elszórtan porladtak a különféle temetőkből.

Végre lelkendezve jött valaki jelenteni, hogy egyes régi feljegyzések szerint a hetvenes évek elején a szobornak, aki akkor még csak trombitás volt egy tűzoltózenekarban volt egy kedves kis ismerőse, valami kis vidéki szubrettprimadonna... Az ilyen hölgyek rendszerint sokáig élnek, mert remekül tudják magukat konzerválni, nincs hát kizárva, hogy önagysága még életben van, s amennyiben még élne, okvetlen meg kell hívni az ünnepélyre, hogy legyen jelen, amikor lehull a lepel.

De előbb meg kell tudni, mi a neve a hölgynek és hogy hol lakik.

Rövid nyomozás kiderítette, hogy a szobor egykori ideálja még él. Vadvirághy Böskének hívják, ma is aktív operettprimadonna. A Fővárosi Dalszínház tagja. Ő játssza minden este tomboló sikerrel a „Rakoncátlan bakfis” című operett címszerepét...

Ezek után nagyon természetes, hogy a művésznő, mint a szobor egyetlen élő hozzátartozója, hivatalosan is meghívást kap a leleplezőünnepélyre...

odtan elis-  
a néhány

lves szom-  
az olda-  
ői dialógus

**PEREG  
A  
FILM**

Még tart a nyár  
és jó a weekend!  
**HELI FINKENZELLER**  
(Ufa foto)

oly

unokájá-  
rtozó, aki  
elje.  
s, jóbarát,  
a leleple-  
etéhez tar-  
an porlad-

jelenteni,  
szerint a  
k, aki ak-  
y tűzoltó-  
ismerőse,  
adonna...  
káig élnek,  
onzerválni,  
sága még  
élne, ok-  
lyre, hogy  
lepel.  
a neve a

ogy a szo-  
/advirággy  
v operett-  
ház tagja,  
sikerrel a  
erett cím-

es, hogy a  
yetlen élő  
meghívást

**CIBAB**

> 256

# Pereg a film

ROVATVEZETŐ SZINETAR GYÖRGY

## Az angol film ipari válsága

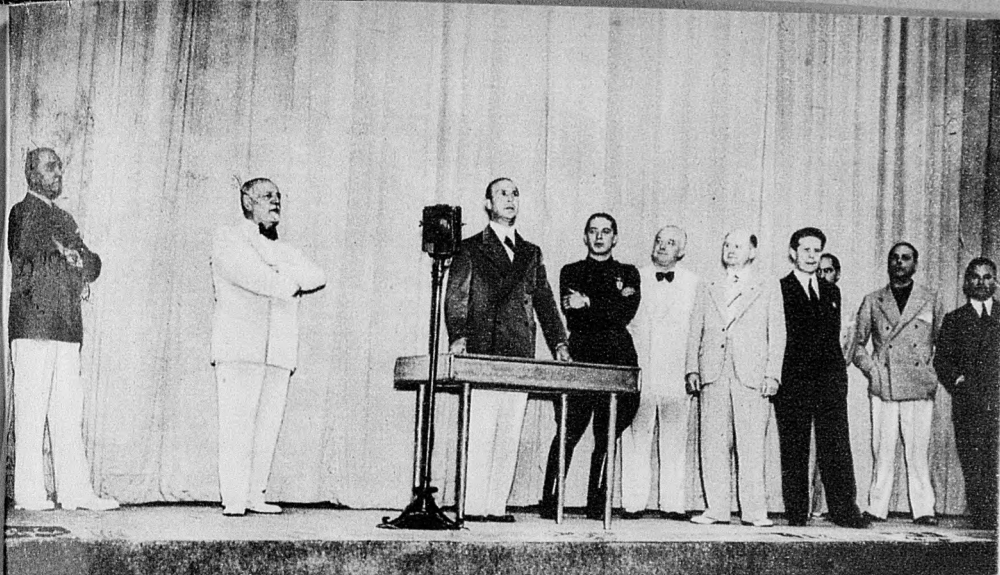
Megjelent az angol kormány Fehér Könyve, amely az új angol filmtörvény szövegét tartalmazza. Ez a törvény nem mindenben elégíti ki az angol filmgyárak követeléseit. Az angol filmgyárak ugyanis arra kérték a kormányt, hogy korlátozza a mozgóképfényképszínházak alapítási engedélyét. Az új angol filmtörvény indokolása hangoztatja, hogy a mozgóképfényképszínházak számának korlátozása beavatkozást jelentene a magániparba és elviselhetetlen monopolisztikus helyzetet teremtene. A kormány tehát elvetette a mozgóképfényképszínházak korlátozásának tervét és az új filmtörvény abból indul ki, hogy az angol filmipart fejleszteni, a mozgóképfényképszínházak számát pedig emelni kell.

Az új törvény méltatása alkalmából az angol lapok megállapítják, hogy az új törvény lehetővé teszi majd, hogy a vezető amerikai filmvállalatok Angliában is gyártsanak filmet. Ugyanis eddig a műsor húsz százalékának angol gyártmányú filmekből kellett állania, a jövőben ez az arányszám tizenöt százalékra csökken. Ettől az intézkedéstől remélik, hogy az angol közönség megszabadul az értéktelen filmekről és az amerikai gyárak hajlandók lesznek nagyobb befektetéssel Angliában filmeket gyártani.

A Fehér Könyv élesen bírálja az angol filmiparban mutatkozó zűrzavart és megállapítja, hogy az angol filmiparnak saját magán kell segítenie és ez most már annál is inkább lehetséges lesz, mert az új törvény megteremti az átszervezés lehetőségét.



Rochelle Hudson,  
a gyönyörű Fox sztár  
(20th Century Fox foto)



## MEGINDULT A VELENCI NAGY FILMVERSENY!

Az európai nemzetek szokásos évi nagy filmversenye a filmszakma legnagyobb eseménye.

Ez évben Alfieri olasz miniszter nyitotta meg a nagy velencei filmversenyt, amelyen csaknem minden amerikai filmgyár és a jelentősebb európai filmgyártó nemzetek filmjei vesznek részt.

A filmverseny bírálóbizottsága a nemzet-

közi bíncelen való bemutatásra négy olasz és huszonnégy külföldi filmet fogadott el. A magyar filmek közül a „Mária nővér”, az „Aranyember”, az „A férfi mind örült” és a „Szerелеmből nősültem” című képek kerülnek majd Velencében bemutatásra.

Két képet közlünk itt az érdekes verseny startjáról. Fenn: Alfieri olasz miniszter megnyitja a versenyt. Lent: A megnyitó előkelő publikuma.





# AMI A HIR-

## Miért munkanélküli?

Az egyik francia filmben hangzott el ez a párbeszéd:

A rendőr megállítja az országúton vándorló embert és megkérdezi, mi a foglalkozása:

— Munkanélküli — hangzik a válasz.

— Jó, jó, de mi a foglalkozása, amikor nem munkanélküli?

— Akkor oroszánvadászokat tanítok a párizskörnyéki városokban.

— De hiszen Párizs környékén nincsenek oroszánok!

— Na, látja! Ezért vagyok én munkanélküli.

## Stravinsky és Hollywood

Igor Stravinsky, a világhírű zeneszerző összeütközésbe került a Warner Bros-filmgyárral. A hollywoodi gyár ugyanis a „Tűzmadár” című filmjéhez felhasználta Stravinsky hasonló című baletzenéjét — természetesen hollywoodi szellemű változtatásokkal. Stravinsky pört indított Warnerék ellen és 300.000 frank kártérítést követelt. A bíróság előtt levették a filmet és megállapították Stravinsky igazát. A kártérítést azonban csak szimbolikusan egy frankban állapították meg.

## „Az évezredek filmje”

Az amerikai filmgyárak hárommillió dollár költséggel készítik „Az évezredek filmjé”-t. A film az 1939. évi newyorki világkiállítás alkalmából készül és tárgya az emberiség egész fejlődése, de nem a szokásos történelem, amely az uralkodók tetteit és a véres háborúk történetét mutatja be. „Az évezredek filmje” az emberi művelődés történetét akarja bemutatni, a művészet, a kereskedelem, a technika, az egészségügy és a modern tudományok fejlődésén keresztül.

**DÉCIBAB**

# ADOKBOL KIMARADT

## A francia filmgyárak Hollywood ellen

Az utóbbi időben a francia filmszínészet legkiemelkedőbb alakjai otthagyták a francia filmipart és Hollywoodba szerződtek. Hollywood ugyanis gyorsan észrevette, hogy milyen nagyszerű erősségei vannak a francia filmeknek és nemcsak a filmszínészeket, hanem a rendezőket és technikusokat is „elszipkázta” a francia filmgyártástól. A francia filmgyárosok szövetsége most elhatározta, hogy mindazok a filmszínészek és rendezők, akik egy évnél hosszabb időre szerződnek külföldre és ezalatt az idő alatt legalább egyszer nem szerepeltek francia filmben, többé Franciaországban nem kaphatnak alkalmazást. Egész életükre bojkottálják őket. Ez a határozat közelről érinti Charles Boyert, Annabellát, Simone Simont és a többi nagynevű filmszínészt.

A francia filmgyárosok határozatát kétségkívül üzleti szempontok érlelték meg. Tény azonban, hogy magasabb érdekek is kívánják, hogy a francia filmgyártás ne pusztuljon el a hollywoodi konkurenciában. Az utóbbi években a francia filmek már fogalmat jelentettek és mintaképül szolgáltak arra, hogyan lehet kivezető utat találni a hollywoodi gicsekből. Az amerikai filmek túlnyomó többsége sem rendezésben, sem a színészek elmélyült emberi játékában nem tudott versenyezni már az új francia filmekkel. Most aztán, amit a művészi verseny terén nem érhettek el, elérték dollárjaikkal, elvitték Hollywoodba a francia film büszkségeit. Ott aztán belekényszerítik őket a giccesmalomba.

Az igényesebb közönség szomorúan látja, hogyan formálják át hollywoodiasra a francia film emberi alakjainak megjelenítőit.

## Orosz filmek Ausztriában

Az osztrák-országi filmkapcsolatok mintegy két évvel ezelőtt megszűntek. Most újabb tárgyalások során megtörtént a megegyezés és a jövőben az orosz filmek újra szabad utat kapnak Ausztriába. Az „Északarkai állomás” című orosz film már keresztül is ment az osztrák cenzúrán, sőt már bemutatásra is került a bécsi mozikban. A „Cirrus” című orosz film bemutatására már megindultak a tárgyalások.





**BUDAPEST VENDÉGE.**  
Karen Morley hollywoodi  
filmsztár, Vidor Károly  
filmrendező felesége, né-  
hány napi látogatásra fér-  
jével együtt Pestre érkezett

DÉL



Elisabeth Allan Warner Baxterrel  
a „Rabszolgahajó“ című legújabb filmjében.  
Játssza: **RADIUS—OMNIA**  
(20th Century Fox foto)



Néhány napja Budapesten tartózkodik Elisabeth Allan a világhírű hollywoodi filmsztár. Ennek a látogatásnak az ad külön is érdekességet, hogy a Radius és Omnia mozikban éppen most játsszák Elisabeth Allan egyik legérdekesebb filmjét. Címe: A „Rabszolgahajó“

IDÉGE.  
ollywoodi  
Károly  
éje, né-  
ásra fér-  
érkezett

**DÉCIBAB**

body... where—for a... in hour...  
 per... or three...  
 with... Well, when... Everybody  
 jump... Every...  
 cigar... he was...  
 Instead... call out, "G...  
 and... man in the room...  
 with... package in hand...  
 over the assortment...  
 wanted. Then there...  
 matches. It was a great...  
 your cigarette...  
 shipped him as if he had been...  
 led him "Boss" and once I...  
 ward Eugene Be...

think that... a perfect  
 picture of...  
 artist...  
 (Lord...  
 screen... also let his love for vulnerability  
 and how... run rampant...  
 son... Griffith... best.

ON another stage Dorothy Gish (she was  
 black wig then—remember?) made  
 edies. They called this "the pep cor...  
 Elmer Clifton, who was later to direct  
 to the Sea in Ships," directed her, and  
 Barthelmess who was, so m...

Amerikai író lett Berindey Arthur, Duna Steffinek, a világhírű magyar filmsztárnak testvéröccse. „Sanghai virág” című érdekes szerelmi regényét Sam G. Herschhoff newyorki kiadó vásárolta meg. Az érdekes és drámai erővel lüktető regény az amerikai ízlésnek megfelelően természetesen happy-ennel zárul. Mint értesülünk, Berin-

dey Arthur regényéből rövidesen film is készül.

Fogadási rekord Hollywoodban. A volt úszóvilágbajnok, Joel McCrea sportkarrierje és filmsikerei után új babérokra áhítozik. Az új rekord, amit felállított, 77 fogadás, amelyet a Banjo (A Mississippi dala) című 20th Century Fox-film felvételei alatt kötött. A

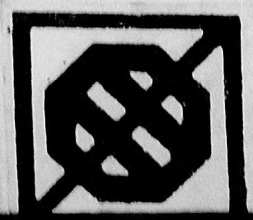
művész legnagyobb szenvedélye az, hogy minden csekélységet lefogad. Banjo felvételei alatt partnere, Buddy Ebsen, a népszerű táncoszinétt összeszámolta, hogy a fogadásból 41-et meg nyert, 27-et elvesztett 77 9 nagyrészt még ma is eldöntetlen. A parti és nőjével, Barbara Stais wick-vel kötött mindhárman négy fogadását elvesztette.

A svájci oktató- és túrífilmészövetkezet pediciót küldött szigetére, hogy a szépségeiről, népi és Ball túrális érdekességeiről filmfelvételeket készítsen. A Bali-filmet a képzőművelés szolgálatáa svájci álló népmozgókban néptitkik le. atában an ve-

Készül Gaucho, Csiko és Harpo „Botrány a turfon” című új filmje. Ez a kép rendezői megbeszélésen készült (Metro foto)



DÉCIBA



„Or  
 A  
 bar  
 pes  
 mer  
 kez  
 Dr  
 film  
 leif  
 gel  
 dezo  
 Lae  
 Uni  
 elnö  
 fia.  
 A  
 meg  
 mú  
 30.0  
 a n  
 Lili  
 szot  
 Colb  
 Wil  
 csön  
 stud  
 Wan



„Orgonavirágzás“ a címe Jeanette MacDonald és Eddy Nelson új együttes filmjeinek, amelyen a harmadik főszerepet Elissa Landi játssza (Metro foto)

A Metro-filmstúdióban William Powell, a pesti moziközönség ismert kedvence, megkezdte „The Amazing Dr Clitterhouse” című filmjátékának a felvételeit. Külön érdekességgel bír, hogy a film rendezője Junior Carl Laemmle, a hollywoodi Universal-filmgyár volt elnökgazgatójának a fia.

A Warner-filmstúdió megvette a „Tovaris” című darabnak filmjogát 30.000 fontért. Színpadon a női főszerepet Darvas Lili és Titkos Ilona játszották, filmen Claudette Colbert játssza. Partnere William Powell, akit kölcsönadott a Metro-filmstúdió erre a szereplésre Warneréknek.

„A falu rossza” című híres népszínmű rövidesen filmre kerül. Fínum Rózi szerepét Dayka Margit alakítja.

Bulla Elmát, a Belvárosi Színháztól a Vigszínházhoz átkerült kitűnő művésznőt megkínálták egy neves magyar író filmdarabjának főszerepével. Tekintettel arra, hogy Bullát teljesen leköti a Vigszínház programja, a filmszerepet nem vállalhatta el.

Az amerikai filmgyártók kissé idegesek. Az európai államok fejlődésben lévő nemzeti filmgyártása váltja ki ezt a nyugtalanító állapotot, mert hiába hangoztatják, hogy az európai piac felvevő-

készsége számukra másodrangú kérdés, megcáfolja ezt az az erőszakos tempó, amelyet fiókjaiknak diktálnak normálfilmjeik kihelyezési körül.

Hollywoodi tudósítónk szerint a nagyobb amerikai cégek máris elhatározták, hogy filmjeikből spanyol, francia, sőt német változatokat is készítenek, mert csak így remélik megtartani a mindjobban veszélyeztetett filmhegemóniát.

A világ moziparkja. Az egész világon 66.000 filmszínház működik. Hatalmas szám, amelyből a majoritás (35.200) Európáé. Amerika mozgóinak száma 25.370, Ázsiáé 4940, Afrikáé pedig már csak 345.

Hans Albers mint  
Sherlock Holmes  
(Ufa foto)



Heinz Rühmann  
mint dr Watson  
(Ufa foto)



Conan Doyle két világhírű regény-  
hőse : Sherlock Holmes a mester-  
detektív és barátja dr Watson  
kelnek életre az Ufa „Sherlock  
Holmes“ című új filmjében, amely  
az URÁNIA filmszínház megnyitó  
műsoraként kerül e héten a pesti  
közönség elé

**DÉLIBAB**

## SZINES FILMKOCKÁK A HORTHY-KUPA MÉRKŐZÉSEKRŐL

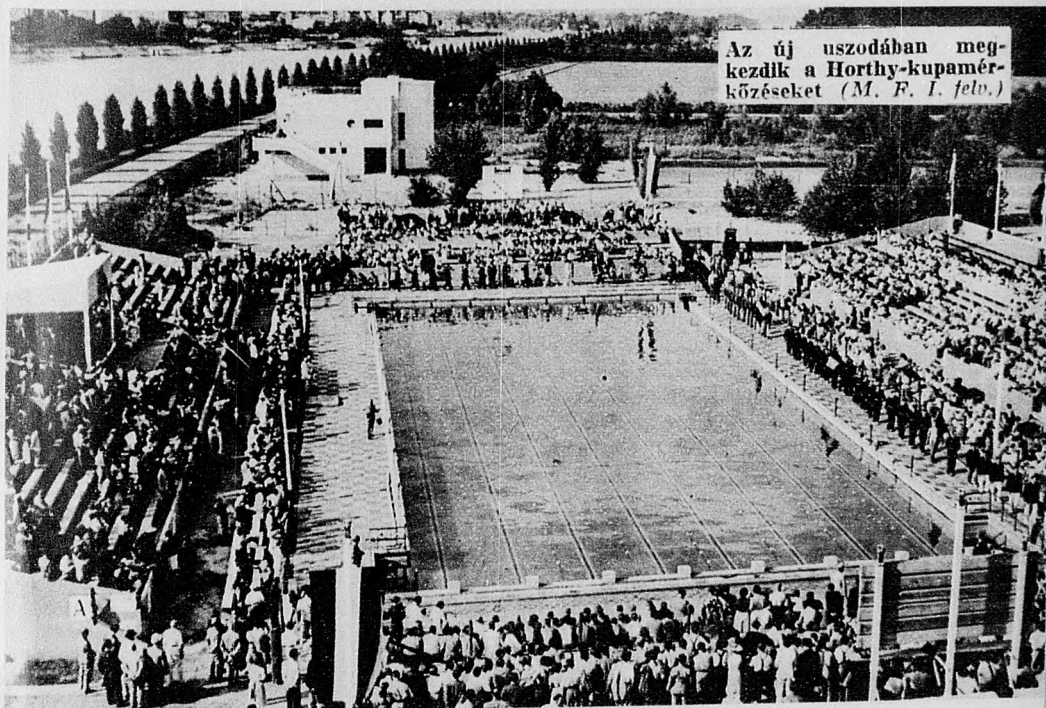
Ez igen. Drukker szempontból a legkellémesebb sportág. Itt majdnem biztosra megy az ember. Nem úgy mint a futballnál. Most nem kell azért izgulni, hogy a centerscátár ma milyen hangulatban van. Itt a fiúk derekasan elvégzik feladatukat. Legények... a vízben. Meg is telt zsufolásig mindennap az új szigeti úszoda, amely amerikai tempóban épült fel három hónap alatt.

A díszpáholyban a kormányzói pár. A többi páholyokból a művészi világ előkelőségei mosolyognak. Ismert társaságbeli urak és hölgyek. Úgynevezett „premierarcok”. Az eltérés csupán annyi, hogy az urak szmoking és a frakkpáncél helyett felgyűrt vászoningben szenvednek a trópusi melegtől... és az esőtől... Amely azonban annyira mégsem tud veszélyes lenni, hogy a pesti hölgyek divatfelvonulását megakadályozza. Ennyi lemondáshoz legalábbis az Egyenlítő éghajlata szükséges. Erősítésképpen: a magyar--német

mérkőzésen történt, amikor Brandy remek leúszás után bedobta a győzelmet biztosító harmadik gólt. Tombolt a közönség. Ismeretlen emberek lázas örömmel összeborultak (sokan egyenesen borulni jöttek ki)... Tehát ekkor történt, hogy a sajtópáholy felett egy hölgy (ismert pesti bálkirálynő) egészen hangosan mondta barátjának egyik távoli hölgyre mutatva „Nézd az Évát, mi történt vele!... Ide is a fehér cloque ruhában jött ki...”

Dobhat szegény Brandy bármilyen nagy gólt. Eljőhet ide az egész világ. Padouval együtt, a pesti nők az úszodában is elsősorban „nők” maradnak...

Apropó, Padou. A torna kétségtelen legnépszerűbb külföldi alakja, a majd kétméteres francia mészárosmester. Nemrégiben még a világ legjobb játékosának kiáltották ki. Ma már nemcsak a haja, a hírneve is megkopott. Népszerűsége valódi francia kedvességében rejlik. Szívélyesen áll az újságírók rendelkezésére.





A magyar—német vízpoló-  
mérkőzésről. Eredmény :  
3 : 1 (M. F. I. jelt.)

zésére. Mosolyogva tűri a fényképeszek per-  
götüzét. Még egy tulajdonsága miatt szeret-  
ték meg Pesten. A magyarok mérkőzésein  
lelkesen, igazi latin temperamentummal búz-  
díftotta a fiúkat. El-elkapta a magyar druk-  
kerek bemozdásait, amik kedvesen hangzottak  
tőle. Anélkül, hogy tudta volna azok jelen-  
tőségét. Így pattogott ajkán „Üsd, nem  
apád!”, „Le a bíróval!”, „Jamesz, nyomd a  
víz alá!” és hasonló kifejezések, amiket a  
szent drukkeri áhítat sugallt a nézőknek.

Még az a szerencse, hogy nem volt a kö-  
zelben egyik színpadi műfordítónk sem, aki  
lefordította volna Padou mesternek francia  
nyelvre, ezen jellegzetes szóvirágok értelmét.

Ha már a nyelvnél tartunk, állapítsuk meg,  
hogy a bibliabeli Babel ehhez a nyelv-  
dzsungelhez egy kezdő nyelviskola volt. Az  
öltözőkben, a folyosón, minden európai nyelv  
képviselve van. Ember legyen a nyelven...  
aki itt mindent megért. Érdekes eset volt,  
amikor Smetet — a kiváló belga kapust meg-  
akartuk intervjúolni a franciák elleni káprá-

## CIÁNOZ garanciával

### MEZEY VACUUM

engedélyes vegyész-mérnöki vállalat. Budapest,  
VI, Jókai tér 9. Telefon: 1-130-95. Művészi fal-  
radírozás. Szakszerű lakástakarítás

36

zatos védeése után. Először németül kérdez-  
tük. Ő franciául felelt. Végül megállapodtunk  
az angolban. Az angolt azonban Smet úr any-  
nyira franciásan beszélte, hogy nekünk egy  
francia úr adta vissza helyesebb angol-ság-  
gal. Így megtudtuk, hogy a magyarok a vi-  
lág legjobb pólózói. Nagyon jó barátom Ha-  
lassy. (Lelkesen.) És milyen nők voltak teg-  
nap este a korzón. De ezt ne írja meg, mert  
Brüsszelben menyasszonyom van...

Arra kérjük tehát a brüsszeli magyarokat,  
hogy ezt a cikket ne fordítsák le Smet úr  
menyasszonyának.

A német—magyar után a közönség erősen  
tűntet a holland De Vries ellen, aki egy ki-  
csit nyomta a magyarokat. De nincs külö-  
nösebb baj, „ha a vége jó...” jelszónál  
fogva. Németh James megköszönni De Vries  
úrnak a mérkőzést. Szívélyes mosollyal.  
Azután huncutul azt mondja nekünk: „Kény-  
telen voltam dupla szívélyességgel megkö-  
szönni a mérkőzést. Ugyanis azt hiszem, ma  
kétszer vezetett a holland úr nekünk mér-  
kőzést... Először és utoljára... E kis  
epizód közben is tompol még a közönség, egy-  
másután kiáltják a játékosok neveit. Bizony,  
a magyar fiúk remekül küzdöttek. Homonnay  
Sunyi, aki a németek elleni csapathól kima-  
radt, az öltözőben örömkönnyek között öleli

**DÉCIBÁB**

át  
az  
seth  
já  
A  
vöz  
Eze  
niök

E  
A  
Leg  
A  
ném  
mag  
kod  
nem  
A  
mes  
A  
ter  
húzt

A  
A v  
No,  
A  
land  
amik  
A  
(men  
ebéd  
től,  
lesz

A  
aki  
fiúka  
nia  
zava  
málta  
el.

A  
volt,  
góan  
jában  
ból  
Látha  
zönsé  
Megg

A  
ban  
a leg

**DÉ**

át a fiúkat. Most bejön ifj. Horthy Miklós, az Úszószövetség elnöke, aki egy pár keresetlen szó után, a Kormányzó gratulációját közvetíti.

A fiúk néma boldogsággal hallgatják az üdvözlést, arcuk egyetlen érzelmét árul el: Ezekért a pillanatokért érdemes volt küzdeniük.

Egy kis statisztikai megfigyelés.

A torna **legjobb csapata a magyar volt.** Leggyengébb Ausztria (Bezzeg futballban...).

A **legelégedetlenebb ember:** Hoffmann, a németek egyik játékezetője, aki szerint a magyar-német nem játék volt, csak csapkodás. Egyébként ő volt az egyetlen, aki nem volt megelégedett a magyar kosztal.

A **legnépszerűbb:** Halassy Oly, Németh James és a francia Padou.

A **legerőszakosabb:** Hawlik, az osztrák center volt, aki nem egyszer a lábánál fogva húzta víz alá ellenfelét.

A **legepechesebb:** a magyar sprint-staféta. A világrekord-kísérletet elmosta az eső... No, majd legközelebb!

A **torna legúdivariásabb jelensége,** a holland Franken, aki akkor is bocsánatot kért, amikor őt nyomták víz alá.

A **legnagyobb étvágyú ember,** Padou (mennyit szerepel), aki egyik hatfogásos ebéd után megkérdezte a kiszolgáló pincértől „hát a löncs egészen rendes volt, de mi lesz az ebéddel?”

A **legelőglaltabb:** ifj. Horthy Miklós volt, aki mindenütt ott volt. Búzdította a magyar fiúkat, expedíciós ügyekben zaklatták, fogadnia kellett a diplomáciai vendégeket, nyelvezavarokat simított el, a külföldi sajtót informálta; egyszóval tíz ember munkáját végezte el... De mindenért kárpótolta őt a siker.

A **legszebb asszony.** Egy párizsi hölgy volt, egyik francia vezető felesége. Ragyogóan festett a tribünön egyszerű fekete ruhájában. Mintha egy Bernstein szalón-vígjáték-ból került volna ide, az uszóda tribünjére. Látható idegességgel fogadta a páholy közönségének távcsőrohamát. Később már nem. Megszokta. Hiszen Pesten vagyunk...

A Horthy-kupa legijólesőbb tanulsága azonban mégis csak az, hogy vízizólóbban ma is a legelsők vagyunk a világon.

Sugár Andor



RADIO PICTURES

GINGER ROGERS

mondja:

„**LUX Toilet Soap**  
szépségápoló... Bőrömet  
tökéletesen tisztítja és  
bársonyossá teszi!”

**LUX  
TOILET SOAP**

HOLLYWOOD SZÉPSÉGSZAPPANA



A Nemzeti Színházban társulati ülés volt. Ülés után megkoszorúzták Odry Árpád elár- vult öltözőasztu- lát a pályatár- sak nevében. Uray, Rá- polty Anna, Lehotay (Solthy- Wellesz felv.)

Maryse Bastie és Susanne Tellier francia repülőnők Pesten (Reklámélet felv.)



A HÉT



MARK

Nagy sikere van a magyar nemzeti nyomtat- ványkiállításnak. Ime egy érdekes régi vígszínházi pla- kát! (M. T. I.)

Az eső- mély

1. E. Tod- sasá

H. É.

DÉ.



1. Almássy László a híres Afrika repülő, 2. Titkos Ilona, 3. Nagy Margit és a világhírű filmíró felesége, (4.) Lengyel Menyhértné társaságában a Majestic terraszán csodálják a tűzijátékot

Pillanattfelvétel  
a Szent István-  
napl tűzijáték  
főpróbájáról,  
avagy ki hogy  
mulat  
Budapesten



Az Asszonyhét három afrikai vendége a Három esőfű kaecában cigányzene hangjai mellett mélyül el a magyar népiélet tauulmányozásában



1. Erich Kästner a híres német költő és 2. Willy Tode svájci művészettörténész és felesége társaságában a Jánoshegyi kioszkról csodálja a kilátást



Végül Dénes Oszkár a Gellérthegyi kioszk terraszán bámulja Pestet. Mindenütt jó, de a legjobb otthon — mondja nevetve

(Schäffer felvételek)

## RÁDIÓMŰSOR ÉS ISMERTETŐ CIKKEK

(augusztus 22 — 28-ig)

## BUDAPEST I.

9.30 : Hírek.

10—10.55 : Református istentisztelet a Kálvin téri templomból. Prédikál Ravasz László dr püspök.

11.00—12.15 : Egyházi ének és szentbeszéd a Szent Domonkosrendi plébániatemplomból. A szentbeszédet mise előtt v. P. Hajnal András dr O. Pr. teológiai tanár mondja.  
Énekek :

Jöjj el, Szentlélek Uristen; Kontor E.: Téged, Anyánkat; P. Simon Jukundián: Hozzád fohászkodunk; Kontor E.: Hazám; Csodákkal tündöklő; Ah, hol vagy? (Harm. Sacra); 97. zsoltár; Himnusz. Énekel a Dominikánus énekkar, Béni Fülöp karnagy vezényletével, orgonál dr Bató László.

12.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

12.30 : Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes.  
1. Wagner: Rienzi, nyitány; 2. Debussy: Kis szvit; 3. Sibelius: Finnlandia, szimfónikus költemény; 4. Gajary: Öregcsertő, szvit.  
Utána kb.

1.20 : Megemlékezés a Nemzeti Színház megnyitásának 100. évfordulóján.

1. „A százesztendős Nemzeti Színház.” Németh Antal dr, a Nemzeti Színház igazgatójának előadása; 2. Rózsavölgyi Márk: „Nemzeti örömhangok” a Pesti Magyar Színház megnyitására. Major Ervin feldolgozása és hangszerelése; 3. Erkel: Ünnepi nyitány. Előadja az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes.

2.00 : Hanglemezek.

1. Mendelssohn: Ruy Blas, nyitány (londoni szimfónikus zenekar, vez. Adrian Boult); 2. Mozart: Bölcseődal (Elisabeth Schumann); 3. Schubert: Tavasz álom, dal (Tauber Richard); 4. Paganini—Liszt: La campanella (Jeanne Maria Darré); 5. Bellini: Norma, ária (Gina Cigna); 6. Donizetti: Lammermoori Lucia, ária (Gigli); 7. Csajkovszkij: Valse Serenade (vonós zenekarra, vez. Mengelberg); 8. Verdi: Álarcosbál — Renato

áriája a III. felvonásból (Lawrence Tibbett); 9. Hubay: A cremonai hegedűs (Hubay Jenő); 10. Gounod: Faust — Templomi jelenet, kéttős (Geraldine Farrar és Marcel Journet); 11. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, versenydal (gordonkaszóló: Casals Pablo); 12. D'Albert: Hegyek alján, ábránd (Anita Gura, Carla Spletter, Peter Anders, Nissen és a berlini filharmónikusok, vezényli Schmidt-Isserstädt).

3.00 : „Tanácsok a szőlő és a bor értékesítésére.” Kovács Miklós m. kir. szőlő és borászati felügyelő előadása. (A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata.)

3.50 : Bodrics Béla és cigányzenekara. Közreműködik Dostaly Ignác (tárogató).

4.50 : „Milyen volt a régi Nemzeti Színház?” Rexa Dezső előadása. (Közművelődési előadásorozat.)

5.20 : Az Állástalan Zenészek Szimfónikus Zenekara. Vezényel Melles Béla.

1. Suppé: Pique dame, nyitány; 2. Huszka: Részletek a „Lili bárónő” c. operettből; 3. Jessel: Diótörő; 4. Eilenberg: Malom a Fekete erdőben; 5. Jacobi: Leányvásár, keringő; 6. Morena: Halló, itt Bécs, egyveleg; 7. Blankenburg: Ezerember, induló.

6.30 : „Álom a fákról.” Földi Mihály elbeszélése.



K. Commensoll Mária

(Amatőr felv.)

10.00

DÉCIBAB

**7.00:** A rádió szalózenekara. Vezető: Bertha István.

1. Auber: Fekete dominó, nyitány; 2. Leoncavallo: Bohémek, ábránd; 3. Logodi Frigyes: A gigoló, táncdal; 4. Lehár: Luxemburg grófia, keringő; 5. Zimbalist: Táncszvit; 6. Szirmai: Rinaldó, keringő.

**8.00:** Sporteredmények.

**8.10:** „Fenn az ernyő, nincsen kcs.” Vígjáték három felvonásban. Irta Szigligeti Ede. Rendező Gyarmathy Sándor.

Személyek: Donáti ügyvéd — Kürthi József; Klára, a neje — Mészáros Giza; Gizella, a leánya — Tolnay Klári; Etelka, a leánya — Ághy Erzsé; Báró Várkövi — Hajmássy Miklós; Rejtej — Juhász József; Borsosné — Iványi Irén; Szobalány — Gárdos Kornélia; Inas — Kertész Lajos.

Utána kb.

**9.30:** Hírek, sporteredmények.

**10.00:** Commensoli Mária zongorázik.

1. Haydn: Esz-dur szonáta, 17. sz.; 2. Bach—Liszt: g-moll orgonafantázia és fuga.

**10.30:** Magyar Imre és cigányzenekara muzsikál.

**11.15:** Angyal Árpád jazzzenekara játszik.

**12.05:** Hírek.



Kovács Miklós

Bp. II.-rői 8.10-kor.

**DECIBÁB**

## BUDAPEST II.

**11.15—12.15:** Bohrandt Lajos és Weidinger Ede szalózenekara.

1. Grösel: Felejthetetlen órák, keringő; 2. Urbach: Ábránd Gounod műveiből; 3. Kigyósi Árpád: a) Szerelmi üdvözet; b) Indián tánc; 4. Komáromi: Cordovai emlék; 5. Hruby: Bécsi énekek.

**3—3.50:** Hanglemezek.

1. Erdélyi Mihály: Dorozsmai szélmalom; 2. Robrecht: Keringőgyveleg; 3. Good night, amerikai dal; 4. Savony: Pillangók násza; 5. Myddleton: A néger álma; 6. Brown: Mese Tahitiről; 7. Pörschmann: Olasz polka; 8. Strauss János: Bécsi vér, keringő; 9. Armandola: Weekend Eldorádóban; 10. Yoshitomo: Japán harangjáték; 11. Perey: Indiai menyegző; 12. Bajor búcsú; 13. Arnold—Weill: Wachau dal; 14. Strauss János: Perzsa induló.

**7—7.25:** „A stockholmi sakkolimpiasz.” Abonyi István dr előadása. (Felolvasás.)

**7.30—7.55:** „Az első pesti festőiskola.” Genthon István dr előadása.

**8.10—8.40:** Kovács Miklós énekel zongorakísérettel.

1. a) Denza: Ha... b) Tosti: A rózsza; c) Rololi: Az én arám a lobogó; 2. De Curtis: a) Marinkámra gondolok; b) Álomban; c) Az ősz; d) Tagiaferri: Szerenád; 3. a) Caccini: Amarilli, madrigal; b) Donaudy: Szeretnélek gyűlölni; c) Tosti: Marechiare.

**8.45—9.00:** Hírek, löversenyeredmények.

**9.05—10.00:** Tánclemezüjdonságok.

## RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

1937 augusztus 22-én, vasárnap délután a HAS 3 hívójeles adóállomáson, 19.52 méteres hullámhosszon, 15.370 kilocikluson

Délután 3—4 óráig.

1937 augusztus hó 22—23-án, vasárnapról hétfőre virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adóállomáson, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kilocikluson

Éjjel 1—2 óráig.

A közvetítőállomások műsorát ezúttal az 51. oldalon közöljük.

## BUDAPEST I.

6.45: Torna.

Utána: Hanglemezek. 1. Csermák—Káldy: Díszpalotás, csárdás (Magyar Imre és cigányzenekara); 2. Fink: Árnyjátékok, gavott intermezzo (Rambour-zenekar); 3. Noack: Ótóriai tea cserebogáréknál (Dajos Béla zenekara); 4. Lindsay—Theimer: Vineta harangjai, keringő (bécsi Bohém-zenekar); 5. Meyer: A király gránátosai, induló (Parlophon-fúvószenekar).

Kb.

7.20: Étrend, közlemények.

10.00: Hírek.

10.20: „Érdekes ujsághírek a mult század elejéről.” (Felolvasás.)

10.45: „Tíz város — egy városban: New-York.” (Felolvasás.)

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05—1.30: Szalónötös. 1. Fibich: Poém; 2. D'Ambrosio: Gavotte és Musette; 3. Szücs István: Szivárvány, keringő; 4. Elgar: Szerelmi üdvözlét; 5. Fehérvári: Keringő; 6. Debussy: Holdfény; 7. Bach E.: Tavasz ébredése; 8. Kacsóh: az Az alvó tábor; 9. Massenet: Balettdal; 10. Chopin: a-moll keringő; 11. Rimszkij-Korszakov: Hindu dal; 12. Stephanides Károly: Szerelmi kettős; 13. Jensen: Duruzsuló szellő.

Közben kb.

12.30: Hírek.

Közben kb.

1.15: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.40—2.20: Szücs László énekel zongorakísérettel. Operettdalok: 1. Lehár: Mosoly országa; 2. Kálmán Imre: Cirkuszhercegnő; 3. Fall: Legénybúcsú; 4. Kálmán Imre: Marica grófnő; 5. Fall Leó: Sztambul rózsája; 6. Lehár: Cárévics; 7. Strauss János: Cigánybáró; 8. Csajkovszkij: Diadalmas asszony; 9. Planquette: Cornevillei harangok; 10. Offenbach: Szép Heléna.

2.40: Hírek.

3.00: Árfolyamhírek, élelmiszerárak, piaci árak.

4.15: „Hol vannak nappal a csillagok.” Sztróky Kálmán előadása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00: Mara Vaszileva énekel zongorakísérettel. 1. Rossini: Semiramis, ária; 2. Puccini: Pillangókisasszony.



Varga István dr.  
(Foto Laub Jucl)

7.05

szony, ária; 3. Czankov: Kinisamoma; 4. Spasszov: Bolgár népdal.

5.30: Csiszár Béla felolvasása.

6.00: Lendvai Jóska és cigányzenekara.

7.05: „Mit értünk fegyverkezési világonjunktúra alatt?” Varga István dr egyetemi magántanár előadása.

7.30: „Ahol az árnyék körbe jár.” Katona László előadása. (Hanglemezekkel. Felolvasás.)

8.15: Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Rajter Lajos. 1. Goldmark: Tavasszal, nyitány; 2. Kern Frida: Hangközgyakorlatok, szvit; 3. Rudolf Moser: Népdalsorozat a francia Alpokból; 4. Borodin—Cserpnin: Nocturne; 5. Esterházy Ferenc gróf: Scherzo.

Szünetben kb.

9.00: Hírek.

9.40: Hírek, időjárásjelentés.

10.00: Berend Endre és Adler Oszkár jazzzenekara játszik.

11.00: Hírek német nyelven.



Sásdi Sándor  
Bp. II.-ről 8.15-kor. (Erzsébet foto)

11.05: Hanglemezek. 1. Berlioz: Fantasztikus szimfónia — Bál (berlini filharmonikusok, vez. Kleiber Erich); 2. Egyveleg Chopin műveiből (londoni filharmonikusok, vez. Malcolm Sargent); 3. Delibes: Coppelia, keringő (berlini filharmonikusok, vez. Borchard); 4. Saint-Saens: VIII. Henrik, balettzene (National szimfonikus zenekar, vez. Damrosch);

12.05: Hírek.

### BUDAPEST II.

7.05—7.20: Zenélődoboz. 1. Rossini: Részlet a „Tell Vilmos” c. opera nyitányából; 2. Velencei karnevál; 3. Verdi: Rigolettó, ábránd; 4. Millöcker: Koldusdiák, mazurka; 5. Kálmán Imre: Tatárjárás — Adj egy édes csókot, dal; 6. Sidney Jones: A gésák — Mimosa-keringő; 7. Kucsera Alajos: Tudod-e anyácskám, hogy mit álmodtam, dal; 8. Susogó falevelek, keringő; 9. Sprowacker: Elveszett boldogság, dal; 10. A szerelmeslevél, polka; 11. Monckton: San Toy, operettdal; 12. Fall: Az elvált asszony, keringő.

8.15—8.40: 1. „Magányos férfi az úton.” 2. „Piroszemű papagáj.” Sásdi Sándor elbeszélései.

8.45—9.05: Hírek.

9.10—10.00: Hanglemezek. 1. Haydn: f-moll vonósnégyes (Onnou, Halleux, Prevost, Mass); 2. Brahms: B-dur vonóshatos (Onnou, Halleux, Prevost és Holday (brácsa), Maas és Pini (gordonka).



Simon Blanka mondja ma délután 4.15-kor elhangzó előadásáról:

— A jól működő központi háztartás olyan, mint egy jól megszerkesztett gépezet, tökéletesen szolgálja az embert. Svédországban, Hollandiában, Angliában és az Egyesült-Államokban számos olyan társasház van, amelynek lakói egy központilag vezetett háztartás közösségben élnek.

Ott, ahol a ház asszonya nem lehet egyben gazdasszony is, aki saját maga és családja testi jólétéről tökéletesen gondoskodhat, ott a legjobb megoldás egy „központi háztartás”-ba bekapcsolódni. Azonban nemcsak a dolgozó nő — háziasszony, — és családja számára előnyös egy ilyen közösségben való bekapcsolódás, hanem minden olyan ember számára, aki egy háztartás- és alkalmazottmentes otthon iránt érez vágyat. Tudjuk, hogy a háztartási alkalmazott bére, ellátása és biztosítása milyen összeget emészt fel. Megtakarítást jelent ezenkívül az, hogy ezekben a lakásokban konyhára, személyzeti szobára és éléskamrára nincsen szükség.

A központi háztartás az az intézmény, amelynek keretén belül megoldható, hogy saját ízlésünk szerint berendezett otthonban, ahol minden kényelmünk megvan háztartás és személyzet nélkül élhetünk.

Ha Budapesten az első központi háztartásra beállítható társasház fel fog épülni, bizonyára már az építkezés tartama alatt túl fogják jegyezni az összes lakásokat, mert számos ember vágya nyerhet általa beteljesülést. Természetesen sok múlik a helyes alaprajzi beosztáson. A mai ember szűkebb keretekkel is beéri, ha érte cserében sok napfényt, levegőt és kultúrigényeinek kielégítését kapja.

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek. 1. Scharoch : Dormus induló (Mária Terézia 1. honvédgyalozezred zenekara, vez. Fricsay Richárd); 2. Radl : Tiroli Ländler (parasztzenekar); 3. Myddleton : A fantómbrigád (Rambourtzzenekar); 4. Lincke : Lakodalmi tánc, keringő (Dobbri-zenekar); 5. Lincke : A szerelem szigete, induló (fűvőzenekar, vez. Woitschach).

Kb.

7.20 : Étrend, közlemények.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Széchenyi csónakdjától a hétvégi kirándulásig.” Irta Hárs László. (Felolvasás.)

10.45 : „Hírek az őszi divatról.” (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05 : Hanglemezek.

1. Donizetti : Az ezred leánya, nyitány (berlini szimfonikus zenekar, vez. Weissmann); 2. Beethoven : A fájdalom gyönyöre, dal (Basilides Mária); 3. Schubert : A hársfa, kettős (Ernst Groh énekel Ernst Grohval); 4. Schubert : Moment musical (Casals Pablo); 5. Alvarez : La partida, ária (Tito Schipa); 6. Verdi : Don Carlos, ária (Nazareno d'Angelis); 7. Thomas : Mignon, gavott (szimfonikus zenekar, vez. Jean Noceti); 8. Proch : Téma és változatok, ária (Galli-Curci); 9. Grieg : a) Ariette; b) A tavaszhoz (Arthur de Greef); 10. Puccini : Bohémélet, kettős az I. felvonásból (Valobra és Cecil); 11. Kreisler : Kínai dobos (Fritz Kreisler); 12. Bizet : Carmen, ábránd (Anni Frind, Eva Liebenberg, Helge Roswaenge, Wilhelm Guttman).

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : A rádió szalózenekara. 1. Poldini : Marionettek; 2. Popy : Andaluza, spanyol keringő; 3. Garami Béla : Trópusi álom; 4. Lehár : Kék mazur, egyveleg; 5. Curt Mahr : Elégia; 6. Becce : Capri emlék.

2.40 : Hírek.

3.00 : Árfolyamhírek, piaci árak, élel-  
miszerárak.

4.15 : „A központi háztartás.” Simon  
Blanka előadása.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelen-  
tés, hírek.

5.00 : „Séta a bűnjelek közt.” Sellye  
Ferenc dr előadása a Bűnügyi Mú-  
zeumról.

5.30 : Lakatos Tóni és Lakatos Misi  
cigányzenekara.

6.15 : „Nyár a falun.” Szirmay Sán-  
dorné (Mouche) elbeszélése.

6.45 : A „Rózsalovag” ismertetése.

7.00 : A salzburgi ünnepi játékok kere-  
tében a „Rózsalovag” c. opera köz-  
vetítése. Dalmű három felvonásban.  
Szövegét írta Hugo Hofmannsthal.  
Zenéjét szerezte Richard Strauss.  
Vezényel Hans Knappertsbusch.  
Közreműködik a bécsi filharmóniai  
társaság.

Személyek : Herceg Werdenberg tábornagné  
— Lotte Lehmann; Bátor Ochs — Fritz Krenn ;  
Octavian — Jarmila Novotna; Faninal  
— Hermann Wiedemann; Sophie — Réthy  
Eszter; Marianne — Anne Michalsky ;  
Valzacchi — Hermann Gallos; Annina —  
Anday Piroska; Egy énekes — Godin Imre.

Az I. felvonás után kb.

8.10—8.20 : Hírek.

A II. felvonás után kb.

9.20—9.35 : Hírek.

Az előadás után kb.

10.45 : Időjárásjelentés.

10.50 : Jávor Sándor jazzzenekara ját-  
szik.

11.30 : Parádi Jóska cigányzenekara  
muzsikál.

12.05 : Hírek.

## BUDAPEST II.

5—5.20 : Lakatos Tóni és Lakatos  
Misi cigányzenekara.

6.15—6.40 : A földművelésügyi mi-  
nisztérium mezőgazdasági félórása.

7—7.20 : „Gépkocsin Ankarába.” Lo-  
vag Fehrentheil Tibor útleírása.



**Lovag Fehrentheil-Gruppenberg Tibor**  
mondja Bp. II-ről ma este 7 órakor elhangzó  
előadásáról:

— Egy kalandos autótutamat fogom elmon-  
dani, amelyet Törökországban tettem meg  
Adapazar városából az új fővárosba: Anka-  
rába. Kis epizódja ez mindössze annak a  
rengeteg élménynek és kalandnak, amelyben  
— mint az ankarai közmunkaügyi miniszte-  
rium előtanulmányi főnökének, — Anatóliá-  
ban való több éves kóborlásom folyamán  
részem volt, de ez a kis epizód is elég jel-  
lemző, úgy gondolom, arra, milyen nehéz-  
ségekkel kellett megküzdenem. Egyben pedig  
úgy vélem, hogy előadásom igaz öröme  
szolgál a magyar autós-társadalomnak s aki  
előadásomat meghallgatja, többet nem fog  
panaszkodni a magyar útviszonyokra.

7.25—8.30 : Hanglemezek.

1. Suppé : Reggel, délben, este Bécsben, nyi-  
tány (bécsi filharmónikusok, vez. H. Reger);  
2. Murolo de Curtis : Lullaby, dal (Gigli);  
3. Abrahams : Temptation, blues (Francis  
Day); 4. Carrera : Keringő (Géczy Barnabás  
és zenekara); 5. Partridge—Seaver : Just for  
to day, dal (McCormack); 6. Noble : The  
touch of your lips, dal (Greta Keller); 7.  
Poljakin—Zamecsnik : Madárcsicsergés, polka  
(hegedűn : Zamecsnik, zongora : Schauer);  
8. Beckmann—Goldman : Szerelmi dal, ke-  
ringő (Ziliani); 9. Kreuder—Rameau : Ma-  
zurka, dal (Greta Keller); 10. Godord—  
Müller : Jocelyn, ábránd (Géczy Barnabás és  
zenekara); 11. Dyrenforth—Smith : Slowfox-  
dal (Nina Gypsy); 12. Guion : Home in the  
range, filmdal (Bing Crosby); 13. Fischer :  
Ábrándos dallam (orgonaszóló : Ernst Fischer);  
14. Schultze : Einmal kommt das grosse  
Glück, dal (Tatjana Birkigt); 15. Nápolyi  
éjszakák, dalegyveleg (Light Opera Comp.  
zenekara); 16. Moszkovszkij : Két spanyol  
tánc (berlini filharmónikusok, vez. Meyro-  
witz).

8.35—8.55 : Hírek.

9—10.00 : Rác Zsiga és cigányzene-  
kara muzsikál.



**Csemely Gyula mondja Bp. II-ről ma este 7 óraker elhangzó felolvasásáról:**

— Két novellát olvasok fel a Rádióban. „Ahol megáll a férfiesz” az egyik és „Gül baba rózsája” a másik. Az első a messze Arábiába viszi a hallgatót; hőse egy kiváló dervis, aki Akába nevű városban lakott s akit közérdekből más városba akartak költöztetni, hogy áldásos működését ott folytassa. A férfiaknak ez nem sikerül, de sikerült az odaváló asszonyoknak és megint beigazolást nyert a tapasztalat, hogy ahol megáll a férfiesz, ott az asszonyok fejében terem meg a célhoz vezető jó ötlet.

A másik novella, a „Gül baba rózsája” című, Magyarországon játszódik, a török hódoltság idejében. Tárgya az, hogyan adta férjhez egy kecskeméti török ember otthon maradt hatodik leányát, okos felesége ötlete és Gül baba jóslatos kijelentése folytán.

## BUDAPEST I.

**6.45:** Torna.

**Utána:** Hanglemezek.

1. Rác Pali: Nem útik a jogászt agyon; Dankó: Hallod, rózsám, Katika, csárdások (Magyar Imre és cigányzenekara); 2. Diack: Skót falusi tánc (skót falusi tánczenekar, vez. Diack); 3. Michaelis: Török őrség (Beres Alfréd zenekara); 4. Krier: Éjféle keringő (bécsi Bohém-zenekar); 5. Latann: Induló (berlini rendőrség fúvós zenekara, vez. Richter).

**Kb.**

**7.20:** Étrend, közlemények.

**10.00:** Hírek.

**10.20:** „Hogyan válasszuk ki a családi ház telkét?” Irta Castelli Kont. (Felolvasás.)

**10.45:** „A legműveltebb majom.” (Felolvasás.)

**11.10:** Nemzetközi vízjelző szolgálat.

**12.00:** Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

**12.05:** Herz Lily zongorázik.

1. Táncok. D'Albert: Gavotte és Musette; 2. Chopin: C-dúr mazurka; b) Bolero; 3. Liszt: Valse impromptu; 4. Lecuona: La comparsa; 5. Strauss—Friedmann: Tavaszhangok, keringő.

**12.40:** Hírek.

**1—2.20:** Farkas Béla és cigányzenekara.

**Közben kb.**

**1.20:** Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

**2.40:** Hírek.

**3.00:** Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.

**4.15:** „Wesselényi.” Gáspárné Dávid Margit előadása.

**4.45:** Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

**5.00:** Hanglemezek. „Híres indulók és keringők.”

1. Mozart: Török induló (berlini filharmónikusok, vez. Schleger); 2. Lanner: Pesti keringő (szalónzenekar); 3. Strauss János: Kék Duna keringő (minneapoliszi szimfónikus zenekar, vez. Ormándy Jenő); 4. Lanner: Táncok az udvari bálról, keringő (berlini filharmónikusok, vez. Wilhelm Gross); 5. Schubert: Katonainduló (sanfranciscói szimfónikus zenekar, vez. Alfred Hertz); 6. Strauss János: Császár-keringő (berlini filharmónikusok, vez. Kleiber); 7. id. Strauss János: Radetzky-induló (fúvós zenekar, vez. Woitschach).

**5.35:** „A nemzeti nyomtatványkiállítás.” Bródy László előadása.

**6.00:** Penninger Antal énekel zongorakísérettel.

1. Wagner: A bolygó hollandi, monológ; 2. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok — Hans Sachs monológja; 3. a) Beethoven: Adelaide; b) Pembauer: Ich und die Sehnsucht; 4. Mozart: Warnung.

**6.30:** „A jó arckép.” Farkas Zoltán előadása.

## 7.00 : A rádió szalónzenekara.

1. Huszka : Gárdainduló ; 2. Micheli : Ninnanna, keringő ; 3. Ložneczy Dezső : Leánykérő falun ; 4. Bizet : Gyermekjátékok, szvit.

## 7.30 : Lászlóffy Margit és Stefániai Imre Liszt-műveket adnak elő két-zongorán.

1. Szent Ferenc-legenda (Sauer átírata) ; 2. Hexameron ; 3. Az Este-villa szökőkútjai (Les jeux d'eaux de Villa d'Este, Sauer átírata) ; 4. Rákóczi-induló (2. és 4. szám, eredeti Liszt-kétzongorás mű).

## 8.15 : „Vihar Párizs felett.” Hangdráma három részben. Dumas „Le Chevalier de Maison Rouge” regénye nyomán írta k. Halász Gyula és Kristóf Károly. Rendező Csanády György (1937 július 20-i előadás megismérlése viaszlemezről).

Személyek : Mária Antoinette — Báthory Giza ; Mária Terézia — Horváth Magda ; Lajos, dauphin — Lengyel Sándor ; Maurice Lindey — Perényi László ; Lorin — Tasnády András ; Santerre tábornok — Garamszeghy Sándor ; Dixmer gyáros — Vándory Gusztáv ; Geneviève, a felesége — Eszenyi Olga ; Morand vegyész — Földényi László ; Tison porkoláb — Szatmáry Lajos ; Tisonné — Szabados Piroska ; Tison Zsófia — Kovách Anny ; Simon varga — Pataki József.

## Utána kb.

## 9.35 : Hírek, időjárásjelentés.

## 10.00 : Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Koscaku Yamada : 1. Koscaku Yamada ; Meiji, szimfónia ; 2. Koscaku Yamada : Szvit a „Kardliliom” c. operából.

## 11.15 : Hírek francia és olasz nyelven.

## 11.25 : Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál.

## 12.05 : Hírek.

## BUDAPEST II.

## 6.20—6.55 : A rádió szalónzenekara.

1. Wallace : Maritana, nyitány ; 2. Dohnányi : Nászkerिंगő a „Pierette fátyola” c. néma-játékból ; 3. Liszt—Weiner : XIII. rapszódia ; 4. Gounod : Faust-kerिंगő.

## 7—7.25 : 1. „Gül Baba rózsája.”



Penninger Antal Hochstrasser Karola  
6.00 (Vajda M. Pál felv.) Bp. II.-ről 8.15-kor  
(Vajda M. Pál felv.)

## 2. „Ahol megáll a férfiesz.” Csermely Gyula elbeszélései.

## 7.30—7.55 : „Rőtsszakállu Frigyes lovagi udvara.” Léderer Emma dr előadása.

## 8.15—8.45 : Hochstrasser Karola énekel zongorakísérettel.

1. Mozart : Varázsfuvola — Pamina áriája ; 2. Schubert : a) Te vagy a csend ; b) Margit a rokka mellett ; 3. Liszt : Ha álmodom mély ; 4. Schumann : A lelked mint a rózsá ; 5. Wolff : Elrejtőzés ; 6. Verdi : Trubadur, ária a IV. felvonásból ; 7. Jensen : Lágyszavú lenge illatár ; 8. Polgár Tibor : Szonett.

## 8.50—9.00 : Hírek.

## 9.05—10.00 : Hanglemezek.

1. Walton : Zenekari szvit (londoni szimfonikusok, vez. William Walton) ; 2. Grothe—Kirschstein : Orosz fantázia (berlini filharmonikusok, vez. Mackeben) ; 3. Tomerlin—Long : South Scott—Wood : Rapszódia (zongoraszóló : Patricia Rossborough) ; 4. Young—Keller—Beckmann : Warum muss man denn immer verliebt sein, dal (Greta Keller) ; 5. Monckton : Arcadians, egyveleg (angol katonazenekar, vez. Windram) ; 6. Rimszkij-Korszakov : Hindu dal, foxtrottátírat (Paul Whiteman) ; 7. Indulóggyveleg (londoni Palladium-zenekar, vez. Richard Crean) ; 8. Malneck : Caprice futuristic, ábránd (Paul Whitemann zenekara).

## RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

1937 augusztus 25—26-án, szerdáról esütörtökre virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adóállomáson, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kilocikluson

1—2 óráig.



Dr Gunda Béla  
(Csabai I. felv.)

## A MAGYAR PÁSZTORKULTURA

Dr Gunda Béla előadása Bp. II.-ről d. u. 6.30-ko

Az előadó a magyar állattenyésztő kultúra kialakulásával, pásztorkodásunk néprajzi jelentőségével foglalkozik. Részletesen tárgyalja a településformák és az állattenyésztés közötti kapcsolatot. Itt most csak az úgynevezett kertes településeket említjük meg, amelyeknek az a jelentősége, hogy a lakóházak övét gyűrűszerűen övezik az állattartás épületei. Az előbbi az asszony nép tartózkodási helye, az utóbbi a férfiaké. A mezőkövesdi matyóknál a fiú, ha elérte a tizenkettedik életévét, kikerül a házból az istállóba, az ólba. Még a házasságok előtt is ez a tartózkodási helye. Az ilyen településforma állattenyésztő nomád népek sajátja. Az előadás keretében felelevenedik a 16—17. századi pásztorelet. Ma messze földről idesereglett idegenek csodálják a magyar pásztort, de a 16. században még távolról sem volt ilyen a csodálat és a barátság. A nyugati vásárokra igyekvő magyar állathajtó pásztorokat a bécsiek be sem engedték a városba. Az úgynevezett Magyarok útján két csárdát tákoáltak össze a részükre s a pásztoroknak itt kellett a vásár végét bevárni. Ennek pedig az oka, hogy ezek a szilaj pusztai legények a nyugtalanabb vérű emberek közé tartoztak s a német fülnek szokatlan nótájukkal és verekedésükkel nem egyszer megzavarták a jámbor bécsi polgárok nyugalma. Legérdekesebb alakok a félvad, télen-nyáron a legelőn tartott jószág őrzői, a szilaj pásztorok voltak. Ezek sem lelkük művelésével, sem külső megjelenésükkel nem sokat törődtek. Nagy hidegben a dudvába vájták magukat. Hosszúra növesztett hajukat zsírral kenték be, úgy szintén arcukat is, hogy az esőben, szélben ki ne repedezzék. Fehérneműjüket, hogy a féreg bele ne vegye magát, faggyúba vagy juhtejbe kevert hamuba mártogatták, azután szalonnával kifényesítették. Sokszor meggyűlt a bajuk a hatóságokkal is, de ha egyszer a szilaj pásztor bevette magát a vizenyős rétebe, legelőbe, nem volt, aki rája akadjon. Az itt említett néhány érdekesebb mozzanathoz hasonlóan a régi pásztorelet minden területe felelevenedik az előadás keretében.

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek. 1. Lehár : Induló (Mária Terézia 1. honvédgyalozred zenekara, vez. Figedy Sándor); 2. Ó-bajor tánc, ländler (Ländlerzenekar); 3. Michaelis : Erdei kovácsműhely (Beka-vonózenekar); 4. Komzák : Münchner Kindl, keringő (berlini mandolin- és lantzenekar); 5. Leuschner : Induló (Fuchselzenekar).

Kb.

7.20 : Étrend, közlemények.

10.00 : Hírek.

10.20 : „Mária, II. Lajos király hitvese.” Irta dr Eörey Júlia. (Felolvasás.)

10.45 : „A kultúra kezdetei.” Irta Hamvas József. (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05—1.30 : A Mária Terézia 1. honvédgyalozred zenekara. Vezényel Figedy Sándor. 1. Óvári-Opacho József : Ózdi frontharcosok indulója; 2. Figedy Sándor : Romantikus nyitány; 3. Ziehrer : Bécsi lányok, keringő; 4. Ruzinkó Nándor : Simlai őrzárát; 5. Dorozslai Károly : Irisz egyveleg; 6. Wagner : Rienzi, ábránd; 6. Robrecht : Keringő-ábránd.

Közben kb.

12.30 : Hírek.

Közben kb.

1.15 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.40—2.15 : Ney Tibor hegedül zongorakísérettel. 1. Tartini—Hubay : Ördögtrillák; 2. a) Milhaud : Corcovado; b) de Falla : Spanyol tánc a „Rövid élet” c. operából; 3. a) Dohnányi : Ruralia Hungarica, Presto; b) Rimskij-Korsakov—Hartman : A dongó.

- 2.40 : Hírek.
- 3.00 : Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.
- 4.15 : „A háztartásról.” Vizváry Mariska előadása. (Felolvasás.)
- 4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
- 5.00 : „Az eucharisztia a zene történetében.” Harmat Artúr előadása.
- 5.20 : Bohrandt Lajos és Weidinger Ede szalózzenekearának műsora. 1. Lehár: Cárvecs, egyveleg; 2. Brodsky: Szerelmes királynő, egyveleg.
- 5.45 : „Miért hallgat az angol.” Szerb Antal csevegése.
- 6.15 : A berlini állami zeneművészeti főiskola énekkara. Vezényel Kurt Thomas.
1. J. S. Bach: Motata (Der Geist hilft); 2. Kurt Thomas: a-moll mise — Gloria és Sanctus; 3. Régi madrigálok: a) Johann Staden: Mit Fröhlichkeit; b) Friederici: Tempora tempore; c) H. Albert: Junges Volk; d) G. Gastoldi: An hellen Tagen; e) M. Praetorius: Sie ist mir lieb; f) Ismeretlen szerző: Ich sage ade.
- 7.00 : „A füveskönyvektől a növény-szociológiáig.” Berei Soó Rezső dr egyetemi tanár előadása.
- 7.30 : „Nagy emberek kedves nótái.” (Kossuth Lajos, Jókai Mór, Tisza Kálmán, Arany János, Rudolf trónörökös, Erzsébet királyné, Tisza István, Mikszáth Kálmán). Kilián Zoltán előadása. A dalokat éneklé Cselényi József, kíséri Magyar Imre és cigányzenekara.
- 8.40 : Hírek.
- 9.10 : Hanglemezek. Liszt-művek.
- Mefisztó-keringő (londoni szimfónikus zenekar, vez. Coates); 2. Szerelmi álom, nocturne (Rosenthal); 3. Mazeppa, szimfónikus költemény (Odeon szimfónikus zenekar, vez. Knappertsbusch); 4. Esz-dur zongoraverseny (Walter Gieseking és a londoni filharmónikus zenekar, vez. J. Wood).
- 10.00 : Időjárásjelentés.
- 10.05 : A rádió szalózzenekeara.
1. Ádám: Ha én király volnék, nyitány; 2. Beretvárs Ferenc: Bécsi hangulat; 3. Arditi: Csókkingő; 4. Coates: Miniatursvit; 5. Amadei: A forrás dala; 6. Hubay: Hejre Kati, a hegedűszóló B. Fehér Miklós játssza; 7. Pachernegg: Ländler; 8. Strauss Oszkár: Tánccoló bécsiek, keringő.



- 11.15 José Heilig (Amatőr felv.)
- 11.15 : José Heilig és jazzzenekara játszik.
- 12.05 : Hírek.

## BUDAPEST II.

- 5.50—6.15 : Bohrandt Lajos és Weidinger Ede jazzzenekara játszik.
- 6.30—6.55 : „A magyar pásztorkultúra.” Gunda Béla dr néprajzi előadása.
- 7—8.00 : Hanglemezek.
1. Moniuszko: Jawnuta mazaruka (lengyel rádió szimfónikus zenekara); 2. Melartin: Mademoiselle Rococo, svéd dal (Joseph Hislop); 3. a) Järnefelt: Sirkka; b) Törundo: Kikkat-kakkat, finn dalok (Rautawaara); 4. Den röde Lue, dán néptánc (hegedű, brácsa, klarinét, nagybőgő kíséret); 5. Mlynarski: Piosnka o Komendacie, lengyel dal (Janusz Poptawski); 6. Moniuszko: Esti dal (Aniela Szleminska); 7. Taaringe: a) Lars vevers ottehur; b) Reel (vonósnégyes); 8. Melartin—Rytkönnen: Leivo, finn dal (Ture Ara); 9. Cuattingius—Kilpinen: Ruusu pieni, finn dal (Hanna Grafenfeld); 10. Mierczynski: Ozwodne, lengyel néptánc; 11. Peterson—Berger: Jungfrun under Lind, svéd dal (Hislop); 12. a) Hannikainen: Linjaalittaat; b) Merikanto: Valse lente (hegedűszóló: Arvo Hannikainen); 13. Korallki, lengyel népdal (Aniela Szleminska); 14. Skót néptánc (hegedű, brácsa, klarinét, nagybőgő kíséret); 15. Grundtwig: Henrik Rung Modensmaalet (Palestrina kórus, vez. Wöldike); 16. Kuula: Häamarssi, finn nászinduló (Paul Godwin és zenekara).
- 8.05—8.30 : „Istenek kertje”. Irtá Supka Ferenc. (Felolvasás.)
- 8.35—8.45 : Ügetőversenyeredmények.

## BUDAPEST I.

- 6.45 : Torna.
- Utána : Hanglemezek. 1. Sándor Jenő : Bepanaszolom az Istennek, csárdás (Magyar Imre és cigányzenekara); 2. Boissonade—Hurndall : The maxima (Sydney Baynes és zenekara); 3. Machts : Cserkész takarodó (Woitschach fúvószenekar); 4. Kálmán Imre : Falusi gyermekek, keringő (Walter Fenske zenekara); 5. Krüger : Tűzoltó-induló (fúvószenekar, vez. Woitschach).
- Kb.
- 7.20 : Étrend, közlemények.
- 10.00 : Hírek.
- 10.20 : „Időszerű szemle.” (Felolvasás.)
- 10.45 : „Nyári betegségek.” Irta Menyhárd Irén dr. (Felolvasás.)
- 11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.
- 12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.
- 12.05 : Kiss Lajos és cigányzenekara.
- Közben kb.
- 12.30 : Hírek.
- 1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.
- 1.30 : Eugén Stepat és balalajkazenekara.
- 2.40 : Hírek.
- 3.00 : Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.
- 4.15 : „Hogyan született meg a Don Quijote”. Dr Wehner Józsefné előadása. (Felolvasás.)
- Utána : Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.)
- 4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : „A gyermek és a bor.” Zempléni Imre dr előadása.

5.30 : Baranyi Lili zongorázik. 1. Chopin : Hat etűd, 10. mű, 2., 3., 8., 9., 5. és 12. szám; 2. Debussy : Mit látott a nyugati szél; 3. Mompon : Távoli ünnepek; 4. Jemnitz Sándor : Bagatelle; 5. Kodály : Dal; 6. Szymanowski : Etűd.

6.00 : „Szemere Bertalan.” Sárközy György előadása, a 125. születési évforduló alkalmából.

6.30 : Közvetítés a Városmajorból. A Székesfővárosi Zenekar hangversenye. Vezényel Bor Dezső. Közreműködik Marjay Erzsébet (ének). 1. Rossini : A szevillai borbély, nyitány; 2. Kenessey Jenő : Falusi képek; 3. a) Charpentier : Lujza ária; b) Verdi : Trubadur, Leonóra áriája (Marjay); 4. Svandsen : Norvég művészfarsang; 5. Nicolai : A windsori víg nők, nyitány; 6. Strauss Richárd : Rózsalovag, keringő; 7. Sztobjanovits Jenő : Csárdásbalett.

Szünetben kb.

7.15 : Sportközlemények.

8.00 : Ascher Oszkár magyar írók műveiből ad elő.



Baranyi Lili  
(Foto Fayer, Wien)

5.30

8.35: Vidák József és cigányzenekara muzsikál.

Közben kb.

9.00: A rádió külügyi negyedórája.

9.50: Hírek, időjárásjelentés.

10.15: Beethoven: III. szimfónia, Eroica (londoni filharmonikusok zenekara, vez. Kousewiczky. Hanglemez).

11.05: Hírek angol nyelven.

11.10: A rádió szalózenekara. 1. Lehár: Részletek a „Paganini” c. operettből; 2. Stefániai: Estrellita, tangó; 3. Youmans: Nono, Nanett, egyveleg; 4. Mya Tamás: Romance; 5. Squire: A vidám néger, intermezzo; 6. Blon: Röserl és Ringlerl; 7. Kigyósi Árpád: Mazurka; 8. May H.: Eső, caprice.

12.05: Hírek.

### BUDAPEST II.

5.30—6.30: Hanglemezek. 1. Offenbach: Orfeusz az alvilágban, nyitány (berlini filharmonikusok, vez. Schuricht); 2. Millöcker: Gasparone, canzonetta (Erna Sack); 3. Eyssler: Bruder Straubinger, keringődal (Peter Anders); 4. Lehár: Szép a világ, kettős (Alpár Gitta és Tauber Richard); 5. Millöcker: A koldusdiák, dal (Peter Anders); 6. Lehár:



Marjay Erzsébet (Amatőr felv.)

6.30

**DÉLIBÁB**

Kék mazur, dal (Péchy Erzsi); 7. Müller: Dal és szerelem, kettős (Erna Berger és Peter Anders); 8. De Fries—Lengsfelder—Tisch: Budapest—Wien, slowfox és dal (Gusti Huber); 9. Lehár: Giuditta — Fény, lelkennek fénye (Tauber Richard); 10. Kálmán Imre: Csárdáskirálynő, egyveleg (Rautawaara és Peter Anders); 11. Lincke: Nakiri lakodalmi dal (Keller Gréta); 12. Dostal—Köller: Nur du bist das Glück, dal (Eric Helgar); 15. Egyveleg Fall Leó műveiből (Marek Weber és zenekara).

6.35—7.00: Kis elbeszélések. Irta Révész Béla. (Felolvasás.)

7.30—7.55: „Lakodalmi szokások a 17. században.” Szenthe Dezsőné előadása.

8—8.35: Táncclemezűdonságok.

8.40—9.00: Hírek.

**A közvetítőállomások (Nyíregyháza 267.4 m, Magyaróvár 227.1 m, Miskolc 208.6 m, Pécs 204.2 m) e heti műsora:**

**VASÁRNAP, AUGUSZTUS 22:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**HÉTFŐ, AUGUSZTUS 23:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**KEDD, AUGUSZTUS 24:**

Reggel 6.45-től d. u. 7.10-ig azonos Budapest I. műsorával.

7.10—7.35-ig azonos Budapest II. műsorával. Utána azonos Budapest I. műsorával.

**SZERDA, AUGUSZTUS 25:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 26:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**PÉNTEK, AUGUSZTUS 27:**

Egész nap azonos Budapest I. műsorával.

**SZOMBAT, AUGUSZTUS 28:**

Reggel 6.45-től kb. d. u. 7 óráig azonos Budapest I. műsorával.

7 órától 7.25-ig azonos Budapest II. műsorával. Utána azonos Budapest I. műsorával.



6.25

Farkass Jenő

(Foto Ada)

## BUDAPEST I.

6.45 : Torna.

Utána : Hanglemezek.

1. Induló (Mária Terézia 1. honvédegyalozred zenekara, vez. Fricsay Richárd); 2. Langer : Nagypó, Ländler (Ilja Ljivsakov zenekara); 3. Lindsay : Aisha, intermezzo (Scala-zenekar, vez. Mayrhoiser); 4. Herberger : Operabál, keringő (bécsi Bohém-zenekar); 5. Kral : Brucki tábort induló (zenekar).

Kb.

7.20 : Étrend, közlemények.

10.00 : Hírek.

10.20 : Bartóky József elbeszéléseiből : „Galambosék éjtszakája.” (Felolvasás.)

10.45 : „Mit nézzünk meg?” A Szépművészeti Múzeum Szinyei-Merse Pál gyűjteményét ismerteti Balás-Piri László. (Felolvasás.)

11.10 : Nemzetközi vízjelzőszolgálat.

12.00 : Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés.

12.05 : Rendőrzezenekar. Vezényel Szöllőssy Ferenc.

1. Kéler Béla : Ünnepi nyitány; 2. Waldteufel : Mindig vagy soha, keringő; 3. Dauber—Szöllőssy : Magyar dalok; 4. Morena : Puding-egyveleg; 5. Hopf I. : Művészalbum, egyveleg.

Közben kb.

12.30 : Hírek.

1.20 : Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

1.30 : Hanglemezek.

1. Wolf-Ferrari : Suzanne titka, nyitány (Milanói Scala zenekara, vez. Panizza); 2. Mozart : Don Juan, ária (Elisabeth Schumann); 3. Meyerbeer : Az afrikai nő, ária (Helge Roswaenge); 4. Mendelssohn : Tavasz

dal (berlini filharmónikusok, vez. Mackeben); 5. Verdi : Szicíliai vecsernye, ária (Ezio Pinza); 6. Mascagni : Parasztszünet, kettős (Rautawaara és Peter Anders); 7. De Falla : Rövid élet — Második tánc (brüsszeli királyi opera zenekara, vez. Bustin); 8. Liszt : Manók tánca (Sauer Emil); 9. Thomas : Hamlet, dal (Arman Grabbé); 10. Puccini : Bohémélet — Musette keringője (Lucrezia Bori); 11. Coates : Erdei nimfák, keringő (Light szimfónikus zenekar, vez. Coates); 12. Korngold : A holt város, kettős (Lotte Lehmann és Tauber Richard); 13. Goldmark : Házi tücsök, előjáték a III. felvonáshoz (bécsi filharmónikusok, vez. Krauss).

2.40 : Hírek.

3.00 : Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak.

4.15 : „A varázspálcika.” Csife Károly meséje.

4.45 : Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

5.00 : „Arany a magyar föld mélyében.” Közvetítés a recski bányából és ércelőkészítő üzeméből. Beszélő Budinszky Sándor. (Viaszfelvitel.)

5.35 : A rádió szalózenekara.

1. Gilbert : A hermelines nő, egyveleg; 2. Micheli : Serenata eleganta; 3. Szekeres : Bolero; 4. Kondor Leó : A lélek hangja, dal; 5. Müller : Ábránd a „La paloma” c. dalra; 6. Langer : Nagymamácska, Ländler; 7. Poldini : Fegyvertánc.

6.25 : „Az én városom.” Farkass Jenő csevegeése.

7.00 : Csóka Feri és cigányzenekara.

8.00 : „Egyfelvonások tarkaestje.”

Rendező Bánóczy Dezső dr. Zongorán kísér Polgár Tibor.

1. Bevezető — Bánóczy Dezső dr. 2. Kabaré-egyfelvonás : „A nevelő úr”. Irta : Liptay Imre. Személyek : Smolka, vidéki bérlő — Ujvári Lajos; Smolkáné — Gombaszögi Ella; Tiborka — Dévényi Gyuri; A nevelő úr — Gárdonyi Lajos; Barátja — Kompóthy Gyula; Szobalány — Rácz Vali. 3. Rádióra írt egyfelvonás : „A mulya fiú”. Irta Turchányi István. Személyek : Darnay föld-birtokos — Huszár Pufi; Anna, a felesége — Harasztí Mici; Sárka, a leányuk — Kun Magda; Csáky Laci — Bilicsi Tivadar; Körtvélyesi Árpád — Kompóthy Gyula; Körtvélyessy Zoltán — Ujvári Lajos. 4. Hangulategyfelvonás : „A fekete pásztor”. Irta Szini Gyula. Személyek : János — Bilicsi Tivadar; Juliska — Rácz Valy; Színész nő — Filipi Irén. 5. Jelenet : „Man-cika”. Irta Vadnay László és Gyergyai István. Személyek : Részeg — Gyergyai István; Illés — Ujvári Lajos. 6. Operettegyfelvonás : „Tempó szerelem” (Siklóssy Iván—Szántó Armand—Keller Dezső). Személyek : William Price — Gárdonyi Lajos; Miss 99 — Kun Magda; Alexej — Gyergyai István; Robinetti — Ujvári Lajos; Billy Jones — Huszár Pufi; Jonny Bills — Bilicsi Tivadar; Pincér —

Kompóthy Gyula; Gépíró — Filippi Irén; Dizőz — Ráczy Valy; Szolga és Pincér — Kertész Lajos.

Utána kb.

10.00: Hírek, időjárásjelentés.

10.25: Vécsey Ernő jazzzenekara játszik, Horváth Ernő énekel.

11.10: Hanglemezek.

1. Belezna Antal: Két gyöngye volt a falunak (Cselényi József); 2. Kodály: Hány János — a) Hogyan tudtál rózsám idejönni; b) Hej két tyúkom tavalyi (Nagy Izabella); 3. Ellopták szívemet (Csiky átirata, Szedő Miklós dr); 4. Kodály: Hány János, kettős (Nagy Izabella és Palló Imre dr); 5. Balázs: Mít keres a temetőben (László Imre); 6. a) Az ikrényi csárda; b) Lesz még cigánylakodalom; c) Ahol jó bort mérnek (cigányzenekar); 7. a) Dobry Jóska: Ne nézzetek úgy rám; b) Murgács Kálmán: Jegenyefák, Jegenyefák (Koréh Endre); 8. Balázs Árpád: a) Mikor két szem összekacag; b) Klagenfurti kaszárnyában (Antal Iván szövegei, Balázs Árpád); 9. Lavotta Rezső: Rég volt, dal (Nagy Margit); 10. Bánffy György báró: Volt nekem egy szép szeretőm (Cselényi József); 11. Dientl: Liliomszál (Endrődi szövege, Szedő Miklós dr); 12. a) Erik a búzakalász; b) Vörös bort ittam az este; c) Ejnye, de jó lakodalom, csárdás (Hámory Imre); 13. Nádor Jóska: Selymhajad én még sosem simogattam (László Imre); 14. a) Zöld erdőben jártam; b) Egyszer esik esztendőben karácsony; c) Egy cica, két cica (ének, cigányzenekari kísérettel).

12.05: Hírek.

## BUDAPEST II.

5—5.25: A rádió szalonzeneekara. 1. Hruby: Operettmámor; 2. Pataky Mária: Táncok; 3. Humphries: A régi zenélőóra.

6—6.25: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája.

7.30—7.55: „A szikratávírótól a studióig.” Koch Jenő előadása. (Felfedezés.)

8—9.00: Hanglemezek.

1. Gluck: Orfeusz — Boldog lelkek tánca (newyorki filharmonikusok, vez. Toscanini); 2. Brahms: Változatok egy Haydn-témára (newyorki filharmonikusok, vez. Toscanini); 3. Strauss Richárd: Imigyen szólt Zarahustra, szimfónikus költemény (bostoni szimfónikus zenekar, vez. Koussewitzky).

## RÖVIDHULLÁMU MŰSOR

1937 augusztus 28—29-én, szombatról vasárnapra virradó éjjel a HAT 4 hívójeles adóállomáson, 32.88 méteres hullámhosszon, 9125 kilocikluson

Éjféltől 1 óráig.

**DÉLIBAB**



(Corvin foto)

**Koch Jenő mondja Bp. II-ről ma este 7.30-kor elhangzó előadásáról:**

— Előadásom tulajdonképpen a Magyar Stúdió 10 éves jubileuma alkalmára készült, de sajnos, a nagy kéziratörklődés miatt csak most kerülhetett műsorra. Végeredményben ez nem hiba, mert hiszen a téma mindig aktuális.

Előadásom egyik célja az, hogy a rádió hallgatóival, de különösen az amatőrök nagy táborával megismertessem a 25 év előtti rádiót, illetve szikratávírókat és annak fejlődését. A rádió akkor még csecsemőkorát élte és a nagyközönség alig vett tudomást erről a korszakalkotó találmányról, egyrészt azért, mert nem is igen tudott róla, másrészt azért, mert ilyen adóállomások csak katonai hatóságok tulajdonában és kezelésében voltak és néhány nagy óceánjáró hajón, így persze nem is szerezhették a közönség erről tudomást.

Előadásom másik és főcélja azonban az, hogy egy olyan dologról számoljak be, amiről nagyon kevesen tudnak és ami annakidején bizony világraszóló esemény volt. Az első drótnélküli zenei közvetítések kísérleteinek lefolyását mondom el, úgy, ahogyan azok 1914. év tavaszán, közvetlenül a világháború kitörése előtt végbementek. Csak kár, hogy a világháború kitörése oly hamar véget vetett ezeknek a gyönyörűen induló, sok reménnyel biztató kísérleteknek, mert két héttel a második kísérleti adások után már eldőrdültek az első ágyúlövészek.

Még csak azt kívánom szerényen megjegyezni, hogy nemcsak az első rádióamatőre voltam az országnak, de azt hiszem, az első, aki illetékes helyen felvetette a zenei szórakoztató műsoradások lehetőségének kérdését 1921-ben.

# KÜLFÖLDI MŰSOR

AUGUSZTUS 22—28-IG

## Vasárnap augusztus 22

**BEOGRAD** (437 m). 18.00 Népdalok. ♦ 19.00 Lemezek. ♦ 19.50 Nagy rádiózenekar. ♦ 21.00 Staics-Sztojanovics Náda énekel. ♦ 21.40 Tánclémezek. ♦ 22.15 Vendéglői zene. ♦ 23—23.30 Tánclémezek.

**BERLIN** (356 m). 15.00—19.15 Deutschlandsender. ♦ 19.30 Lantdalok. ♦ 20.00 Rádió ének- és zenekar. ♦ 23.00—0.55 Táncczene.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.00 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.35 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 20.20 Pozsony. ♦ 20.25 Praha. ♦ 22.30 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Casper-zenekar. ♦ 21.00 Zene a weinbergi kastélyban. ♦ 22.30 Deutschlandsender.

**BRNO** (325 m). 16.00 Pozsony. ♦ 16.50 Praha. ♦ 17.35 Német műsor, szammelzene. ♦ 18.50 Praha. ♦ 22.45—23.30 Pozsony.

**BUCURESTI, RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Busuioceanu-zenekar. ♦ 19.40 Sassu-Nicoara énekel. ♦ 19.10 Kis rádiózenekar. ♦ 21.55—24 Lemezek.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.30 Szórakoztató lemezek. ♦ 20.00 Régi és új operettek-ből. ♦ 22.30 Moziorgona. ♦ 23—0.55 Táncczene.

**DROITWICH** (1500 m). 18.45 Tangózenekar. ♦ 19.30 Kézzongorás játék. ♦ 21.35 Szállodai zene.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Vidám jelenetek zenével. ♦ 20.00 Goethe és Schiller a zenében. ♦ 22.30 Deutschlandsender. ♦ 24—1 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 18.45 Vidám fürdővelémezekkel. ♦ 20.00 A népek hangtükreben, nagy rádiózenekar. ♦ 22.30 Táncczene.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 18.00 Műsor dalokkal. 18.30 Lemezek. ♦ 18.55 Lemezek. ♦ 19.05 Fűvőzenekar. ♦ 19.55 Hangjáték. ♦ 20.25 Praha. ♦ 22.30 Pozsony.

**KÖLN** (455 m). 20.00 Indulók és keringők. ♦ 21.00 Gaden-zenekar. Könnyű és táncczene. ♦ 22.40 Táncczene.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 20.00 Tarka táncest. ♦ 22.40—24.00 Táncczene moziorgonával.

**LEIPZIG** (382 m). 18.20 Dalos-zenés képeskönyv. ♦ 20.00 Deutschlandsender. ♦ 22.30 Tánclémezek. ♦ 23—24 Nordhausen város zenekara.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 21.05 Katonazene. ♦ 21.45 Dorfmann Anna zongorázik.

**LUXEMBURG** (1304 m). 19.30 Keringők. ♦ 19.45 Vegyes hangverseny. ♦ 21.15 Angol táncczene. ♦ 21.45 Vegyes zene. ♦ 23.00 Angol lemezek. ♦ 23.30—24 Kivánságlemezek.

**MILANO** (368 m). 19.45 Sport. Vegyes zene. ♦ 21.00 Wolf-Ferrari: A kíváncsi nők, operett. Operett után hírek és táncczene.

**MOR, OSTRAVA** (259 m). 16.00 Pozsony. ♦ 16.50 Praha. ♦ 22.45—23.30 Pozsony.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Dalol a Bajor erdő, hangverseny. ♦ 20.00 Rádiózenekar. ♦ 22.30—24.00 Boulanger-zenekar.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.00 Fürdőzenekar. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.35 Néprajzi jelenet. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Lemez. Praha. ♦ 19.05 Kassa. ♦ 20.25 Praha. ♦ 22.30 Külföldi negyedóra magyarul. ♦ 22.45—23.30 Táncc- és cigányzene.

**PRAHA** (470 m). 16.00 Pozsony. ♦ 17.05 Smetana: A csók. ♦ 19.00 Lemez. ♦ 20.25 Egyházi hangverseny. ♦ 22.45 Pozsony.

**RÓMA** (420 m). 19.45 Sport, vegyes zene. ♦ 20.40 Csak Bari—Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Egyfelvonásos játék. ♦ 21.30 Rádiózenekar, dalegyveleg. ♦ 22.40 Táncczene.

**STOCKHOLM** (426 m). 19.30 Rádiózenekar. ♦ 20.30 Hangjáték. ♦ 22—23.00 Bizet: Carmen.

**STRASBOURG** (349 m). 20.30 Keringőest. ♦ 21.30 De Witt szoprán. ♦ 21.45 Mandolin-együttes. ♦ 23.00 Táncczene.

**STUTTGART** (522 m). 19.30 Szülőföldi est. ♦ 20.00 Szerenádok. ♦ 21.00 Tánclémezek. ♦ 23.00 Táncczene. ♦ 24—1 Aria csellóra és zongorára.

**WARSZAWA** (1304 m). 18.30 Vonósnegyes. ♦ 20.00 Operettlemezek. ♦ 21.00 Tarkaest. ♦ 22.00 Ligeti Dezső énekel. ♦ Warszawa II. ♦ 22.05—1 Tánclémezek.

**WIEN** (506 m). 11.45 Mozart: C-moll zongora- és zenekari verseny. Bruckner: I. szimfónia. ♦ 13.00 Könnyű zene. ♦ 15.40 Kamarazene. ♦ 16.45 Könnyű- és táncczene. ♦ 18.00 Zenés műhelyi óra. ♦ 19.30 Suppé: Boccaccio, operett. ♦ 21.45 A múlt hét művészlemez. ♦ 22.30 Kolberg hegedű- és Rupp zongoraművész. ♦ 23.20—23.30 Tánclémezek.

## Hétfő

augusztus 23

**BEOGRAD** (437 m). 18.30 Négyes. ♦ 20.00 Donletti: Don Pasquale, opera lemezek. ♦ 22.15—23 Rádiózenekar.

**BERLIN** (356 m). 19.15 Zongoranégyes. ♦ 20.10 Nagy rádiózenekar. ♦ 21.00 Bund-zenekar. ♦ 22.30—24.00 Könnyű- és táncczene.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.50 Kassa. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.10 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Pozsony. ♦ 21.55 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Vidám dalos, zenés illemtan. ♦ 21.15 Vidám egybeállítás a takácsokról. ♦ 22.30 Könnyű és táncczene.

**BRNO** (325 m). 16.50 Mor. Ostrava. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Német műsor lemezekkel. ♦ 18.15 Lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 20.25 Csehura szaxofonművész. ♦ 20.40 Praha. ♦ 21.05 Pozsony. ♦ 21.55—23.00 Praha.

**BUCURESTI, RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Rádiózenekar. ♦ 20.10 Csak Radio Romania: Lemezek. Csak Bucuresti: Kamarazenekar. Együtt: ♦ 21.10 Vasiliu Maxim román dalokat énekel. ♦ 21.45 Vendéglői zene.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Szórakoztató zene. ♦ 20.10 Bach: V. brandenburgi verseny. ♦ 21.15 Tarka est. ♦ 22.30—24 A Bund-táncczenekar.

**DROITWICH** (1500 m). 19.00 Tarka est. ♦ 20.00 Baritonadalok. ♦ 20.40 Dalos, zenés játék. ♦ 22.15 Rádiózenekar. ♦ 23.25 Táncczene.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Stuttgart. ♦ 21.15 Knab Armin dalai. ♦ 22.30 Köln. ♦ 24—1 Dalosünnep.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Stuttgart. ♦ 20.10 Történelmi játék. ♦ 21.10 Lovasinduló. ♦ 22.30 Könnyű és táncczene.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.00 Műsor zongoraszólóval. ♦ 18.30 Lemezek. ♦ 19.10 Pozsony. ♦ 21.55 Praha.

**KÖLN** (455 m). 19.00 Stuttgart. ♦ 21.00 Fürdő hangverseny. ♦ 22.30 Táncczenekar.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.00 Stuttgart. ♦ 20.10 Vidám est zenével. ♦ 21.25 Hangjáték. ♦ 22.40—24.00 Köln.

**LEIPZIG** (382 m). 19.00 Játék néphangszereken. ♦ 20.10 Cornelius: A bagdadi borbély. ♦ 22.30—24.00 Könnyű- és tánczene.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 20.00 Yorlkezenekar. ♦ 20.25 Wagner-est. ♦ 21.35 Moziorgona. ♦ 22.30 Könnyű zene dalokkal. ♦ 23.40 Bax: Oboaötös.

**LUXEMBURG** (1304 m). 19.40 Mozart, Rossi, Donizetti, Verdi, Meyerbeer- és Bizet-operakból. ♦ 20.15 Tánczene. ♦ 21.15 Dalos-zenés est. ♦ 22.20 A párizsi kiállítás ünnepségére írt zeneművek. ♦ 23.10—23.30 Tánclemezkek.

**MILANO** (368 m). 21.00 Könnyű zene. ♦ 22.10 Rádiózenekar. Dalegyveleg. ♦ 23.15 Tánczene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.50 Mor. Ostrava. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.50 Lemezek. ♦ 18.10 Német műsor. Utána csellóverseny. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Brno. ♦ 20.10 Praha. ♦ 21.05 Pozsony. ♦ 21.55—23 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Dalos, zenés tarka-est. ♦ 21.10 Zongorahármas. ♦ 22.30—24.00 Köln.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.50 Kassa. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.55 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Simándl énekesnő. ♦ 19.30 Vidám jelenet. ♦ 20.00 Kamarazene ünnepség. ♦ 21.05 Rádiózenekar. ♦ 21.55 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.10 Fok-zenekar. ♦ 17.05 Fok-zenekar. ♦ 17.40 Burian: Zongoraszonáta. ♦ 18.45 Lemez. ♦ 19.10 Brno. ♦ 20.25 Népdalok. ♦ 20.40 Rézfúvós hangszerek. ♦ 21.05 Pozsony. ♦ 22.20 Lemezek.

**RÓMA** (420 m). 19.15 Vegyes zene. ♦ 19.35 Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Csak Bari—Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Kamarazene. ♦ 22.00 Karének. Utána tánczene.

**STOCKHOLM** (426 m). 20.00 Katonazene. ♦ 21.15 Tánczene. ♦ 22—23 Zongoraötös.

**STRASBOURG** (349 m). 20.00 Hírek németül. ♦ 20.30 Rennes—Bretagne tarka estje.

**STUTTGART** (522 m). 19.00 Dalos, zenés vidám est. ♦ 21.15 Rachmaninov zongora és zenekari versenye. ♦ 22.30 Könnyű- és tánczene. ♦ 24—1 Dalosünnep.

**WARSAWA** (1304 m). 18.15 Mexikói dallemezek. ♦ 20.00 Tánczene. ♦ 21.05 Szimf. hangverseny. ♦ 22.00 Rádiózenekar. ♦ Warszawa II. ♦ 22.20 Lemezek. ♦ 23.15—24 Tánclemezkek.

**WIEN** (506 m). 12.20 Könnyű zene. ♦ 14.00 Művészlemez. ♦ 16.00 Hírek. Filmlemezkek. ♦ 17.00 Debussy 75. születésnapján. ♦ 17.30 Ót baritonadal. ♦ 17.45 Friedmann Róbert

zongorázik. ♦ 19.25 Labia szoprán. ♦ 20.00 Ismert dallamok. ♦ 20.20 Régi salzburgi játék Andreas zenéjével. ♦ 21.05 Mozart-est. ♦ 22.40 Az európai és amerikai rádiók képviselői Salzburgban és Bécsben. Üdvözlő beszédek a Glockneren levő Ferenc József-házból (lemezek). ♦ 23.15—23.30 Tánclemezkek.

## Kedd augusztus 24

**BEOGRAD** (437 m). 18.20 Starkowski Jozefin énekel. ♦ 18.50 Népdalok. ♦ 20.00 Szimf. lemezek. ♦ 22.15 Népdalok. ♦ 22.45—23 Lemezek.

**BERLIN** (356 m). 19.15 Könnyű lemezek. ♦ 20.10 A repülőcsapatok zenekara. ♦ 21.00 Fülharmónikusok. ♦ 22.30—24.00 Hamburg könnyű- és tánczenéje.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** 16.00 Praha. ♦ 16.50 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Kassa. ♦ 20.05 Praha. ♦ 21.10 Kassa. ♦ 21.25 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Nagy rádiózenekar Pitzinger alttal. ♦ 21.10 Zenés-dalos hangképek. ♦ 22.30 Könnyű és tánczene.

**BRNO** (325 m). 17.40 Német műsor. ♦ 18.15 Sklaicky Anna zongorázik. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.25 Jelenetek népzenevel. ♦ 20.05—23.00 Praha.

**BUCURESTI, RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Szórakoztató zene. ♦ 19.35 Schubert: B-dur trió. ♦ 20.10 Csak Radio Romania: Lemezek. Csak Bucuresti: Joanin Thea énekel. ♦ 20.50 A két állomás együtt: Szimf. lemezek. ♦ 21.45 Vendéglői zene.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Vidám zenés est. ♦ 20.10 Vigjáték. ♦ 21.15 Mozart—Weber-est. ♦ 22.30 Brahms: Változatok zongorán. ♦ 23—24.00 München.

**DROITWICH** (1500 m). 19.15 Enfield-zenekar basszusénekekkel. ♦ 20.15 Promenade-hangverseny Perkin zongoraművészénél. ♦ 22.20 Szalónötös. ♦ 23.00 Tánczene. ♦ 23.30 Tánclemezkek.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 17 könnyű zenés szám. ♦ 22.30 Hamburg. ♦ 24.00 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Tánczene. ♦ 20.10 Hangszerművészek lemezei. ♦ 21.00 Játék zenével. ♦ 22.30 Rádiózenekar.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.00 Műsor dalokkal. ♦ 18.30 Lemezek. ♦ 19.10 Jazz. ♦ 20.05 Praha.

**KÖLN** (455 m). 20.10 Két zongoradarab. Hegedű- és zongoraszonáta. ♦ 21.00 Fürdő hangverseny. ♦ 22.50 Tánczene.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.05 Zongoraszonáta. ♦ 20.10 Vidám szülőföldi est. ♦ 22.40—24.00 Hamburg.

**LEIPZIG** (382 m). 19.10 Népdalok és népzének. ♦ 20.10 Tánczene-est dalokkal. ♦ 22.20 Kürt-hármasok. ♦ 22.50—24.00 Hamburg.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 20.00 Dalos-zenés játék. ♦ 21.50 Merrick zongoraművész. ♦ 22.20 Tánczene. ♦ 23.40 Schubert-dallemezek.

**LUXEMBURG** (1304 m). 19.30 Köz. a párizsi Gaumont-palotából. ♦ 21.15 Részletek színművekből. ♦ 22.20 Francia lemezek. ♦ 23—23.30 Tánclemezkek.

**MILANO** (368 m). 21.00 Rádiójáték. ♦ 22.15 Vegyes zene. ♦ 23.55 Tánczene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 17.05 Praha. ♦ 17.50 Lemezek. ♦ 18.10 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.25 Brno. ♦ 20.05—23 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Operalemezek. ♦ 20.10 Helyszíni közvetítés. ♦ 22.20—24.00 Franck-zenekar.

A könyvnap legérdekesebb újdonsága volt

## TORDAY SÁNDOR: KÖZZJÁTÉK PÁRISBAN

A párizsi művészvilág különös  
élete magyar szemmel nézve

Ára egész vászonkötésben P 2.50  
Fűzve ..... P 1.90

Kapható könyvkereskedésekben,  
megrendelhető lapunk kiadói hivatalában,  
Budapest, VII, Dohány ucca 12.

- POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 17.05 Praha. ♦ 17.40 Jelenet. ♦ 17.55 Lemez. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Kassa. ♦ 20.05 Praha. ♦ 21.10 Kassa. ♦ 21.25 Prahá. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.30—23.35 Lemezek.
- PRAHA** (470 m). 16.10 Szalónnégyes. ♦ 17.05 Filharmonikusok. ♦ 18.00 Német műsor. ♦ 19.10 Líbiai dalok. ♦ 20.05 Fok-zenekar. ♦ 21.25 Vonósnégyes. ♦ 21.55 Lemezek.
- RÓMA** (420 m). 19.20 Vegyes zene. ♦ 19.35 Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Csak Bari—Bologna: Vegyes zene. Wolf-Ferrari: A kíváncsi nők, zenés játék. Utána tánczene.
- STOCKHOLM** (426 m). 19.30 Kabaré. ♦ 20.25 A Rózsavag második felvonása. ♦ 22—23.00 Szórakoztató zene.
- STRASBOURG** (349 m). 20.00 Régi francia és németalföldi szerzők egyházi művei. ♦ 21.45 Pradier zongoraművész.
- STUTTGART** (522 m). 19.00 Lemezek. ♦ 20.45 Vidám táborélet. ♦ 21.15 Zongora-, oboa- és mélyhegedűhármás. ♦ 22.40 Könnyű- és tánczene. ♦ 24—1 Prokofjev: Zongoraszonáta. ♦
- WARSAWA** (1304 m). 18.30 Millöcker- és Strauss-operettek. ♦ 19.15 Lemezek. ♦ 20.05 Tarkaest zenével. ♦ 21.05 Filmzene dalokkal. ♦ 22.00 Mierowski zongoraművész. ♦ 22.30 Korolkiewicz énekes ♦ Warszawa II. 22.20 Lemezek. ♦ 23.15—24 Tánczene.
- WIEN** (506 m). 12.00 Szórakoztató zene. ♦ 13.10 Szimfónikus hangverseny. ♦ 14.00 Petry zongoraművész. ♦ 16.00 Szórakoztató zene. ♦ 17.30 Cocea György csellózik. ♦ 19.05 Strauss R.: A rózsavag, operaközvetítés. ♦ 22.55—23.30 Könnyű- és tánclemezek.
- 20.10** Tarka est zenével és szerccleml. ♦ 22.40 Könnyű és tánczene.
- KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.15 Franck E. áriaestje. ♦ 18.35 Lemezek. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 21.00 Praha. ♦ 22.30 Pozsony.
- KÖLN** (455 m). 18.50 Szórakoztató zene. ♦ 20.10 Játék a katonaelétebl. ♦ 21.10 Fűvös zene. ♦ 22.30 Hegedű- és zongoraszonáta. ♦ 22.55 Könnyű és tánczene.
- KÖNIGSBERG** (291 m). 19.10 Baritonadalok. ♦ 20.10 Rádiózenekar. ♦ 22.40—24.00 Könnyű- és tánczene szolistákkal.
- LEIPZIG** (382 m). 20.10 Lampionok a fedélzeten. Vidám óra a vízről, szélről és szerelemről Müller zenéjével. ♦ 21.10 Szimfónikusok. ♦ 22.30—24.00 Könnyű- és tánczene.
- LONDON REGIONAL** (342 m). 20.00 Promenade-hangverseny. Bach-művek. ♦ 21.40 Könnyű orgonajáték. ♦ 22.30 Tánczene. ♦ 23.40 Ének-lemezek.
- LUXEMBURG** (1304 m). 19.40 Villabella-lemezek. ♦ 20.00 Ventura-zenekar. ♦ 20.40 Lesieur-revü. ♦ 21.20 Radio-Berna. ♦ 21.50 Astrologo énekesnő dalai. ♦ 22.20 Az amsterdami hangversenyház zenekarának lemezei. ♦ 23—23.30 Tánclemezek.
- MILANO** (368 m). 19.00 Vegyes zene. ♦ 21.00 Pietri: Csirkefogónégyes, operett. ♦ 23.15—23.55 Tánczene.
- MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.10 Pozsony. ♦ 16.50 Praha. ♦ 17.05 Pozsony. ♦ 18.00 Zongorakettős dalokkal. Tánccarabok. ♦ 18.30 Lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.35 Brno. ♦ 20—23.00 Praha.
- MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Rádiózenekar. ♦ 20.10 Indulók. ♦ 21.10 Német rokokó szóban és zenében. ♦ 22.40—24 Könnyű és tánczene.
- POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.10 Rádiózenekar. ♦ 16.50 Dalok. ♦ 17.05 Rádiózenekar. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.20 Kassa. ♦ 20.00 Dalegylet hangversenye. ♦ 21.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23.00 Lemezek.
- PRAHA** (470 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Pozsony. ♦ 17.40 Bartos: Hegedű és mélyhegedűkettős. ♦ 18.05 Német műsor. ♦ 19.20 Népdalok. ♦ 20.00 Katonazene. ♦ 20.20 Egybeállítás szóban és dalban. ♦ 21.00 Bruckner: VII. szimfónia. ♦ 22.00 Lemezek.
- RÓMA** (420 m). 19.35 Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 21.00 Táncest. ♦ 21.30 Szimfónikus hangverseny a Massenzio-bazilikából Mascagni vezényletével. ♦ 23.15—23.50 Tánczene.
- STOCKHOLM** (426 m). 20.00 Karének. ♦ 21.15 Norvég zongoradarabok. ♦ 22—23.00 Tánczene.
- STRASBOURG** (349 m). 20.15 Lemezek. ♦ 20.30 Nyolcas fűvösokra. ♦ 21.00 Bruckner: VII. szimfónia. ♦ 22.00 Lehmann Olivia szoprán.
- STUTTGART** (522 m). 19.00 Daloló, muzsikáló Frankfurt. ♦ 21.15 Hangképek. ♦ 22.30 Könnyű- és tánczene. ♦ 24—1 Francia zene.
- WARSAWA** (1304 m). 18.15 Miki-egér lemez. ♦ 19.00 Híres karnagyok lemezei. ♦ 20.00 Mandolinzenekar. ♦ 21.00 Jaroszewicz Z. Chopin-műveket zongorázik. ♦ Warszawa II. 22.05 Mazowsei-dalok. ♦ 22.20 Könnyű lemezek. ♦ 23.15—24 Tánclemezek.
- WIEN** (506 m). 12.00 Szórakoztató lemezek. ♦ 13.10 Szórakoztató zene. ♦ 14.00 Ponselle szoprán. ♦ 16.00 Hírek. Árak. A salzburgi karnagyok lemezei. ♦ 17.10 Tautsche bariton. ♦ 17.35 Weber: As-dúr zongoraszonáta. ♦ 19.25 Hanglemezes csevegés a tengerről. ♦ 22.20 Kurt Thomas énekkara. ♦ 23.00—23.30 Jazzlemezek.

## Szerda

AGULAZÓ

- BEOGRAD** (437 m). 18.20 Lemezek. ♦ 20.00 Rádiózenekar. ♦ 22.45—23 Lemezek.
- BERLIN** (356 m). 19.15 Tarka est. ♦ 20.10 Chetangyész, harmonikakettős. ♦ 21.00 Tármas zene. ♦ 22.30—24.00 Könnyű- és tánczene.
- BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.40 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.20 Kassa. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 21.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.
- BRESLAU** (315 m). 19.00 Német vidékek népzeneje. ♦ 20.10 Vidám hangképek. ♦ 21.30 Szórakoztató és tánczene.
- BRNO** (325 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Pozsony. ♦ 17.40 Német műsor. Részletek operettek. ♦ 18.15 Tíz népdal. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.20 Lukes hegedűművész. ♦ 19.35 Zenés jelenetek. ♦ 20—23 Praha.
- BUCURESTI, RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Serbanescu Dinu tánczenekara. ♦ 19.05 Mendelssohn-lemezek. ♦ 19.55 Csak Radio Romania: Balalajka. Csak Bucuresti: Lemezek. ♦ 20.30 Csak Bucuresti: Silvestri Konstantin zongorázik. ♦ 21.05 Alexandrescu Aurél román dalokat énekel. ♦ 21.45 Rádiózenekar.
- DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Frankfurt. ♦ 21.15 Rádió ének- és zenekar. ♦ 22.30 Quantz: Fuvolahármás. ♦ 23—24.00 Könnyű és tánczene.
- DROITWICH** (1500 m). 19.00 Rádiózenekar. ♦ 20.00 Tarka est. ♦ 20.55 Dalos, zenés egybeállítás. ♦ 22.00 Promenade-hangverseny. ♦ 22.35 Dalos, zenés est. ♦ 23.00 Tánczene.
- FRANKFURT** (251 m). 19.00 Rádiózenekar énekötös, szoprán- és tenorszólók. ♦ 21.15 Három dal. ♦ 22.30 Könnyű- és tánczene. ♦ 24—1 Francia lemezek.
- HAMBURG** (331 m). 19.00 Lemezek operákból. ♦

## Csütörtök augusztus 26

**BEOGRAD** (437 m). 18.20 Dalok. ♦ 18.50 Lemezek. ♦ 20.00 Popov Borisz és a rádiózenekar. ♦ 21.00 Kerblar Szilva dalestje. ♦ 21.30 Népdalok. ♦ 22.15 Vendéglői zene. ♦ 22.35—23 Táncelemezek.

**BERLIN** (356 m). 19.15 Vonóségys. ♦ 20.10 Nagy dalos, zenés est. ♦ 22.30—24.00 Országos zenekar.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.10 Mor. Ostrava. ♦ 16.50 Kassa. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Kassa. ♦ 19.30 Praha. ♦ 20.40 Kassa. ♦ 21.20 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Keringők és indulók. ♦ 21.15 Schultz térdhegedű- és Tischner csembalóművész. ♦ 22.30 Szórakoztató zene.

**BRNO** (325 m). 16.10 Mor. Ostrava. ♦ 16.50 Praha. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.15 Lemezek. ♦ 18.45—23.00 Praha.

**BUCURESTI. RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Lemezek. ♦ 19.35 Lemezek. ♦ 20.05 Badescu Konstanca énekel. ♦ 20.30 Rádiózenekar. ♦ 21.45 Vendéglői zene.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Keringők és indulók. ♦ 21.15 Klarinéthármas. ♦ 22.30 Csembalódarabok. ♦ 23—24.00 Táncelemezek.

**DROITWICH** (1500 m). 19.15 Katonazene. ♦ 20.00 Promenade-hangverseny, Telmányi hegedűművésszel. ♦ 21.25 Könnyű orgonajáték. ♦ 22.00 Zenés játék. ♦ 23.00 Táncezene. ♦ 23.30 Táncelemezek.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Népzene táncokkal. ♦ 20.10 Fürdőzenekar. ♦ 22.30 Stuttgart.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Vigjáték. ♦ 20.10 Táncezene szolistákkal. ♦ 22.30 Badeni zenekar.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 17.40 Magyar műsor. ♦ 18.00 Műsor. ♦ 19.10 Danyi Pali cigányprimás és zenekara. ♦ 19.30 Praha. ♦ 20.50 Szaxofon-szólo. ♦ 21.20 Praha.

**KÖLN** (455 m). 17.30 Szórakoztató zene. ♦ 20.10 Rádiózenekar. ♦ 21.00 Művészlemez. ♦ 21.20 Hangjáték. ♦ 22.30 Bádni országos zenekar.

**KÖNIGSBERG** (291 m). 19.00 Énekar orgonával. ♦ 20.10 Vidám dolgok. ♦ 21.25 Vidám játékok. ♦ 22.40—24.00 Szórakoztató zene.

**LEIPZIG** (382 m). 19.00 Bécsi gitarkamarazene-hármas. ♦ 20.10 Egervideki zeneszerzők művei. ♦ 22.30—24.00 Szórakoztató zene.

**LONDON REGIONAL** (342 m). 20.00 Csacsiverseny Lamborneből. ♦ 20.30 Hall-tánczenekar. ♦ 21.40 Sibelius: III. szimf. Kalevala, részletek. ♦ 22.25 Táncezene. ♦ 23.40 Mozart: XXI. négyes.

**LUXEMBURG** (1304 m). 19.40 Énekötös. ♦ 20.15 Keringő- és tangódalok. ♦ 21.25 Schweitzer zongoraművész Chopin- és Debussy-művek. ♦ 21.50 Szimf. lemezek. ♦ 22.55—23.30 Táncelemezek.

**MILANO** (368 m). 19.00 Vegyes zene. ♦ 21.00 Donaudi: Operett. Opera után táncezene.

**MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.10 Fúvószenekar. ♦ 16.50 Praha. ♦ 18.10 Német műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Vidám játékok. ♦ 19.30—23.00 Praha.

**MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Künnecke zeneszerző estje. ♦ 21.00 A Grüschel-zongoraötös és Peter bariton. ♦ 21.50 Schiller-balladák. ♦ 22.20 Bemondás szerint. ♦ 22.30—24 Szórakoztató zene.

**POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.10 Mor. Ostrava. ♦ 16.50 Kassa. ♦ 17.05 Praha. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.10 Szórakoztató dalok. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Kassa. ♦ 19.30 Praha. ♦ 20.40 Kassa. ♦ 21.20 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23 Lemezek.

**PRAHA** (470 m). 16.10 Mor. Ostrava. ♦ 17.05 Filharmónikus-lemezek. ♦ 18.00 Német műsor. ♦ 19.10 Népdallemezek. ♦ 19.50 Zenés képek. ♦ 20.40 Hangképek. ♦ 21.20 Suk: Tíz zongoradarab. ♦ 22.20 Lemezek.

**RÓMA** (420 m). 19.20 Vegyes zene. ♦ 19.35 Hírek. Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 20.40 Bari—Bologna: Vegyes zene. ♦ 21.00 Rádiójáték. ♦ 22.15 Annibali szoprán. ♦ 23.15—23.50 Táncezene.

**STOCKHOLM** (426 m). 20.00 Rádiózenekar. ♦ 21.30 Gitárjáték. ♦ 22—23.00 Lemezek.

**STRASBOURG** (349 m). 20.15 Verdi: Falstaff, háromfelvonásos opera Vichyből.

**STUTTGART** (522 m). 19.00 Könnyű lemezek. ♦ 20.00 Hangképek. ♦ 21.15 Szonáta. Szerenád. ♦ 22.30 Szórakoztató zene. ♦ 24—1 Wagner-lemezek.

**WARSAWA** (1304 m). 18.15 Könnyű lemezek. ♦ 19.00 Hangjáték. ♦ 20.00 Könnyű zene. ♦ 22.00 Cywinska-Accade énekesnő. ♦ 22.30 Csajkovszkij: Rokoko-változatok. ♦ Warszawa II. 22.20 Lemezek.

**WIEN** (506 m). 12.00 Szórakoztató zene. ♦ 13.45 Völker tenor. ♦ 16.00 Hírek. Népdallemezek. ♦ 17.45 Engel Kurt Brahms- és Chopin-műveket zongorázik. ♦ 17.40 Stransky szoprán. ♦ 19.25 Munkautáni dalos, zenés, tréfás est. ♦ 20.25 Wichart-népzeneégyes. ♦ 21.20 Debussy emlékhangverseny. Szimfónikusok női karral. ♦ 22.20 Táncezene.

## Péntek augusztus 27

**BEOGRAD** (437 m). 18.00 Népdalok. ♦ 18.45 Hauser András hegedű. ♦ 20.00 Bugarinovics Melánia énekel. ♦ 20.30 Mokranjac János csellózik. ♦ 21.00 Zagreb. ♦ 22.15—23.00 Rádiózenekar.

**BERLIN** (356 m). 19.15 Lemezek. ♦ 22.10 Két vidám dalos, zenés óra. ♦ 22.30—24.00 Dalos, zenés est.

**BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.00 Praha. ♦ 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.10 Pozsony. ♦ 20.55 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**BRESLAU** (315 m). 19.00 Schreiberhaus fürdő zenekara. ♦ 21.45 Tarka képek. ♦ 22.10 Bemondás szerint. ♦ 23.00 Dalos, zenés est.

**BRNO** (325 m). 16.10 Pozsony. ♦ 16.50 Praha. ♦ 17.40 Német műsor, lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.30 Pozsony. ♦ 20.10 Praha. ♦ 20.55 Szalónhármas. ♦ 21.25 Egybedílt altatódalokból. ♦ 21.55—23.00 Praha.

**BUCURESTI. RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Dumitrescu Jonel zenekara. ♦ 10.50 Bach F. E. művei lemezek. ♦ 20.10 Puccini: Tosca, opera lemezek.

**DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 18.30 Beethoven: Apróságok. ♦ 20.10 München. ♦ 22.15 Tarka est. ♦ 22.30—24 Könnyű és táncezene.

**DROITWICH** (1500 m). 19.30 Közvetítés Amerikából. ♦ 20.00 A Louis—Parr könnyűsúlyú bajnokság. ♦ 20.50 Beethoven: VII. szimf. ♦ 22.20 Francia szórakoztató zene. ♦ 23.00 Táncezene. ♦ 23.30 Táncelemezek.

**FRANKFURT** (251 m). 19.00 Könnyű- és táncelemezek. ♦ 20.10 München. ♦ 21.00 Köln. ♦ 22.30 Deutschlandsender. ♦ 24—1 Ünnepi kantáté.

**HAMBURG** (331 m). 19.00 Híres keringők. ♦ 20.10 Tarka est új lemezekkel. ♦ 21.00 Dalművek nyitányai. ♦ 22.30 Szimfónikus zenekar.

**KASSA-KOSICE** (269 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Praha. ♦ 17.40 Magyar műsor. ♦ 19.10 Pozsony. ♦ 20.55 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.

**KÖLN** (455 m). 18.00 Könnyű fúvós zene. ♦ 20.10 70 éves Giordano operaszerep. ♦ 21.00 Lovasindulók. ♦ 22.30 Deutschlandsender.

- KÖNIGSBERG** (291 m). 19.00 Vidám lemezek. ♦ 20.10 Nagy rádiózenekar. ♦ 22.30—24.00 Tánzene.
- LEIPZIG** (382 m). 19.00 Zenés tarka est. ♦ 20.10 Drezdai filharmonikusok. ♦ 22.35—24.00 Zenés est.
- LONDON REGIONAL** (342 m). 20.00 Bull: Zenés játék. ♦ 21.00 Argyle-színház tarka estje. ♦ 21.50 Szimfonikus zenekar. ♦ 22.35 Tánzene. ♦ 23.40 Csellóművészek lemezei.
- LUXEMBURG** (1304 m). 20.15 Chevalier-dalok. ♦ 21.15 Macdonald énekesnő. ♦ 21.30 Ének-kettősök lemezeiken. ♦ 21.45 Nyári örömök. ♦ 22.40 Lemezek. ♦ 23—1.00 Angol tánzene.
- MILANO** (368 m). 19.00 Vegyes zene. ♦ 21.00 Csendorzenekar. ♦ 22.10 Galliera orgonaművész. ♦ 23.15—23.55 Tánzene.
- MÜNCHEN** (405 m). 19.00 A rádiózenekar hangszerművészestje. ♦ 21.00 Kasztanyett, gitár- és zongoraszó. ♦ 22.30—24 Tánzenekar.
- POZSONY-BRATISLAVA** (298 m). 16.10 Fürdőzenekar. ♦ 17.05 Praha. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.30 Rádiózenekar. ♦ 20.10 Tréfás játék. ♦ 20.55 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23 Lemezek.
- PRAHA** (470 m). 16.10 Pozsony. ♦ 17.05 Hatos vonósokra és vadászkürtre. ♦ 18.05 Német műsor. ♦ 19.10 Pozsony. ♦ 20.10 Hangjáték. ♦ 20.55 Jamada japán zeneszerző művei. Rádiózenekar, vegyeskar. ♦ 22.20 Lemezek.
- RÓMA** (420 m). 19.20 Vegyes zene. ♦ 19.35 Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 21.00 Kalandjáték zenével. Utána tánzene.
- STOCKHOLM** (426 m). 19.30 Szórakoztató zene. ♦ 20.20 Hangjáték. ♦ 22.00 Tengeri képek zongorán. ♦ 22.30—23 Bach-művek.
- STRASBOURG** (349 m). 20.30 Egyfelvonásos. ♦ 23.00 Radio Paris.
- STUTT GART** (522 m). 19.00 Munkautáni dalos, zenés est. ♦ 20.00 Apró művek lemezeiken. ♦ 21.15 Mű sopránra, baritonra, vegyeskarra, zenekarra és orgonára. ♦ 22.30 Dalos, zenés est. ♦ 24—1 Frankfurt.
- WARSAWA** (1304 m). 18.20 Amerikai lemezek. ♦ 19.00 Művészlemez. ♦ 20.00 Operett. ♦ 22.00 Rádiózenekar. ♦ Warszawa II. 22.20 Könnyű lemezek. ♦ 23.15—24 Tánzene.
- WIEN** (506 m). 12.15 Operalemezek. ♦ 13.10 Szórakoztató lemezek. ♦ 14.00 Purcell-, Händel- és Balakirev-zene, lemezek. ♦ 15.15 Ifj. z. lemezek. ♦ 16.00 Hírek. Szórakoztató lemezek. ♦ 17.30 Temnitschka zeneszerző. ♦ 19.25 Bärzene. ♦ 20.40 Színjáték. ♦ 22.40 Híres énekesek lemezei. ♦ 23.00—23.30 Híres énekesek lemezei.

## Szombat au gusztus 28

- BEOGRAD** (437 m). 18.30 Holotkov Pál énekel. ♦ 19.00 Lemezek. ♦ 20.00 Rádiózenekar. ♦ 21.30 Népdalok. ♦ 22.15 Vendéglői zene. ♦ 23—23.30 Táncelemezek.
- BERLIN** (356 m). 19.15 Soprán-, szaxofón-, harmonika-, gitár- és kétzongorás verseny. ♦ 20.10 Millöcker: Gasparone, operett. ♦ 22.30—1.00 Tánzene.
- BESZTERCEBÁNYA—BANSKA-BYSTRICA** (765 m). 16.05 Brno. ♦ 16.50 Pozsony. ♦ 17.05 Brno. ♦ 17.10 Kassa. ♦ 18.00 Pozsony. ♦ 19.00 Praha. ♦ 19.15 Praha. ♦ 20.00 Pozsony. ♦ 22.20 Praha.
- BRESLAU** (315 m). 19.00 Rádiózenekar Müller soprán, Wolf tenor. ♦ 21.30 Rádiózenekar Noack zongoraművésszel. ♦ 23.00 Tánzeneest.
- BRNO** (325 m). 16.05 Szalóznene. ♦ 17.40 Német műsor. ♦ 18.15 Robby Nina orosz műdalokat énekel. ♦ 18.35 Lemezek. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.10 Hangképek. ♦ 19.50—23.30
- BUCURESTI, RADIO-ROMANIA** (364, 1875 m). 18.00 Katonazene. ♦ 19.15 Felolvasás. ♦ 19.35 Boejescu Sándor román dalokat énekel. ♦ 20.15 Tánzene. ♦ 21.45 Vendéglői zene.
- DEUTSCHLANDSENDER** (1571 m). 19.00 Kívánságlemezek. ♦ 20.10 Hétvégi vidám est. ♦ 22.30 Hammer: Es-dur hármás. ♦ 23—0.55 Tánzene.
- DROITWICH** (1500 m). 18.45 Tánzene. ♦ 20.00 Promenade-hangverseny. ♦ 22.10 Raymondzenekar. ♦ 23.00 Tánzene.
- FRANKFURT** (251 m). 19.00 Tréfás, dalos, zenés cirkuszi előadás. ♦ 20.10 Nyári est szóban és zenében. ♦ 22.30 München. ♦ 24.00 Stuttgart.
- HAMBURG** (331 m). 19.00 Ifjúsági dalok. ♦ 19.45 Orgonaszó. ♦ 20.10 Vidám dalos-zenés est. ♦ 22.30 Tánzene.
- KASSA-KOSICE** (269 m). 17.40 Magyar dalszerzők művei. ♦ 19.15 Pozsony. ♦ 20.00 Praha. ♦ 22.20 Pozsony.
- KÖLN** (455 m). 18.05 Szalóznene. ♦ 20.10 Vidám dalos-zenés szombateste. ♦ 22.30 Tánzene.
- KÖNIGSBERG** (291 m). 20.00 Lemezek. ♦ 20.10 Nagy tarka est. ♦ 22.35—24.00 Táncest.
- LEIPZIG** (382 m). 18.45 Rádiózenekar. ♦ 20.10 Vidám dalos, zenés, tréfás est. ♦ 21.00 A német Goethe, irodalmi egybeállítás. ♦ 22.30—24.00 Dalos, zenés táncest.
- LONDON REGIONAL** (342 m). 20.15 Dalos-zenés tarka est. ♦ 21.15 Esték Cheddarban. ♦ 21.45 Rádiózenekar orgonával. ♦ 22.30—24 Halltánzenekar.
- LUXEMBURG** (1304 m). 21.00 Uj lemezek. ♦ 21.30 Blumenthal Felicia Chopin-műveket zongorázik. ♦ 21.50 A párizsi világkiállítás ünnepségeire írt zeneművek. ♦ 22.40 Panzera énekes lemezei. ♦ 23—1.00 Angol táncelemezek.
- MILANO** (368 m). 19.00 Vegyes zene. ♦ 21.00 Egyfelvonásos. ♦ 21.30 Szimfonikus hangverseny a Massenzio-bazilikából, Mascagni vezényletével. Utána hírek, majd 0.30-ig tánzene.
- MOR. OSTRAVA** (259 m). 16.05 Brno. ♦ 16.50 Praha. ♦ 17.55 Brno. ♦ 18.00 Falusi fűvés zene. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.15 Brno. ♦ 20—23.30 Praha.
- MÜNCHEN** (405 m). 19.00 Vidám szombat este. ♦ 21.10—24 Tánzenekar schrammelegyüttes, gitárénekesek, mandolinzó. ♦ 22.30 Pozsony-BRATISLAVA (298 m). 16.05 Brno. ♦ 17.05 Brno. ♦ 17.55 Lemez. ♦ 18.00 Magyar műsor. ♦ 18.45 Praha. ♦ 19.15 Falusi fűvészenekar. ♦ 19.35 Hangképek. ♦ 20.00 Praha. ♦ 22.20 Magyar hírek. ♦ 22.35—23.30 Praha.
- PRAHA** (470 m). 16.05 Brno. ♦ 19.15 Brno. ♦ 20.00 Nedbal: Lengyelvér, operett. ♦ 22.20 Lemezek. ♦ 22.35 Zene.
- RÓMA** (420 m). 19.35 Csak Bari—Bologna: Hírek magyarul. ♦ 19.40 Az Elah-társaság hangversenye. ♦ 20.40 Csak Bari—Bologna: Vegyes zene. Donaudy: Opera. Majd tánzene.
- STOCKHOLM** (426 m). 19.30 Tánzene. ♦ 20.30 Kabaré. ♦ 22—23.00 Tánzene.
- STRASBOURG** (349 m). 20.30 Tarka dalos, zenés est. Rádiózenekar Wild sopránnal. ♦ 23.00 Tánzene.
- STUTT GART** (522 m). 19.00 Tánzene. ♦ 20.00 Lortzing: A vadorzó, vígopera. ♦ 23.00 Tánzene. ♦ 24—1 Lemezek.
- WARSAWA** (1304 m). 18.15 Sandler A. lemezei. ♦ 19.00 Drzewiecki zongoraművész. ♦ 20.00 Hangjáték. ♦ 21.05 Gadeyska és Witas áriaestje. ♦ 22.00 Tánzene. ♦ Warszawa II. 22.20 Könnyű zene. ♦ 23.00 Tánzene. ♦ 23.40—1 Táncelemezek.
- WIEN** (506 m). 12.00 Könnyű zene. ♦ 13.10 Don Quijote, lemezek. ♦ 14.00 Domgraf-Fassbänder-lemezek. ♦ 15.15 A heimbürgi dalegylet hangversenye. ♦ 16.25 Vegyes lemezek. ♦ 19.30 Rádiózenekar. ♦ 20.20 Vidám egybeállítás. ♦ 21.40 Svéd Sándor baritonéneke. ♦ 22.20 Szimfonikusok. ♦ 23.20—23.30 Lemezek.

# EMLÉKEZZÜNK LUCIERA!

IRTA: TAMÁS ISTVÁN

(Párizsban óriási sikere van egy folytatásos regénynek, amelyet négy francia író ír felváltva, naponta minden folytatást a másik társszerző. Hogy négyen írnak egy regényt, abban nincs semmi csodálatos, hiszen színdarabokat is részvénytársasági alapon gyártanak. De hogy sikere van: ez sokkal tisztelteméltóbb. Ambár négyen rakják össze ötleteiket, frásművészetüket, tehetségüket, az effajta szövetkezés rendszerint sovány mérleggel zárul. Az ilyen társszerzői alapon gyártott regény írói arra a vonósnegyesre emlékeztetnek, amelynek minden tagja hamisan játszik, de mind abban reménykedik, hogy a saját hibáit nem veszik majd észre a másik három tökéletes vonókezelése mellett. És aztán fárasztó dolog az idegen szellemi termékbe belekapcsolódní, nyomon követni és tovább vinni alakokat, jellemeket, melyekhez semmi közünk. Vannak azonban mégis — a párizsihoz hasonló — szabályt erősítő kivételek. Ilyen volt például az a folytatásos regény is, amelyet Dió kollégámmal közösen írtunk egy vidéki napilap tekintélyes hasábjain.)

A folytatásos regény megrendelésre készült, a nyári hónapokra, hogy az uborkaszезón unalmait üzzük el vele. Az effajta kánikulai

termékekkel szemben nem is támaszt különösebb igényeket az olvasó. Kaland, szerelem, bűnügy: ügyesen mixelve, a derék olvasók idegeinek felborzolására.

Amikor írni kezdtük, elég únottan fogtunk hozzá. Az irtózatos hőségben minden szabad percünket a tó bágyadt hullámai között töltöttük és itt raktuk le a téma alapjait: egy fiatal férfi és egy fiatal nő szeretik egymást.

— Nagyon szeretik egymást — tette hozzá Dió, a társszerzőm.

— Ez még egy novellához is kevés — mondtam aggódva.

— No és hol marad az ármány? — vágott közbe diadalmasan — az ifjú szerelmesek közé ékelődik egy baljós alak.

— Aki elhódítja az imádott nőt...

— Dehogyan! Az imádott férfit!

— Hogyan?

— Ravasz trükkkel ráveszi, hogy lépjen be az idegen légióba.

— Fényes! És ő belép?

— Nem lép be, éppen ez a vicc, hogy nem lép be.

— Hát?

— Csak tettei magát és félreáll, mintha belépett volna. De közben ébren örködik imádott kedvese fölött.



A tó bágyadt hullámai között...  
(Szigethy)



Elpüfölték az aljas frátert... (Szigethy rajza)

— Mire a nő?

— Őt világrészen át hajszolja elveszettnek hitt vőlegényét és közben vérbosszút esküszik, hogy a gaz intrikust ott lövi szitává, ahol éppen találja.

— De miért őt világrészen át?

— Mert így akkor fejezhetjük be a regényt, amikor jólesik. Ha az olvasók újni kezdik, remélhetőleg már az első héten, útközben, esetleg éppen Nápolyban, vagy Pakson, öszszetalálkozik a társaság, kölcsönösen lepufantják egymást és mi odairhatjuk a regény alá, hogy vége.

Mindezt csak azért mesélem el, hogy lássák mennyire kiszámíthatatlanok a sors útjai. A regény tehát megindult június végén és a szerkesztő már készenlében tartotta júliusra az új regény kéziratát, amikor egy kétségbeesetten izzó napon társszerzőm rútul cserbenhagyott: kirándult egy lányismerősével és este nem jött be a szerkesztőségbe. Holott ő volt a soros, megírni az asz napi folytatást. Szörnyen bosszankodtam, de nem tehettem mást, minthogy nekifeküdjek és megírjam a következő fejezetet. A szerkesztőség frögép-kattogásos zsvivajában nem tudtam regényt szülni. Lementem hát a szemközi cukrászdába, behúzódtam egy sarokba és nekigyürköztem. Tömrdek citrom- és málnafagyaltot fogyasztottam, ihletem azonban befagyott a negyvenfokos hőségben. Az előkelő belvárosi cukrászda tulajdonosa, lelkes irodalombarát, észrevette vergődésemet és odajött az asztalomhoz. Mikor meghallotta, hogy a regénnyel bíbelődöm, felderült az arca:

— Én naponta olvasom a regényüket, nagyon tetszik, de hibáztatom, hogy külföldön látszódnak. Sokkal jobban érdekelné az olva-

sókat egy kis local couleur... Mi lenne, ha elhozná a hősnőt ide? — Elképedt arcomat látva, habozón tette hozzá: — Csak úgy útutazóban, két vonat között.

— De mi a csodát csinálhat egy izgalmas kalandordráma hősnője a mi álmos városunkban?

— Hát például... — És közelebb hajolt.

— Elhozná ide az én cukrászdámba... Itt jutna eszébe valami sorsdöntő dolog... Például, hogy törbecsalja Emilt, aki elárulta... — Látszott a szavain, hogy hűségeen olvasta a regényünket. Az ilyesmi egy frónak mindig jólesik. Mit tagadjam, végzetes pillanat volt ez. És hogy a cukrász ajánlatát elfogadtam, csak azért történt, mert bosszút akartam állni kartársamon, aki cserbenhagyott. Jólesett arra gondolni, milyen dühös les, ha majd reggel a lapban olvassa az új fordulatot, amelyből neki kell kikászálódni... A cukrász, aki félreértette habozásomat, még halkabbra fogta a hangját és így susogta fülembe csábító ajánlatát: — Kérem szerkesztő úr, én nem kívánom ingyen... Ha a legközelebbi folytatásban benne lesz a Korzó-cukrászda, teljes egy hónapig gratisz uzonnázhat nálam, haboskává, vagy csokoládé, két süteménnyel... — Az ajánlat nyilvánvalóan kimerítette a vesztegetés tényálladékát. Most a lovagiasság szabályai szerint illet volna felállani, ráborítani a citromfagyalt maradékát és ráripakodni, hogy nevezze meg a segédeit. Én azonban imádtam a hideg haboskávét...

Kezet nyujtottam:

— All right, rendben. — És másnap megjelent az új folytatás, amelyben a kékszemű, aranyszőkehajú hősnő a Korzó-cukrászda ár-

nyas kerthelyiségében fogyasztja a jégbe-  
hűtött limonádé- és krémkülönlegességeket.  
Alig vártam, hogy társszerzőmmel találko-  
zassak. Este a szerkesztőségben végre össze-  
kerültünk. Kismirgliztem a rozsdás boxere-  
met, előre felkészülve az előre nem látott  
eshetőségekre. Mikor meglátott, az oldalához  
kapott. Azt hittem, kését akarja előrántani  
és hátra ugrottam. De csak a zsebkendőjét  
húzta ki, mert a könnyei csurogtak a kaca-  
gástól.

— Barátom, ez fényes ötlet volt tőled!  
Tudod ki járt itt az előbb? A „Dáma“ divat-  
szalon tulajdonosnője! Egy eredeti párizsi  
modellt kínált ajándékba a feleségem részére,  
ha a regényünk hősnőjét felviszem a szalon-  
jába! Remélem, nincs kifogásod ellene?

— Parancsoli, kérlek szépen... — Még  
mindig nem láttuk tisztán, hogy miféle lavina  
indult el, csak a kis alkalmi, véletlen mellé-  
keseknek örvendeztünk. Luciet, a regény  
hősnőjét természetesen sürgősen felvittük a  
divatszalonba, ahol is három drága toalettet  
csináltatott magának az útra. A mi városunk-  
ban vett új ruhát, hogy majd a Rivierán  
abban pompázhasson! Azt hittük, hogy erre  
kitör a botrány. Szerencsére a szerkesztő  
nem olvasta a folytatásos regényünket, útálta  
az irodalmat. De a kiadóhivatal, amely olyan,  
akár egy szeizmográf, másnap már jelentette:  
„Érthetetlen, de emelkedett a példányszám-  
unk! És mindenki kéri a regény előző foly-  
tatásait.“ Még mindig múló véletlennek te-  
kintettük az egészet. Most már vérszemet  
kaptunk és amikor a város legismertebb ék-  
szerkereskedője telefonált értünk, azt üzen-  
tük, hogy nem érünk rá. Erre ő keresett fel  
bennünket a szerkesztőségben. Röviden:  
Lucie egy csodás igazgyöngy nyakéket vásá-  
rolt az ékszerésznél, aki viszont egy pár  
finom arany karikagyűrűvel ajándékozott meg  
engem. Végre, hosszú jegyesség után karika-  
gyűrűt húzhattam menyasszonyom ujjára...  
A főuccai nagykereskedők természetesen nem  
nézhették tétlenül a konkurrenciára ravasz  
reklámrükkjét. Szinte önvédelemből kényszer-  
ültek rá, hogy felkínálkozzanak, ránk nézve  
egyre kedvezőbb feltételekkel. Jöttek sorjá-  
ban a divatárkereskedők, illatszerek,  
kozmetikusok, fodrászok... Hogy végül már  
be kellett osztanunk Lucie minden szabad-  
idejét és mint valami nagy primadonna tit-  
kárai, féltékenyen vigyáztunk úrnőnkre. Sok  
céget visszautasítottunk:

— Nem, nagyon köszönjük, de Lucie kis-  
asszony nem ér rá és különben sem vihetjük  
el ilyen helyre... — Míg másokat így nyug-  
tattunk meg: — Jó kérem, a vasárnapi foly-  
tatásban az ön arcápoló intézetében fogja ke-  
zeltetni a bőrét és hullámosítani a haját...  
— Hogy mi mit és mennyit kerestünk, azt  
nem árulom el, elég lesz talán annyi, hogy  
ma, hét év után, még mindig van néhány kiló  
szájfestékem, hajszeszem, fél zsák cukrozott  
mandulám, egy láda borotvakrémem és egy  
tizenkétlövetű flóberpuskám, amit mind Lucie-  
nek köszönhetek...

A flóberhez úgy jutottam, hogy a derék  
fegyverkereskedő, aki kétségbeesve látta,

hogy kimarad a nagy regényes reklámkam-  
pányból, miután több ízben visszautasítottam,  
személyesen jött fel hozzám és ragyogó arc-  
cal így szólt:

— Uram, pompás gondolatom támadt! Lucie  
nálam vásárolja meg a végzetes revolvert,  
amellyel majd lelövi halálos ellenségét!

— De nem lövi le — vetettem ellent.

— Hogyan? — hökkent hátra. — Egy ilyen  
izzalmas regényben nem lövik le a gonosz-  
tevőt?

— Jobb szeretek méreggel dolgozni.

— Na, hallja, uram — kiáltotta megbotrán-  
kozva, — ma, a technika századában kikap-  
csolni a revolvert! Ha még történelmi re-  
gényről lenne szó, nem mondom... Például  
a Borgiákról... Ott stílusos a méreg, de ma,  
a huszadik században... — Meg kellett ha-  
jajnom érvei előtt. — Hálából kap tőlem egy  
tizenkétlövetű, vontesővű belga flóberpus-  
kát...

— Mit csináljak vele? — kérdeztem szinte  
ijedten.

— Vadászni fog — jelentette ki ellentmon-  
dást nem tűrően, — a jövő héten megyünk  
vadkacsára, velünk jön, meglátja, milyen re-  
mek sport ez! — Én nem szeretem a vad-  
kacsa húst — próbáltam védekezni. — Eladja  
majd a vadkereskedőnek — bízottat Lucifer.  
Lucie gyönyörű gyöngyháznyelű revolvert  
vásárolt a fegyverkereskedőnél, én megkap-  
tam a flóbert és így lett belőlem szenvedé-  
lyes Nimród. És én, aki soha a légynek se  
vétettem, később már nyúlra, sőt vaddisz-

# Minden pénzt megér,

mégis csak **6 fillér**

a

# ÓRAIÚJSÁG

nóra is rávetemedtem... Mindez Lucie műve... Szerencse, hogy a vadállatok jobban tudnak futni, mint én célozni.

Két hete vesztegelt már a hősnő, de a helybeli kereskedők és iparosok nem tudtak betelni vele. És az olvasók, ahelyett hogy mérgelődtek volna az átlátszó reklámtörténeteken, fokozott kíváncsisággal várták a másnapi folytatást: most ki kerül sorra? Ahelyett hogy undorral elfordultak volna a szöke démontól, aki néhány csésze haboskávéeért, gyűrűért, gyöngyért fünek, fának odaadja hírnevét, megszerették, divatba hozták és a legjobb társaságok ajtajai nyíltak meg előtte. Lucie lett a város kedvence, beszéltek róla, idézték szellemes kiszólásait és utánozták a toalettjeit. A lap példányszáma megkétszereződött és a regényhez ezentúl rajzokat csináltattunk, amelyek csak fokozták a sikert. Az olvasó láthatta, amint a szépséges Lucie éppen átlépi a selyemáruház küszöbét és mosolyogva szól oda a hajlongó cégtulajdonosnak: „Mondhatom, ennél figyelmeesebb kiszolgálásban Párizsban sem volt részem! És az árai, kedves Révész úr, New-Yorkkal is versenyképesek!” Aznap Révész úr áruháza tömve volt és a konkurrencia pukkadt.

Ahogy nőtt Lucie népszerűsége, úgy emelkedett a mi hírnevünk is. Társ szerzőm, aki a nyár elejéig ismert mintaférj volt, most egyre gyakrabban maradozott ki hazulról, mulatókba járt, dandymódra öltözködött, udvarolt, míg aztán a felesége beadta ellene a válópert. Az ügyvéd úgy beszélt Lucieról, mint csábító démonról, aki családi tűzhelyeket dől fel. A nyár végé felé, augusztus utolsó napjaiban, amikor már be akartuk fejezni a regényt, nagyon előnyös ajánlatokat kaptunk N.-ből és Z.-ről, hogy vigyük Luciet vidéki vendégszereplésre. Azonban nem akarták elengedni. Egy dúsgazdag földbirtokos száz példányra ízetett elő, azzal a feltétellel, hogy Lucie megjelenik leánya esküvőjén mint koszorúslány. Az ismert helybeli Don Juan négyezer pengőt adott jótékony célra, hogy beírjuk, amint ilörtölt a világszép kalandornővel. Az effajta kérések elől nem térhettünk ki. A folytatásos regény lett a lap társadalmi rovata, amelyben mindenki szerepelni akart. Lassan megjött az ősz, lehullottak a falevelek, a divatszalonok új kreációkkal hívalkodtak, de Lucie még mindig nálunk ült. A szörmekereskedők csábító ajánlatainak nem tudott ellentálni... Mi társ szerzők a legjobb reményekkel néztünk a közelgő kemény tél elébe. Ekkor azonban váratlan fordulat történt. A szerkesztő, akit elég oktanul kihagyunk ajándékkakciókból, megírgyelt a regény minden képzetelet felülmúló sikerét és orvul közbelépett. Egy reggel, amikor ágyban, párnák közt szokás szerint kezembe veszem a lapot, rémülten látom, hogy az utolsó hasábj alatt ez a szó feketéllik: „Vége.” Mi történt? Üvöltve ugrottam ki az ágyból és rohantam a szerkesztőségbe. Utközben átfutottam a szöveget. Nem a mi kéziratunkat adta le, hanem egészen önkényesen ő maga írta az utolsó részt, amelyben a hősnő hir-

telen elutazik, a vonaton összetalálkozik az intrikussal, akit lelő, majd imádott vőlegénye karjaiba hullva, nászútra indul a Rivierára. A vonat azonban kisiklott és a hús halott között ott fekszik a mi boldogtalan szerelmespárunk is, arcukon megdicsőült mosollyal, holtukban is egymás kezét szorongatva, míg balban kitűnő lapunk egyik példányát tartották.

Ha akkor nálam van a flóbertpuskám, mind a tizenkét golyóját a szerkesztőbe ereszttem. Így azonban még elég jókor érkeztem, hogy társ szerzőmmel, valamint a kiadóhivatal igazgatójával karöltve, elpüföljük az aljas frátert, aki merő gonoszságból eltette láb alól imádott Lucienkat.

A jövátéhetetlen közlemény megjelenése után elemi erővel tört ki olvasóinkból a felháborodás. Csak aki valaha vidéken élt, tudja megérteni ennek a halás közönségnek a betűhöz való ragaszkodását, a rajongó szeretetét, amellyel egy költött alakot körüljáró, százszorta melegebben, mint sok élő. Százával kaptuk a leveleket, megannyi forró vallomást, tele a legvakmerőbb tervekkel:

— Lucie nem halt meg, csak tetszhalott és az utolsó percben feléled! Az utasok közt van egy világhírű sebész tanár, aki megoperálja, összevarrja és Lucie felgyógyul! A helybeli szanatórium igazgatója hevesen kapacitált: hozzuk a súlyosan sebesült hősnőt minden komforttal felszerelt szanatóriumába, ahol majd ismét talpra állítják. Kivágja a vakbelemet, hogy észre se veszem. (Cserébe teljes egyévi ingyenes szanatóriumi ápolást helyeztek kilátásba, a mi számunkra.) Az egész város lélegzetviasszafojtva várta, mi lesz: feltámad Lucie, vagy sem? Irői lelkiismeretem azonban nem engedte, hogy Luciet vizsgálhassuk a túlvilágról. És aztán valami titkos ösztön azt súgta, hogy a sikert sem nyújthatjuk a végkimerülésig. Nyugodjunk hát meg a sors kifürkészhetetlen akaratában... Szegény Lucie sohasem jutott el a másik világrészbe, ahol folytatni akartuk kalandjait... Itt pihen a temetőben. Felejthetetlen hősnöket az egész város osztatlan részvéte kísérette utolsó útjára... A lap legközelebbi számában egy teljes oldalon hoztuk az „Utószót”, amelyben apró betűkkel legalább ezer nevet soroltunk fel, a város színe-javát, mint akik megjelentek Lucie temetésén és csodás koszorúkkal halmozták el mauzóleumát (amit az egyik élelmes helybeli sírkőgyáros emelt hősnőnek sírjára). A temetés leírására külön száz sort szenteltünk: a koporsógyáros soronként fizette... A koszorúkereskedő, akinek nevét a nagy sietségben kifelejtettük, még ma is halálosan gyűlöli és ha néha Pestre jön és találkozunk az uccán, elfordul, hogy ne is lásson...

Társ szerzőm azóta kikerült Berlinbe, ahol ma az Ufa filmgyár jólfizetett rendezője. Ritkán levelezünk, de november huszonötödikén, felejthetetlen Lucienk halálának évfordulójakor kölcsönösen táviratot menesztünk egymáshoz, amelyben csak ez a két kurta szó áll:

„Emlékezzünk Luciera!”

# Segítség, nyertem!

Tréfa

Írta: Nádassy László

SZEREPLŐK: Ferenc, Szerkesztő

(Szín: a „Budapesti Harsóna” szerkesztősége. Balra íróasztalnál ül a Szerkesztő, Ferenc jobbról jön.)

Ferenc: Jó napot!... Ez a „Budapesti Harsóna” szerkesztősége?

Szerkesztő: Igen, mi tetszik?

Ferenc: Én Ferenc Demeter vagyok!... Az a Ferenc Demeter, aki megnyerte a 2000 pengős keresztretjétny nagydíjat!...

Szerkesztő: Á, nagyon örülök!... Gratulációk!

Ferenc: Ne örüljön és ne gratuláljon!... A zsebemben két kiló ekrazit, három revolver, nyolc konyhakés és tizenhat csúzi van!... Azért jöttem, hogy kipusztítsam a szerkesztőséget!...

Szerkesztő: De uram!... Ön megőrült!

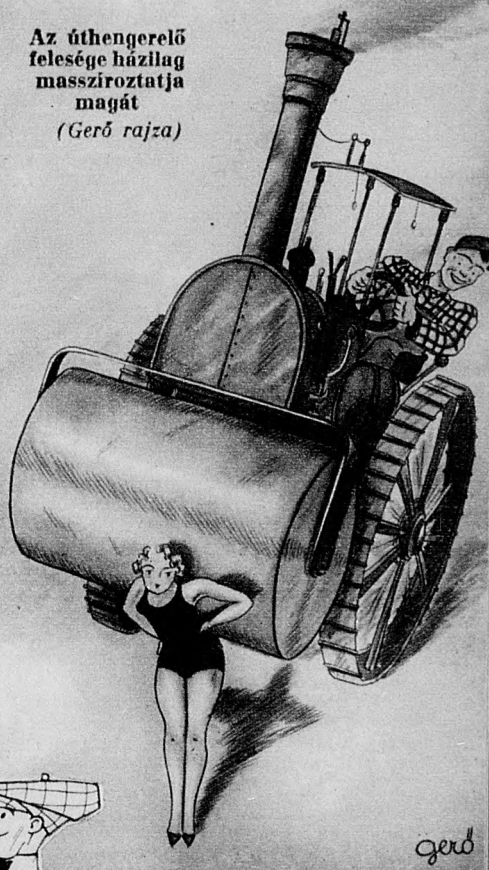
Ferenc: Igen!... A maguk 2000 pengője megtévelytett!... Én tegnap délig egy boldog, tönkrement kereskedő voltam!... A hitelezőim békén hagytak, tudták, hogy úgy sem tudok fizetni, a háziúr állandóan haladékot adott, szerényen éltem a nyugodt családi életemet, erre tegnap megjelent a lapjukban a hír, hogy 2000 pengőt nyertem!...

Szerkesztő: Na és?

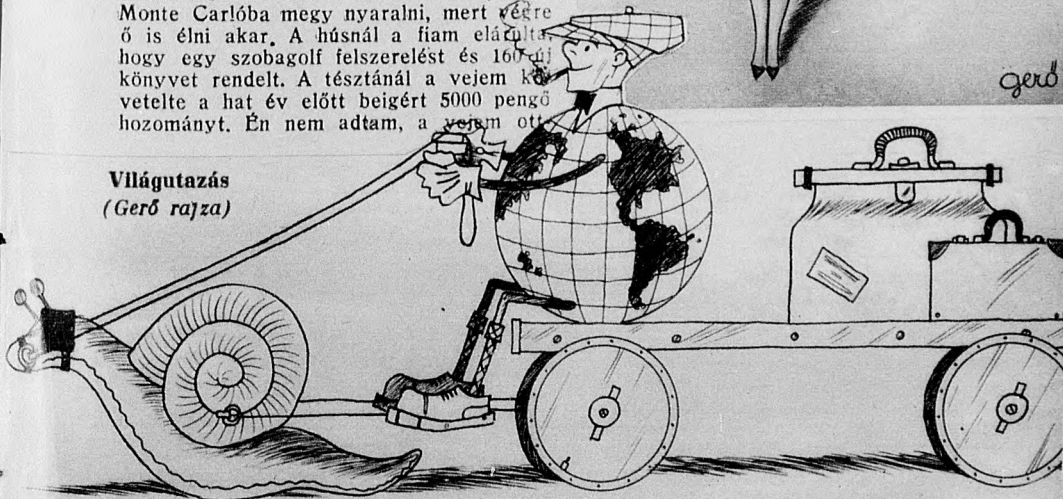
Ferenc: Na és?... Mikor hazamentem, a kapu előtt várt a viciné, követelte a 16 pengőt kitevő szemétpénz tartozásomat, a lépcsőházban a házmester lesett és kijelentette, hogyha nem fizetem ki a 78 pengő házmesterpénzt és a 650 pengő házbéért, akkor kitesznek a lakásból. A feleségem három libát, hat pár cipőt és tizenkét ruhát vett hitelbe és a levesnél tudtomra adta, hogy Monte Carlóba megy nyaralni, mert végre ő is élni akar. A húsnál a fiam elárulta, hogy egy szobagolf felszerelést és 160 könyvet rendelt. A tésztnál a vejem követelte a hat év előtt beígért 5000 pengő hozományt. Én nem adtam, a vejem ott

Az úthengerelő felesége házilag masszíroztatja magát

(Gerő rajza)



Világutazás  
(Gerő rajza)



DÉCIBÁB

> 63 <



A praktikus asztal. (Találmány nagyevők részére)  
(Gerő rajza)

hagyta a lányomat, a lányom öngyilkos lett és mikor magához tért, elrohant és brídzzsalónt nyitott!...

Szerkesztő: De kérem!... Bocsnát...

Ferenc: Várjon!... Mint egy örült rohantam el otthonról!... Elmentem a kis nőismerősöm-höz, aki maga volt a megtestesült szerénység és aki tegnap kijelentette, hogy eleget nélkülözött, ő lovagolni akar, vegyek egy lovat, hozzávaló lovaglóruhát és egy lakást a Rózsadombon! Tőle is elmenekültem, nem mertem hazamenni, kint aludtam a ligetben az Annonymus ölében, bevitt a razzia. Reggel odamentem az üzlethez. Egy szakasz lovasrendőr tartotta rendben az összegyűlt hitelezőket, akik 36 ezer pengőt meghaladó számlákat prezentáltak. Nem tudtam fizetni, mind elrohantak perelni!... A segédem követelte két évre visszamenőleg a fizetését. Nem adtam, megpofozott és elment!... Könnyezve álltam az üzlet előtt és láttam, hogy a túloldalon a konkurensem, a Balog, boldogan nevet a markába!... Ó egy mazlista, nincs egy vasa sem, mindenki békén hagyja!... Én most hazamegyek és kezembem a 2000 pengővel leugrom az emeletről!

Szerkesztő: Ez rettenetes!... Hát, mit csináljunk?

Ferenc: Itt van vissza a 2000 pengő, itt van vagyonom utolsó roncsa, 300 pengő!... Ezt is maguknak adom!

Szerkesztő: Na és?

Ferenc: És írják meg, hogy tévedtem a fejében, a 16 függőleges indiai költő nem Rabindranath Tagóre, hanem Bús Fekete László és a 2000 pengős nagydíjat nem én, hanem konkurensem a Balog nyerte!

Függöny.



A szaxofónművész

(Gerő rajza)



## A női szépség boszorkánykonyhája

Írta: Petróczy Katalin

Pár kis évszázaddal ezelőtt valóban a boszorkányos asszonyoknak, vagy népszerűbben: a varázslóknak mestersége volt még szebbé tenni a szépeket, széppé a csunyákat és békés füvekből, virágokból, no meg kígyóból készült fortyogott a csodaszert a boszorkánykonyhában.

Női hiúság mindig volt és mindig lesz és az asszonyok sohasem elégedtek meg azzal, amit a természet adott, szebbek, másabbak akartak lenni az eredetnél.

Már az egyiptomiak a legmagasabb fokra emelték a szépités tudományát és valószínűleg voltak olyan szépitőszereik, miket a mai tudományos vegyészet sem képes túlszárni.

A királysírok feltárása alkalmából a szépséges Nefretete és más királynők szarkofágja körül megtalálták a szépitőszerek edénykéit, amelyek fűszerekkel, illatos olajokkal telve, amelyekről tanuskodnak, hogy örök honukban sem akartak szépitőszerek nélkül álmodni ezek hajdani szépségeik. Az egyiptomiak, akik annyira értették a balzsamozás művészetét, valószínűleg az élő test szépitésében és konzerválásában is eljutottak a tökéletesség legmagasabb fokához, de ezt a tudományt elfeledték az évezredek homokja, amely lassan betemeti a galákat és piramisokat is.

A modern kozmetika, amely szigorúan tudományos alapokon nyugszik, sokat tanult a régiektől, legfeljebb tudatosan használja föl a gyógynövények helyében azokat a természeti kincseket, miket ösztönösen használtak a régi varázslóasszonyok.

Itt van például a szépítőmasszázs. Mindnyájan tudjuk, hogy a kenőasszonyokat már nagyanyaink és dédanyáink is favorizálták és ha valami baj volt a házban, csak elhívták az öreg Borsca nénit, aki nyúlzsírral, vagy pálinkával kezegette, vagyis masszírozta a fájós testrészt, míg nem kiállt belőle a fájás. Különösen az öregek esküdtek az ilyen kezegetés gyógyítócsodájára és utána olyan fiatalnak érezték magukat, hogy akár táncra-perdülhettek volna.

Nos, a mai szépítőtudománynak egyik legfontosabb művelete a masszírozás és végzik ezt kézzel, villanygépekkel, de ma már tudományosan, az izmok és a bőr természetének megfelelően.

Ami azelőtt babona volt, most fontos tudomány a szakértők kezében és a hatása valóban bámulatos. A masszázis vérbőséget csinál, fölfrissíti és ruganyossá teszi a petyhüdt bőrt és utána valóban tíz évvel megfiatalodottnak látszik a női arc. Természetesen ez a masszázis megfelelő kenőccsel történik és utána különféle pakkolásokkal fokozzák a hatást.

Nagyon érdekes annak a megfigyelése, hogy miket használnak ezekhez az ifjító pakkolásokhoz? Csakhamar rájövünk arra, hogy itt is mennyire visszanyúlunk a régi tapasztalatokhoz, legfeljebb valami új mázzal lepellezik, hogy ez mégsem teljesen ugyanaz. Van például tojáspakkolás, fűpakkolás, citrompakkolás, hormon- és olajpakkolás, ezenkívül népszerű az úgynevezett szénsavpakkolás. Eleinte vegyi kivonatokat alakjában ál-



litották elő ezeket a fiatalító pakkolásokat, legújában azonban már eredeti formájukban is használják. Így tehát a porosok összehúzására egyszerűen kis citrommal, olajjal, tojássárgájával vegyített pépet kennek föl az arcra és miután ez a massa megszáradt, lemossák. Utána a bőr kemény, ruganyos és fiatal. A vitaminos pakkolást is jó régi módszerrel csinálják, amennyiben a vegyi vitaminos kenőcsöt helyettesítik egy szelet nyers hússal, amit a megifjítandó arcra szre tapasztanak.

Lám, Báthory Erzsébet jó helyen tapogatózot, mikor a friss vértől várta szépsége megújódását. Mindössze abban tévedett, hogy egyedül a szerencsétlen fiatal leányok vérenek tulajdonította a szépítő hatást. Ha tudott volna a vitaminokról, hormonokról talán meglegedett volna egy-egy birka, vagy bárány levágatásával is, hiszen a vérben ugyanazon alkatelemek találhatók a legtöbb emlősnél.

Arról is olvastunk ugyebár, hogy a régi szépasszonyok tejben mosakodtak, ennek köszönhetőek bársonyos, hófehér bőrüket. Nos, nekik is igazuk volt. A tejet ma már a modern kozmetika is akeptálja, mert természetes szépítőanyagokat tartalmaz. Ugyancsak szalonképessé vált a nyers ugorka, narancs és minden friss gyümölcsnek a leve, melyek vitamint tartalmaznak.

Természetesen a modern vegyészlet ezenkívül rengeteg újat hozott és elmondhatjuk, hogy a női szépség ma már előállítható, vagyis megőrizhető a legvégső határig.

Egyik döntő eszköze az ifjításnak — mint tudjuk, — a plasztikai műtét. Mindent meg lehet ma már csinálni, amit a természet hibásan alkotott, vagy az évek elhervasztottak, csak pénz kell hozzá, no meg egy kis bátorság.

A hajfestés is ősi szokás. Ma is a legtökéletesebb hajfestőszer, a jó öreg Henna, amivel a szép egyiptomi nők festették vörösré hajukat, legfeljebb talán a hidrogént nem ismerték, amellyel ma a legszökébb primadonnák szédítik a világot.

Azt hiszik, hölgyeim, talán a szemöldök-kiszédést önök találták ki? Sajnos, ebből is ki kell ábrándítanom önöket. Ez a divat is olyan régi, mint a körömfestés, hiszen a legrégebb festményeken, hajszálvékony, magasraemelt, ívelt szemöldökű madonnákat látnunk és tudhatjuk, hogy a régi festők híven ábrázolták modelljeiket a kor divatja szerint.

Ezek után talán arra kíváncsik, hogy mi az, ami nem létezett a régi jó időkben? Arcfestés, szemfestés, ajakpirosítás, fiatalítás, masszázs, hajfestés, szemöldöktépesés volt, ebben megállapodtunk. Talán csak azt nem tudták a régiek, amit az elektromosságunk köszönhetünk a vibrációs masszázst, a dauert és a különféle mesterséges sugarakat.

Annyi bizonyos, hogy a szépségért, ifjúságért mindig folyt a harc és ez nem fog megszűnni akkor sem, ha minden más harcolpihen a földön.



# Fuga

írta:  
Spencer Walls

Közzétette: [illegible]

Ralph Moselyn éjfélájában erős köhögési roham vett erőt. Fel kellett ülnie az ágyban. Amikor a roham elmúlt, felgyuitotta a villanylámpát és a paplanra meredt. Most csönd volt, olyan csönd, amilyen után mindig áhítozott. Penelope, a felesége a szomszéd szobában aludt. Bizonyára Cheneyék holnap estélyéről álmodott. Huszonöt éve járt estélyekre és adott estélyeket. Nagy társaságot csodított házába, pedig jól tudta, hogy férje nem állhatja a hangos ember-tömeget. Mosely negyedszázadon át hiába küzdött ellene: mindig alulmaradt a feleségével vívott szóharcbban... Huszonöt év és talán még huszonöt!...

Mosely megorzongott, hirtelen magára rántotta a paplant, de egyszerre különös láz kerítette hatalmába.

— El, minél előbb el!...

Kiugrott az ágyból, magára kapkodta a ruháját, majd lábujjhegyen kiszurant a szobából. Az előszobában megkereste a kalapját és felöltözt, aztán kiment a ködös éjszakába. Eltünt.

Penelope igen meglepődött, sőt felháborodott, amikor másnap nem találkozott vele a reggelinél. Patrick, az inas később jelentette, hogy az úr már elment hazulról. Hogy mikor, maga se tudja és igen furesának találja, hogy estélyi ruhában ment el...

Déltáiban Penelope betelefonált a Mosely-bankba, de Ralphot nem találta ott.

Másnap a rendőrség megindította a nyomozást, de a bankárnak nyoma veszett.

Egy hónap múlva Penelope legjobb barátjánője, a kövér Honoria izgatottan telefonált:

— Képzeld, édesem, délelőtt a Bateria-parkban autóztam és amikor kitekinttem az ablakon, megpillantottam Ralphot. Egy padon ült és gyermekekkel játszadozott... Nem, kedvesem, nem tévedek, igaz, hogy Ralph külseje szörnyű volt... Határozottan. Arca borostás, ruhája gyűrött és... és hogy is mondjam?... tisztátalan volt... Határozottan...

Detektívek mentek a Bateria-parkba, de a bankárt nem találták. Néhány hét múlva valaki azt a tanácsot adta Penelopének, hogy keresse fel Galtont, a neves elmeorvost, ő talán felvilágosítást tud adni...

Galton meghallgatta az asszonyt, majd ezt mondotta:

— Lehetséges, hogy Mosely úr poriómániában szenved. Sokan fugának is nevezik ezt a betegséget. A beteg egyszerre elszökik hazulról és attól a pillanattól kezdve nem tudja kicsoda, micsoda, mi a neve és hol van az otthona. Rövidebb-hosszabb idő múlva valamelyik szomszédokhoz...

valódi enjébe és akkor hazatér... Addig azonban álnéven egy második életet él...

— Ez lesz az! Fuga! — mondotta Penelope. — Különbömben mivel magyarázom, hogy elment hazulról?... Hiszen kivételes társadalmi pozíciója volt és házukban a legiőbb társaság fordult meg...

Tavasszal Kentish Townban, egy kis szalodában megtalálták Ralph Moselyt. Határozottan azt állította, hogy Stuart Payne a neve és ügynök. A rendőrség megorzolt, válták és amikor Penelope megpillantotta, felsikoltott.

— Ralph, mi történt veled?... Úgy-e, rugában szenvedsz?

— Fugában?... Igen, lehet... Tegnap a fogam is fáj... Az is rossz volt...

Mosely a kórházban Galton dr-tól megtudta, hogy mi az a fuga. Alaposan megtanulta ennek a ritka idegbajnak minden tünetét. Egy hét múlva már haza mehetett és akkor ott folytatta régi életét, ahol őszszel abba hagyta.

Ezekben a napokban Penelope igazán gyengéd, figyelmes volt és minden kívánságát teljesítette. Később azonban megfeledkezett a fugaról és Rossékát, Studdyékát és Fitzsimmonsékát hívta.

Mosely már előre kétségbeesett. Tudta, hogy majd órákon át szórakoztatnia kell a vendégeket. Micsoda kín és szenvedés!... Holnap elmennek Wirthékhez, holnapután pedig...

Délután igen bús volt és amikor Penelope megkérdezte tőle, hogy mi a baja, így válaszolt:

— Mondd, kedvesem, biztos, hogy én Ralph Mosely vagyok... Most hirtelen úgy érzem, mintha én mégis Stuart Payne lennék, de az is lehet, hogy Danvers...

— Danvers? Hát az kicsoda? — döbönt meg a felesége.

— Éjjeliőr Hoxtonban...

— Úristen. Ez megint a fuga! — jajongott Moselyné. — Ralph, ígérd meg, hogy a vendégek előtt nem beszélsz ilyenekről...

— Inkább elmennék Hoxtonba...

— Nem! Szó sincs róla!... Hogyan találnálak meg Hoxtonban?... Majd Patrick telefonál a vendégeknek és azt mondja, hogy meghűltem és... ó jaj!... ágynak dőltem...

Mosely sóhajtott.

— Én meg a könyvtárba megyek és elolvasom Neale regényét. Tudod, azt, amit nyolc évvel ezelőtt kezdtem el... A fuga miatt pedig ne aggódi... Ha magamra hagysz, előbb-utóbb teljesen el fog múlni... Galton dr is azt mondta...

(Havas, Telemund fordítása)



## Szemtől-szembe a második generációval

Szülőhazájával jött megismerkedni  
Budapestre öt amerikai magyar lány

Az amerikai magyar lányok a hajón Európa felé (Amatőr foto)

Hamisítatlan amerikai „görlök” csoportja a „második generáció”, akik most Amerikában megnyerték egy nagy napilap pályázatának első öt díját és nyerevényként egy Budapestig szóló hajó és vasút retúrjegyvet kaptak.

A pályázaton azonban a valóban élménynek számító nyerevényhez viszonyítva a pályafeltételek is igen nehezek voltak. Csak olyan fiatal lányok pályázhattak, akiknek szüleik magyar származású amerikai polgárok és gyermekeik — a „második generáció”, még bírják anyanyelvüket.

Igy azután nem is csodálkozom, mikor kopogásomra a szállodai szobában, ahol felkerestem őket, harsány szabad kiáltás hallatszódik ki. Az ajtóban öt mosolygó lányarc jelenik meg és néhány perc múlva már száz kérdést intéznek hozzám.

Fordított helyzet keletkezik, ők interjúvolnak engem. Minden érdeklő őket, olyanok mint a vakációzó diáklányok, holott — mint kiderül — mindegyikük komoly dolgozó nő odakint. Hárman közülük: Simon Gizella, Bokor Helén és Mészáros Jolán titkárnői egy banknak, egyikük, Mikula Mária divatrajzoló és tervező egy philadelphiai áruházban, míg az ötödik, Csöke Irén tanárnő.

A szobában, ahol beszélgetünk, óriási rendetlenség van, a nagy, szekrénykofferek tárva-nyitva, egyik sarokban villanyvasaló, ezt minden amerikai lány magával viszi, ha bárhová is utazik.

— Most érkezünk meg vidékről — magyarázza Simon Gizella, — mintegy válasszképpen csodálkozó tekintetemre. Ugyanis egészen véletlenül mindegyikünknek vannak vidéken rokonai, ahol eltöltöttünk egy hetet. Bizony, még jóformán semmit sem láttunk Pestből, ebből a tündérszép városból, mert amikor megérkeztünk este volt és másnap hajnalban már továbbutaztunk. De most majd bepótoljuk.

Erre a megjegyzésre váratlanul, mintha be volna tanulva, kis noteszek kerülnek elő a lányok zsebeiből.

— Margitsziget... Városliget... Váci ucca... Svábhegy... Bugac... Tabán... röpködnek a különböző nevek a levegőben. Az utóbbira megjegyzem, hogy már lerombolták.

— Oh it is pitty. — Erről az Amerikában oly divatos megjegyzésről mégis észrevenni, hogy a lányok már kint születettek és ott nevelkedtek. De más a gondolkozásmódjuk és mentalitásuk is, mint az európaiaké. Dacára annak, hogy tökéletes alakkal és lábbal rendelkeznek, amellettrondkívül szépek is, egyikük sem ábrándozik filmszínésznői babérokról.

— Hollywoodban nem könnyű élni — mondják, — a film tönkreteszi az idegeket és a pénz nem minden, csak nagyon sok.

Ez a megjegyzés is már az újhaza szülötteire vall. Rendkívül tisztelik a pénzt és aránylag tiszter annyit keresnek odakint ugyanazzal a munkával, amivel itten ép-

pén csak a megélhetéshez szükségeset lehet előteremteni. Autójuk van és háromszáz dollárról szóló csekkfüzetük, amit tetszés szerint költhetnek el Pesten, hiszen maguk keresték meg.

Vizsont nagyon boldogtalanok. Folytonosan romantikát keresnek mindenben, a nagy élményt, melyet elképzelésük szerint kizárólag Európában lehet megtalálni.

Mert kint a nagy hajzában nem érnek rá élni a saját életüket.

— Istenem — meséli egyikük, — oly boldog vagyok, hogy megismerhetem mindazt, amiről eddig csak szüleim elbeszéléséből hallottam. Ezt a különös várost, melyet kettőssel az a széles kék sáv, a Duna. A pusztát, melyet csak a hozzánk kikerülő magyar filmekről ismerek, a magyar zenét, melyet az éter hullámai juttatnak el hozzánk és mindent, mindent.

— Legközelebbi programjuk?

— A rádióban szerepelünk egyik nap, hogy mindazt, amit most magának elmondunk, ott a mikrofonon keresztül mindenkiel közölhessük, aki magyar. Féltünk ugyan, hogy talán elrontjuk azoknak az illúzióit, akik így a távlatból a korlát-

lan lehetőségek hazájának látják Amerikát. (Azóta a mikrofon szereplés már megtörtént sikerrel.) Viszont tény az, hogy lehetőség csakugyan több van odakint. Azután teljesen ötletszerűen bebarangoljuk a várost és leutazunk a szabadtéri játékokhoz is.

— Meddig maradnak Magyarországon?

— Szeptemberig, akkor jár le a szabadságunk. De erre a terminusra most nem is akarunk gondolni, hiszen egész rövid ideje vagyunk csak itthon. Igen — jelentik ki egyöntetűen — szándékosan használjuk ezt a szót itthon, mert úgy érezzük, Budapest egy kicsit a mi városunk is és a magyarok nemcsak szüleink révén, de lélekben is rokonaink.

És higgye el, de ne vegye sablónnak kijelentésünket, ha soha többé nem jutunk el Európába, ez a két hónap Budapesten kárpótolni fog minket mindenért. Emlékeinket pedig, melyeknek egy részét fénykép formájában rögzítjük meg, mint egy gyönyörű tündérmesét fogjuk elbeszélni a következő, harmadik generációnak.

Martos Yvette



Az amerikai magyar lányok Pesten. Bokor Helén Indianából, Simon Gizella Detroitból, Mikula Mariska Philadelphiából, Mészáros Jolán Wisconsinból, Csöke Irén Pennsylvaniából érkezett. (Inkey felv.)

# Írók ha találkoznak...

Írta: LENGYEL JÓZSEF

Rendeky Frigyes író volt. Elismerően nagyszerű tollú ember. Ha egy témát adtak fel neki a szerkesztőségben vagy a kávéházi asztalnál, percek alatt képes volt gyönyörű cikket írni róla, vagy élvezetes előadást tartani. Ugynevezett „svádája” volt. Mint hírlapíró kezdte, de mostanában szép lassan áttért az irodalomra. Novellái jelentek meg, egy regénye szépen fogyott, sőt az egyik színházban kellő sikerrel adták egy darabját, egy vígjátékot. Szóval kezdett beérkezni.

Barátai rajongtak érte, de a komoly kritikusok csípős megjegyzéseket tettek Rendeky író úr eredetiségét illetően. „Jó, jó — írták, — nagyon mulattató, sőt érdekes is amit csinál, de az embernek az az érzése, hogy ezt már valamilyen más formában valahol olvasta vagy látta.”

Hát igen. Rendekynek rettenetes nagy baja volt az irodalommal, amit azonban nem vallott be senkinek. Tudniillik sohasem jutott eszébe semmi. Soha nem volt témája. Hiszen ha lett volna, akkor ő lett volna a világ legjobban kereső írója, annyi készsége volt az íráshoz. Mivel okos ember volt, csakhamar rájött erre a hibájára és úgy segített magát, ahogy tudott. El-elkapott a kávéházban vagy társaságban egy-egy jó novellatémát, újságokban is jelentek meg érdekes történetek, amiket azután kiszínezett, átformált és bravúrosan meg is írt. Nagyon olvasott ember volt s ha a regényében valamilyen kényes helyzethez jutott, rögtön eszébe ötlött a világirodalom egyik remeke, amelyben hasonló helyzet volt, s amit már egy másik író megoldott. Minek a sok vesződség, fáradság, amikor készen kapja a legszebb részeket. De itt is nehezen lehetett rájönni a turpisságra, mert részint más milióbe helyezte a jelenetet, részint pár mondat segítségével meg is változtatta.

Igy írta egyetlen darabját is. Nagynehezen kitalált egy történetet, amit ha egyszerűen megír, csúnyán megbukott volna, vagy el sem jutott volna az elfogadásig. Ő azonban régi darabokból összegyűjtött remek fordulatokat, meglepő kifejlődéseket s azokat szépen összeragasztotta. Elég sikeres vígjáték jött ki belőle.

De mondom, okos ember volt, s érezte, hogy egyszer mégis csak kellene egy eredeti darabot is írni. De honnan vegye? Bizony, ez nehéz dolog. Nagyszerű régi témái voltak, de nem merete megírni. Valami újat

kell csinálni! És nem regényt, hanem darabot! Az egyik színház igazgatója ugyanis megrendelt nála egy darabot. Egy hónap mulva várja legalább az első felvonást, pénz áll a házhoz, muszáj a darabot megírni!

Nagybúsan ballagott az uccákon s észre sem vette, hogy már a ligetben van. Na, talán itt a fák között eszébe jut valami... Motoszkált a fejében egy téma, kezdte kibogozni, s mikor két órán át bajlódott vele, rájött, hogy lbsen ezt már jobban megírta. Bosszúsan haladt tovább s csak akkor rezzent össze, mikor egy félénk hang ráköszöntött: — Jó napot, mester.

Hídvégi volt, a fiatal költő. Leült mellé. Részint nagyon elfáradt a hosszú sétában, részint pedig itt nem látja meg senki, hogy egy ilyen közönséges, rongyos kis költőhöz leül. Hídvégi meg volt hatva s izgatottan dadogott. Nagyon imponált neki Rendeky, mert benne a sikert látta, amit ő hiába hajszolt eddig.

— Na, kedves Hídvégi, mit csinál, mit csinál? — szót hozza leereszkedően.

— Kérem szépen... egy darabon gondolkotam... — mondta szinte bocsánatkérem a költő.

Darab? — gondolta Rendeky. Ugyan mit féle darabot akar ez írni?

— Na, darab? — mondta aztán hangosan. — Hát csak rajta! Az hozza a pénzt!

— Igen... igen... — dadogta a költő. — de az ember annyit küzd önmagával... annyit szenved, amíg egy téma kialakul benne... amíg nőni kezd... amíg kivirágzik... akarom mondani kifejlődik... és mikor készen van az ember fejében, akkor jönnek csak a kétségek... hogy jó lesz-e, ha megírja... mert úgy-e, ha én jónak is érzem... attól még lehet rossz... banális... most is kétségbe vagyok esve...

— Ugyan kérem — fölényeskedett Rendeky. — nem kell úgy kétségbeesni! De ha kíváncsi a kritikámra, elmondhatja...

— Igazán! Igazán meghallgatná? — olvadt el a kis költő a nagy megtiszteltetéstől.

— Szívesen, most éppen időm is van hozzá. Csak egy óra mulva van randevúm egy igazgatóval.

És a költő elkezdett beszélni. Egy nagyon érdekes, újszerű témát, s ahogy belejött az előadásba, már nem akadozott. Lázasan, érdekesen mondta el a darabját. Párbeszél-

dekkel bővítette, szépen, egyenletesen építette fel a cselekményt, s mikor egy óra múlva a végéhez ért, csaknem elájult izgalomában. Úgy pihogott szegény, mint egy elázott veréb. Aztán kérdően fordult Rendekyhez, a mesterhez, hogy mit szól hozzá?  
— Remek a darab — mondta Rendeky kicsit gúnyosan. — csak egy nagy hibája van.

— Hiba? — ijedt meg a költő. — Mi a hiba benne?

— Az — mondta hideg mosollyal Rendeky. — hogy én ezt a témát már megírtam.

— Ezt?... Megírta?... — hebegte a költő.

— Meg bizony.

— Nem értem... vagy talán lehetséges, hogy egyszerre gondoltunk erre a témára?... Ilyen véletlen...

— Bizony ez az, kedves Hidvégi úr. Még szerencse, hogy találkozott velem. Képzeli el, Beadja ugyanabba a színházba, ahol az

en darabom már el van fogadva. Milyen blamázs lenne! Mit gondolnának önről?!

— Rettenetes még rá is gondolni — nyugtáta a költő. — És köszönöm, hogy megmondta... milyen szerencse...

— No semmi, semmi — nyugtatta meg Rendeky. — Ezt a darabtémát el kell vetni. Tud maga mást is, hiszen maga olyan tehetséges...

— És felállt, hogy menjen.

— Tessék mondani — állt fel a költő is szerényen. — a darab cselekménye tényleg ugyanaz?

— No nem éppen. Más a miliő... nem festő a hős, hanem író, s így persze a hősnő sem modell, hanem egy arisztokrata hölgy... de a cselekmény az és a végkifejlődés?! Nahát, nem is tudom, hogyan jutott ez magának is eszébe?

Szúrósan nézett egy pillanatra a feleség összeírt költő szemébe és aztán megfordult és otthagya.

## A jövő színpadi csillagai

Soha nem lehet tudni, ki mire vészi. Különösen áll ez a színpályán, ahol máról holnapra is csinálhat valaki karriert. Ime, itt van négy fiatal reménység, négy végzett színővendék, akik most kaptak szerződést. Talán ők lesznek a jövő sztárjai!



Szabó Sándor, a Nemzeti Színház új tagja

Kiszely Ica, a Belvárosi Színházhoz szerződött

Somogyváry Rudolf, a Magyar Színház

Timár Liza, a Belvárosi Színház új tagja

## A fején ugráló ember és az ördögös házaspár

Mindig csodáltam az artistákat. Illetve azok közül is azokat, akik olyan mutatványokat produkálnak, amelyek hihetetlen bátorságot, akaraterőt igényelnek. Amikor egy-egy káprázatos mutatványt látunk, mi egyszerű nézők, gondoljunk arra, hogy milyen bámulatos aszkétaság, milyen csodálatos energia kellett ahhoz, amíg az artista odáig eljutott, hogy produkciójával a közönség elé kerülhetett. És ne felejtjük el, hogy a publikum egyre követelőbb és követelőbb, egyre nagyobb teljesítményt kíván az artistától. Az a mutatvány, amit évekkkel ezelőtt még megcsodált, ma már hidegen hagyja. Az elkényeztetett közönségnek folyton újat és újat kell nyújtani, minél meglepőbbet és lehetőleg minél vakmerőbbet. A leggyengébb szívű néző is harcias és hős, mint publikum. És az az egyszerű polgár, aki otthon azt sem tudja végignézni, amikor egy csirkének elvágják a nyakát, a cirkuszban vagy a varietében szemrebbenés nélkül nézi végig az artista halálmegvető mutatványát. Nem is kap szívdobogást, amikor a levegő királyai produkálják magukat, a szeniális légtornászok, vagy amikor a balanszírozó művészek való-

ban nyaktörő és hihetetlenül merész mutatványaikat végzik. Hiába, ez így van. Ezt így szokták meg. Az artistának csak igazán rendkívülit lehet produkálni. Viszont ők aztán tényleg „bűnösök“ is ebben, mert állandóan gondoskodnak a nagyobb-nagyobb szenzációkról. Az artistát a hivatása a legképtelebb vakmerőségre serkenti...

Két produkciót mutatok itt be a „Délibáb“ publikumának. Két eredeti, páratlanul vakmerő mutatványt.

Ezúttal külföldi artistákról van szó, akik, mint úgynevezett világrekorderek szerepelnek az artistavilágban. Produkciójukat tekintve, meg is érdemlik ezt a büszke címet.

Max Reinecke artistának produkciója egyike a legnehezebbnek, ami csak elképzelhető. Aminthogy a képen is látható, őt egymásra állított kis oszlop tetején végzi mutatványát, azaz ugrál. Csakhogy — ami ugyebár, lényeges kis különbség, — nem a lábával, hanem a feje tetején. Vajjon hogyan tudott idáig eljutni, ennek a nehéz mutatványának a tökéletes beállításához.

Ő maga erről így nyilatkozott:

— Bevallom, két teljes évet szenteltem



A fejétön ugráló ember

mutat-  
zt így  
rend-  
asztán  
ndóan  
zenzá-  
éptele-

libáb“  
vak-

akik,  
crepel-  
t te-  
met,  
kciója  
épzél-  
egy-  
mu-  
ami  
em a  
ogyan  
vány-

eltem



Az ördögös egyensúlyozó művészek  
(Foto Abc)

ennek a mutatványnak. Két teljes éven keresztül csak ennek a mutatványnak éltem. Két éven keresztül le kellett mondanom minden szórakozásról, társaságról, csupán azért, hogy elsajátíthassam ezt a trükkös mutatványt, amelyet persze mindaddig szándékoztam csinálni, amíg csak a pályámon vagyok. Természetes, hogy nem is volna idegem, sem időm más produkció betanulásához, minthogy az artista rendszerint csak egy nagy számnak szentelheti az életét.

— Hogyan tudta betanulni a mutatványt?

— Amint említettem, nehezen és évekig tartó gondos munkával. Először a földön próbáltam. Persze, a fejemre erősített gumipárnával. Tulajdonképpen fejállásból eredt az egész. Fejetetőn állni már nem nehéz do-

log, hiszen minden tornász megcsinálja. De már annál nehezebb fejetetőn — menni. Nem is lehet menni ugyebár, csak legfőjebb ugorni. Ez az ugrás azonban csoda nehéz. Nehéz tudniillik az, hogy az ember az ugrás után sem veszítse el az egyensúlyát. Egyensúlyozó pálcikákkal gyakoroltam s amikor már igen hosszú idő múlva ott tartottam, hogy a földön ezt a produkciót el tudtam végezni, akkor találgatni kezdtem az ugró távolságot. Az volt a feladat, hogy legalább ötször egymásután pontosan 25 centiméteres távolságot ugorhassak. Amikor ez ment, állítottam a földre öt kis oszlopot egymás mellé 25—25 centiméteres távolságra. A földről aztán először csak tíz centiméteres magasságú állványra helyeztem el az oszlopokat és azokon produkáltam magam. Ezt a magasságot aztán legalább másfél méter magasságra kellett fokoznom, hogy a produkció színpadon, vagy cirkuszban bemutatható legyen és meglegyen a kellő hatása. Küzdelmeimet, míg ideig eljutottam, le sem tudom írni, mert hiszen azt végig kellett volna szenvedni mindenkinek velem, hogy igazán értékelni tudja azt az óriási munkát, ami a mutatványban fekszik. Mindegy. Fő, hogy sikerült. Majdnem sohasem hibázok és remélem, még sok ideig tudom szórakoztatni az embereket produkcióimmal.

A másik produkció, amit bemutatok, a Juvelys-házaspár mutatványa. Lényegében szintén az egyensúlyozási mutatványon alapul. Végeredményében, ha komplikáltabbnak is látszik, mint az előbbi, mégis egyszerűbb. Mert igaz ugyan, hogy hallatlan nehéz a partnernőnek tótágast állni a partner fején levő kettős labdán, de mégis, ha már ez az egyensúly megvan, ez nem komplikálódik, legfőjebb azzal, ha a partner járkálni kezd, ami szintén a mutatványhoz tartozik. De még mindig nem kell azzal a számítással dolgozni, amivel a fejetetején ugráló ember dolgozik, aki, ha a távolságot eltéveszti, nemcsak a mutatványt teszi tönkre, hanem saját testi épségét is veszélyezteti.

A Juvelys-házaspár produkciója mégis mindenütt igen nagy sikert arat, mert szintén igen nagystílusú és nehéz mutatvány. Gondoljuk csak el, milyen hihetetlen idegek kellene a dupla labdán fejetetőn állani. Mennyit kellett ezt is gyakorolni, mint az egyensúlyozó mutatványokat általában. Milyen tehetségesnek kell lenni ahhoz, hogy ezt egyáltalában meg lehessen tanulni.

Ime, milyen egy artista házaspár! A férjről, a férfiről most ne is beszéljünk, de ott van a nő, a feleség. Milyen önfeláldozásába kerülhet egy nőnek az ilyen produkció betanulása. Az artistafeleségnek nincs ideje újabb és újabb toilettet rendelni, korzózni, kávéházban ülni. Az artistafeleség csak a hivatásának élhet és ezért minden szórakozásról le kell mondania. De le is mond. Mert erre született. A siker és taps őt is mindenért kárpótolja. Csak csodálattal és meghatottan lehet rájuk gondolni.

Bérczi Barna Jenő



Irja:  
**Dr. HEKS IMRE**  
 orvoskozmetikus

### A korai öregedésről

Valljuk be őszintén, a nők — álljanak bár a műveltség és kultúra magasabb vagy alacsonyabb fokán — nem akarnak megöregedni és az időelőtti hervadás látható jeleit minden erejükkel palástolni igyekeznek. Ez a törekvés helyes és érthető, hiszen a gyorsan tűnő évek a legszebb teintén, a legjobban konzervált bőrön is nyomot hagynak.

Minden életmegnyilvánulás, testi és szellemi munka az emberi organizmus sejteinek elhasználódásával jár és a szervezet újjáépítő képességétől függ, hogy az utánpótlás lassabban vagy gyorsabban megy-e végbe. Ezen élettani folyamatokban nagy szerepe van a belső elválasztású mirigyeknek (pajzsmirigy, ivarmirigy stb.), melyeknek váladéka (hormonok) a vérkeringés útján a test minden részébe eljutva, az életfontosságú szervek működését szabályozza.

A koraival a sejtek anyagcsereforgalmában állnak elő zavarok és ezzel kapcsolatosan lecsökken a test rugalmassága, testi és szellemi frissesége is alábbhagy. Szóval kopik a gépezet!

A fiatalítás problémája nem kultúrjelenség. Ez a kérdés már a legrégebb idők óta foglalkoztatja az emberiséget. A modern orvostudomány a belgyógyászat, sebészet és az orvoskozmetika módszereivel harcol az időelőtti öregedés ellen.

A belgyógyászat a vérmirigyek hormonkivonatait injekciók vagy tabletták alakjában viszi be a szervezetbe, hogy ezek segítségével a sejtek anyagcserezavarát megféltető irányba tereljék.

Woronoff, Steinaeh és a többi kutatók,

kik a fiatalítás problémáját akarják megoldani, mirigyeknek műtéti beültetésével igyekeznek hasonló célt elérni.

Az orvoskozmetika és a kozmetikai sebészet pedig az öregség már látható külső szimptomáit tünteti el számtalan bevált műtéti beavatkozás, valamint a legkülönbözőbb elektroterápiás módszerek segítségével.

A ráncosodás normális körülmények között és megfelelő életmód mellett csak a negyvenedik életév után következik be. Ha tehát ennél fiatalabb egyén arca kezd ráncosodni, ott mindig valami kiváltó ok idézi elő ezen folyamat kifejlődését.

Emek előidézésében úgy testi, mint lelki okok játszhatnak közre. Súlyos gondok, sorscsapás, szerenetsietlenség, súlyos betegség és túlhajtott szellemi vagy fizikai munka.

A ráncok keletkezésének megakadályozását szolgálja az általános testápolás keretén belül végzett szakszerű és gondos arcápolás, melyeknek rendkívüli konzerváló hatását igazán csak a szakember képes méltányolni.

Aki nem akar korán megöregedni, annak bizonyos szabályokat kell állandóan szem előtt tartania. Tartózkodjék lehetőleg az izgalmaktól, haragos kitörésektől, védje magát és főleg arcborét az időjárás viszontagságaitól; rendszeresen üzzön egyéniségének legjobban megfelelő sportot, táplálkozzék mértéktelenen és ne hanyagolja el a szórakozást sem, mert mindezen tényezők hathatós módon működnek közre a szépség és ifjúság megőrzésében.

*Kozmetikus orvosunk megcimzett és felbélgezett válaszboríték beküldése ellenében a hozzáfordulóknak levélben válaszol. Levelek címére a szerkesztőségbe küldendők.*

## Csodálatos hangú görög tenoristát fedeztek fel egy állatkerti előadáson

A közelmúltban volt az idei állatkerti operaszézon egyik legkiemelkedőbb estje: Puccini Tosca-ját adták. Minghetti, Lendvay Andor és egy ismeretlen görög tenorista, Liontas Constantin ielléptével. A bevezető taktusok után egyszerre mintha áramütés szaladt volna végig a közönségen: egy gyönyörű tenorhang esendült fel. A beszélgetés egyszerre megszűnt. Az ária befejeztével elemi erővel zúgott fel a tapsvihár, az emberek egymástól kérdezgették, ki ez a fiatalember? Az ünneplés méginkább fokozódott és a harmadik felvonás híres levéláriájánál érte el tetőfokát. A szünni nem akaró tapsokra meg kellett ismételni! A magas, fekete hajú, villogó szemű fiatalember boldogan köszöntö meg az ovációt. Felkerestük Liontas Constantint, aki a következőket mondta. eddigi pályafutásáról:

— Kozaniban születtem, szegény családból. Már kisgyermekkorom óta énekelek s hazámban rengetegszer szerepeltem különböző hangversenyeken. Így például egyszer Szalonikiben adtam koncertet, melyen zenekari kísérettel énekeltem a Lammermoori Lucia híres tenoráriáját. Ezen a koncerten kellett volna fellépni egy basszistának is, a Trubadur Ferrando áriájával. A basszista megbetegedett, az utolsó pillanatban lemondta a koncertet. Én ugrottam be helyette: így énekeltem ugyanazon a koncerten tenort és basszust egy csapásra. Egyetlen vágyam volt, hogy operaénekes lehessenek. Sajnos, nagyon rossz viszonyok között élünk akkoriban, nem volt pénzem, hogy megkezdhessem tanulmányaimat. Középiskolám elvégzése után Athénbe utaztam, az egyetemen mezőgazdaságtant hallgattam. Ösztöndíjjal kerültem Magyarországra, hogy a pesti egyetemen fejezzem be tanulmányaimat. De azért az éneklést nem hagytam abba. Egy ismerősöm ekkor elvitt Molnár Imréhez, aki, miután meghallgatott, azonnal felvett növendékei közé. Nem is mertem gondolni, hogy így gyorsan teljesül legszebb s legmerészebb álmom. A Zeneakadémia operatanszakának elvégzése után próbaéneklésre jelentkeztem az Operaházban. Nagyon tetszett a hangom, csak a szövegkiejtésemet kifogásolták. Azt mondták, hogy rossz a magyar kiejtésem! Nekem! — kiált fel méltatlankodva. — „Én nem tudom a mágyárt beszélni.” Kiutaztam Bécsbe, ahol Kerber előtt énekeltem. A következő szezonban már fel is lépek a Staatsoperben, valószínűleg a Rigolettóban és Aida-ban. Ezenkívül zürichi kötelezettségeimnek is eleget kell tennem. Zürichben érdekes esetem volt. Az igazgató, aki el volt ragadtatva a hangomtól, próbaéneklés után megkérdezte, nem tudok-e valami Mozart-szerepet? Egy nap alatt tanulmányoztam be a Várázsiúvola tenorszerepét s más-



Liontas Constantin  
(Nora f. l.)

Kérem a...  
Kérem a...  
Kérem a...

A M M A

MEPOS B

1) Rigoletto  
2) Othello (szerepelt)  
3) Romanza Andalus

1) Τορριόττο (szerepelt)  
2) Οθελλο (szerepelt)  
3) Ρομανζα Ανδάλους

FRDI  
KOESOH  
SARASATE  
TITAN. HEBEL  
E. DI GAPCA  
E. SZARADA  
P. KONJINIO

Trakvodi & N. Aikvras  
Trakvodi & N. Aikvras

nap már a legnagyobb meglepetésére Tamino híres képáriáját énekeltem el neki.

— Bécsi impresszárióm egyébként értesítést kapott Johnstól, a newyorki Metropolitan igazgatójától, aki augusztusban Bécsbe érkezik és szeretne meghallgatni. Szó van róla, hogy ugyanakkor lép fel egy szabadtéri előadáson Toti dal Monte. Valószínűleg vele fogok énekelni a Lammermoori Luciában.

Lelkemre köti, nehogy úgy állítsam be, mint aki „felvág”. Aki ismeri, tudja, hogy nincsen nála kedvesebb, szerényebb ember, arról pedig igazán nem tehet, hogy a jó Isten ilyen hanggal áldotta meg.

Lévay Endre

Tudós is tévedhet

Irta: November Imre

Személyek: Professzor. A felesége, Dr. Kont. Dr. Vadász

(A professzor laboratóriuma. Mikor a függöny szétmegy, a színen vannak: a professzor és két asszisztense: dr. Kont és dr. Vadász.)

**Professzor** (egy lombikot, amelyben folyadék van, a világosság felé tart): Hát igen, barátaim! Sikerült! Végre eljött a pillanat, amikor beszámolhatok nektek felfedezéséről. Ne haragudjatok, hogy eddig titkolóztam még előttetek is, akik tanítványaim, munkatársaim vagytok. Nem akartam addig beszélni, amíg bizonyosat nem tudok. De most...

**Kont:** Boldogan gratulálunk, professzor úr. Büszkék vagyunk rá, hogy mi leszünk az elsők, akik megtudjuk, milyen szérum az, amit évek óta tartó kutatás után sikerült felfedezned.

**Professzor:** Hát idefigyeljétek. Ez a szérum a szerelmes emberek számára készült és én hiszem, hogy korszakalkotó jelentőségű. Ez a szérum véget vet minden szerelmi csalásnak, hazudozásnak, felnyitja a szeméit a szerelmes embernek, aki eddig csak vakon tapogatózhatott a bizonytalanságban, hogy szereti-e őt az, akit ő szeret? Amíg a kedvesünk csókolt, addig sem tudhattuk, őszinték-e a csókjai, nem másra gondol-e közben. Ennek most vége!

**Vadász:** Óriási dolog, professzor úr! Tehát feltaláltad a hűség szérumát?

**Professzor:** Azt éppen nem.

**Kont:** Hanem az őszinteségét, úgy-e?

**Professzor:** Azt sem. Csak a szerelmi őszinteségét. Várjatok, megmagyarázok mindent világosan. Képzeliük, hogy hármunk mellett itt van most egy nő is, aki egyikünkbe szerelmes. De hogy kibé, nem tudjuk. A nőt vágya, őszöne odavonzaná

ahhoz, akit szeret, csókolni szeretné, szép szavakkal becézni. De a józan megfontolás, a szemérem arra készítetik, hogy a vágyain uralkodjék, az érzéseit titkolja előttünk. Most jön az én szérumom! Akinek a szervezetébe ennek a folyadéknak 1—2 cseppjét beittatom, arról lehullanak a józanság, óvatosság, szemérem kötelékei: ez a szérum ugyanis pillanatok alatt elzsongítja, tehetetlenné teszi az idegeket, amelyek a vágyaknak, ösztönöknek útjába állanak. Aki 1—2 cseppet ivott ebből a szérumból, az őszintén kimondja és mindenki előtt gatlás nélkül kimutatja, hogy ki az, akit szeret.

**Kont:** Csodálatos!

**Vadász:** Világraszóló! És végeredményben milyen egyszerű.

**Kont:** És a kísérleteid, professzor úr, beváltak?

**Professzor:** 100%-osan. De hogy ti is lássátok, hogyan hat a szérum, itt előttetek ki fogom most próbálni. (Kiszól.) Drágám, légy szíves.

**Kont:** Csak nem a méltóságos asszonyon akarsz kipróbálni?

**Professzor** (közben italt tölt négy pohárba): De igen.

**Kont:** Bocssás meg, professzor úr, én azt hiszem, ez sértő a méltóságos asszonyra. Csak nem kételkedsz benne, akiről mindnyájan tudjuk, hogy a hűség mintaképe?

**Professzor:** Dehogyan kételkedem. Tudom bizonyosan, hogy ő csak engem szeret és éppen ezért van bátorságom kipróbálni rajta a szérumot. Így, most pár cseppet az ő poharába. (Beletölt a szérumból.)

**Feleség** (belép): Szervusz, drágám. Jó napot, uraim.

**Professzor:** Igyál velünk, szívem, egy pohár vermutot.

**Feleség:** Örömmel. Egészségünkre. (Iszik. Aztán feszült csend. Az asszony lassan végigsimítja a homlokát. Aztán kigyullad a szeme, kitarja a karjait és megindul — Kont felé.) Szerelmem! (Megcsókolja.)

**Vadász** (ijedten néz a professzorra).

**Professzor** (előbb megdöbbenve nézte a dolgot, aztán pár lépést tesz fel-alá elgondolkozva, állat simogatva. Végül megáll.): Rossz a szérum! (Földhöz csapja a lombikot.)

Függöny.

DR. MIKES LAJOS  
**Angol nyelvtana**

az anyanyelvnek az angol nyelvvél való összehasonlítása alapulvétele mellett biztosan és öntudatosan tanítja meg mester nélkül az angol nyelvre. Ára bérmentve az összeg előzetes beküldése mellett 70 fillér, utánvétellel 75 fillérrel drágább. Megrendelhető: a Délibáb kiadóhivatalában, Budapest, Dohány u. 12

# NÉGY VILLÁMTRÉFA

Írta:

**TISZAY ANDOR**

A darabok előadási joga bármely nyelven kizárólag dr. Marton Sándor színpadi kiadótól, Budapest, IV., Bécsi uca 1, szerezhető meg. Copyright 1935. by dr. Alexander Marton, Budapest

## PÉNZT VAGY ÉLETET!

Szín: Elhagyott ligetrészlet. Estefelé.

Pasas (sietve jön).

Suhanc (elébe ugrik és revolvert szegez rá):  
Pénzt vagy életet!

Pasas (megijedve): Jaj, akkor inkább az utóbbit!

Suhanc: Na, gyerünk a pénzzel!

Pasas (könyörögve): Tessék, rabló úr, itt a pénztárcám. (Előveszi.) De nagyon kérem, előbb löjjön bele ide a kabátom szárnyába. (Szétnyitja a kabátját.) Miért tetszik bámulni? Ha ismerné a feleségemet, akkor nem nézne úgy rám... Mert ha most haza megyek pénz nélkül és nem tudom igazolni, hogy miért nem hozok... hát agyonver! (Kérve:) Tessék megtenni nekem ezt a szívességet! Lőjje keresztül a kabátomat...

Suhanc (belelő a kabát szárnyába).

Pasas (mutatja a kabátja másik szárnyát):  
Talán szíveskedjék még ide is!

Suhanc (megteszi).

Pasas: És a kalapomat is tessék csak át-lőni!

Suhanc (belelő).

Pasas (felmutatja a pénztárcát): És még a

pénztárcámat is, hogy legyen mivel igazolnom...

Suhanc: De ennyi golyóm már nincs!

Pasas (főlényesen): Ja, ha nincs golyó, akkor nincs pénz! (Szó nélkül elsiet.)

Függöny.

## TESSÉK KISZOLGÁLNI!

Szín: vendéglő-étterem, közepén asztal, jobbra ruhafogas.

Vendég (ujtságot olvas a felterített asztal mellett): Pincér! Pincér!

Pincér (megjelenik).

Vendég: Na, most már hozhat valami ennivalót. (Leteszi az ujságot.)

Pincér (elébe tolja az étlapot):

Vendég: Talán hozzon egy szép borjúsütet.

Pincér: Nincs kérem!

Vendég: Akkor egy — sovány rostélyost.

Pincér: Az sincs kérem!

Vendég: Akkor egy sertéskarajt.

Pincér: Az sincs kérem!

Vendég (dühösen felugrik): Akkor hozza a kabátomat!

Pincér (az üres fogásra mutat): Már az sincs, kérem...

Függöny.

## Az érvényesülés és a siker csodakulcsa

# Tolnai Világlexikona

20 remek kötete

Budapesten összesen 46.— P Vidéken összesen 48.— P

A 20 kötetből bármelyik kötet külön is megrendelhető. Ha egyes köteteket külön rendel, úgy egy kötet ára Budapesten bérmentve 2 pengő 30 fillér, vidéken bérmentve 2 pengő 40 fillér. A XIX. és XX. kötet ára példányonként 3 pengő.

A 20 kötet havi 2 pengős részletre is kapható!

AB DÉCIBÁB

77

# GUMI!

Autógumi, használt állapotban, a következő nagyságokban kapható: 1 drb 4.50 × 21-es, 1 drb 7.00 × 21-es, 1 drb 5.50 × 17-es. Egy része apróbb javítással kitűnően felhasználható. Különként 1 pengő 50 fillér. Egy-egy normál köpönyeg súlya 10, 12 kg. Megfelelhet a **DÉLIBÁB** kiadóhivatalában bármely munkanapon. Részletes felvilágosítással a portás szolgál.

## ARISZTIDRÁCIA

Szín: Kastélyterem. Középen, támlás karosszékben ül Arisztid. Öreg, remegő kezű ember. Csak a kandaló fénye világít. Arisztid rancesol.

**Arisztid** (elhaló hangon): Baptiste, hozz világot, el szeretném olvasni a mai postám. Ki is írt?

**Baptiste**: Kegyelmes úr nagypapája. Itt a levél. (Átadja, majd egy nyolcágú gyertyatartót hoz be. Meggyújtja az egyik gyertyát.)

**Arisztid** (hajlódik a levéllel): Baptiste, még több világot...

**Baptiste** (meggyújt még egy gyertyát).

**Arisztid**: Még mindig nem látok! (Szolga meggyújt még egy gyertyát.) Még többet! (Újabb gyertya.) Kevés, kevés. Mind gyujtsd meg, ami csak van.

**Baptiste** (lassan meggyújtja az összes gyertyákat).

**Arisztid**: Jaj! A szemem. Bántja a szememet ez a nagy fény.

**Baptiste** (eloltja az egyik gyertyát).

**Arisztid**: Hallod? Még mindig sok! (Egy gyertya ismét kialszik.) Még ez is. (Újabb gyertya alszik ki. Arisztid sóhajt:) Hiába, öreg vagyok már ehhez a nagy fényhez. (Újabb gyertyával kevesebb.) Baptiste, oltsd el az utolsót is. (Megtörténik.)

Szünet.

**Baptiste**: És most mi lesz a levéllel, kegyelmes úr?

**Arisztid** (ingerülten): Mi lesz, mi lesz? Hát sötétben lehet levelet olvasni?

Függöny.

## SZABAD EGY PILLANATRA?

Szín: Kávéház. A három asztal előtt ül egy-egy vendég.

**I. vendég** (idegesen kopog az asztalon): Pincér, pincér! Disznóság, hogy milyen itt a kiszolgálás...

**Pincér** (jön): Parancsol, nagyságos úr!

**I. vendég**: Nézze, a levesben legyet találtam!

**Pincér**: Lehetetlen, kérem...

**I. vendég** (üvöltve): Lehetetlen?? Hát ez mi? (Diadalmasan kotorássza ki tányérjából a legyet.)

**Pincér**: Ó, kéremáссan, ezer bocsánat! Mingyárt hozok egy másikat! (El a levessel.)

**I. vendég** (utána kiált): Hé, hozzon inkább a leves helyett egy dupla főzeléket.

**II. vendég** (aki eddig némán figyelte a jelenetet, most szerényen előlép): Ha meg tetszik bocsátani, szabad egy pillanatra...

**I. vendég** (ránéz): Mit akar?

**II. vendég**: ...a legyet, amit az előbb attól az úrtól kölesön tetszett kapni. (Rámutat a III. vendégre.)

**I. vendég** (dühösen): Hát nem látta, maga barom, hogy a pincér kivitte a levessel együtt?

**II. vendég** (megsemmisülve lerogy): Te jó Isten! Hogyan fogom most kifizetni az ebédemet? Télen még legyet se foghatok!...

Függöny.

## Fehér angórannyulak

Gyönyörű szép angórannyulak, fajtiszták, már párosodnak, páronként 2 pengőért eladók.

Megtekinthetők:

**Heinrich Gyula, Budapest,**  
**I. kerület, Mártonhegyi út**  
**38 szám.**

**DÉLIBÁB**

# Rádió a kőkorszakban

Tréfa. Irta: Barát Endre

Személyek: Igazgató, Titkár, Költő, Szolga

Szín: a kőkorszakbeli Studio, egy hatalmas bazaltkőbarlang.

**Titkár** (magas, vállas robusztus ősember): Hát akkor rendben van... Tudja kívülről a verseit?

**Költő** (kócos, álmatag, a bordái kilátszanak): Igen, igen, mind a háromezeröttszázát...

**Titkár** (kezét nyújtja): Hát akkor rendben van. Mához két hétre kerül sorra. Aprópó, nem is kérdeztem, tud maga jól futni...?

**Költő**: Futni? Meglehetősen... De miért?

**Titkár**: Mert számolnia kell vele, hogy az előfizetők üldözni fogják! Ha megfogják, egykettőre lebunkózzák...!

**Költő** (kihúzza magát): Én elkészültem a vértanúságra... (el.)

**Titkár** (jegyzet, azaz egy nagy kőtáblára obszidián-baltával jeleket vés. Hangszóróból „Asszonyok tanácsadója” hangja): Bársonykaromnak üzenem. A nyilméreg helyes elkészítési módja a következő: négy rész bürök és egy rész kígyóepe 2 óra hosszat való egybetűzése... Megnemértett asszonynak üzenem: ha férjét meguntá, meg is szokhat tőle, de mint divatosabb módszert ajánlhatom az álmában való agyonverést is...

**Titkár** (fölugrik, idegesen elzárja a készüléket).

**Igazgató** (pocakos ősember, szuszogva be).

**Titkár**: Alázatos szolgája, igazgató úr...!

**Igazgató**: Jónapot, kedves Gaw... Elkészült a műsortervezet?

**Titkár**: Igenis. Ha parancsolja, fölolvassom...

**Igazgató**: Na halljuk, egy-két napot...

**Titkár** (nagy kőtömböt cipel elő, fölolvás): Vasárnap hat negyvenötök macskazenés ébresztő, utána ritmikus fáramászási gyakorlatok, tíz óraker barlangi ének, tizenkettő tizkor Hik-Ru sakálkvartettje... Három óraker előadás az Ischiosaurus tenyészteséről. Öt harminckor az Állástalan Csimpánzok Kinfonikus zenekara hangversenyez. Utána helyszíni közvetítés: Vadászat a dzsungelben, beszélők: Bú-Tinszk és Bögös.

**Igazgató** (közbeszól): Énekszám nem lesz ezen a napon?

**Titkár**: Nem, aznap énekesnőnket fölfalták az oroszlanok... Gondoskodtunk egy másiktól, de az meg éppen tegnap leesett egy fáról és kitérte a nyakát...

**Igazgató**: Polytassa!

**Titkár**: Igenis. Este nyolc óraker színjáték-előadás a Studióból, Mikrofón elé kerül a

„Zsiráf bohája” című hatfelvonásos tragédia.

**Szolga** (berohan): Igazgató úr, kérem... Igazgató úr... A Sárga Tigrisek farkaja megtámadta a Studiót...

**Igazgató**: Nem értem... Hiszen csak most kaptak két rádióhallgatót...

**Titkár**: Sejttem miért támadtak meg... Éppen most folyik egy előadás erről a témáról: A tigrisbőrök szakszerű nyúzása...

**Igazgató**: Gyorsan abbahagyni... Helyette valami klasszikus zenét... (Klasszikus zene, mire tigrisek morogva visszavonulnak és elbujnak az őserdő mélyébe.)

**Igazgató**: Na, hálístennek, elmúlt a veszedelem... (Most kintről nagy cipekedés, robaj hallatszik be: „Hó-rukk... Hó-rukk...”)

**Igazgató**: Mi történik már megint?

**Titkár** (kinéz. Odakint hatalmas ősemekek kétkerekű talyigákon óriási mázsás kőtömböket cipelnek elő): Semmi, szerzők, kéziratot hoztak...

**Igazgató**: Úgy, csak hadd hozzanak minél többet...

**Titkár**: De igazgató úr... Hiszen ez a rengeteg anyag soha nem kerülhet felolvasásra...

**Igazgató**: Az nem baj, de felépthetjük majd belőlük az új Studiót...

## Ezer elhunyt – millió könny

Tolnai Világlapja, a Délibáb és a Párisi Divat ezer elhunyt biztosítási előfizetője nevét közli, legnagyobb részét feltüntetve pontos lakcímüket is. Amelyik előfizető balesetből kifolyóan vesztette életét, annak hozzátartozója 500 pengőt kapott, a többiek pedig a biztosítási kötvényben előírt összegekhez jutottak. Egy részük 200 pengőt és 200 pengős évjáradékot, vagyis összesen 400 pengőt, más részük, akik rövidebb ideje voltak biztosítva, 100 pengőt kaptak temetkezési segély címén és külön még 100 pengőről szóló kötelezvényt életjáradék címén.

Hosszúra nyúlna e helyen valamennyi elhunyt nevének leközlése, de szükségtelen is, mert kívánatra a legnagyobb készséggel ingyen és bérmentve megküldjük a jegyzéket, amelyen bizonyára rokon vagy ismerős nevével is találkozni fog.

◆ BERETVÁS PASZTILLA FEJFÁJÁS ELLEN◆

DÉLIBÁB

79



**Névtelen levelekre nem válaszolunk. Levélben csak abban az esetben adunk választ, ha a levélről egy megcímzett és felbélyegzett válaszbortlétet küld. A nekünk szóló levelet így tessék megcímezni: „Délibáb” szerkesztőségének, Budapest, Dohány uca 12. Felvilágosítást kérek.**

**Kéziratokat nem ösztünk meg és semmi körülmények között sem küldünk vissza**

**Sarolta, T. (120.)** A kért cím: VI. Vilmos es. út 23.

**Sárga Rózsa (122.)** 1. Városi Színház, Tisza Kálmán tér. 2. Jelenleg turnén vannak. 3. Erzsébetvárosi Színház, Városliget.

**Vox. (112.)** Kártyát házilag nem lehet úgy tisztítani, hogy nyoma ne maradjon. Különösen a most használatban levő kártyát, melyek akarattal úgy készülnek, hogy a legcsekélyebb kezeléskor a festék leváljon. Kétféle tisztítási módot ajánlhatunk: 1. Egy deci vízben egy gyűszűnyi kámforszeszt oldani. A kártyákat itatósra vagy tiszta rongyra téve, ezen folyadékkal óvatosan lemoszuk egy kis ronggyal. 2. Egy kis edénybe vizet téve, darabka rongyot benedvesít és mosdószappannal bekenve, ledörzsöljük a kártyáról a piszkot. Óvatosan kell kezelni, hogy a festéket kíméljük. A kártyákat tisztítás után sikkporral kell ledörögni.

**Repülő. (124.)** Leghelyesebb, ha egyenesen a Műgyetemhez fordul. Ott minden felvilágosítást megkaphat.

**Kellemetlen. (296.)** Panaszolt elváltozásnak számtalan oka lehet, melyet a tályatból vizsgálat nélkül megítélni nem lehet. Leghelyesebb, ha egy ottani bőrgyógyász-kozmetikus szakorvoshoz fordul, ki megvizsgálva, a szükséges utasításokkal el fogja látni.

**H. Richard, K. V. Anna, K. A. Kálmánné.** Szíves soraikat köszönjük. Sok üdvözet.

**„13.”** A kérdéses intézmény még nem működik. Egyelőre tehát nem lehet rá számítani. A tárgyalások most folynak s minden remény megvan arra, hogy rövidesen a tervek megvalósulnak.

**Pénz beszél, kutya ugat. (244.)** Önt bizonyára irigylik a barátói. Két fiú is udvarol

Önnek, két fiatalember is szerelmes Magába. És íme: Ön mégis szomorú, bánatos. Igen, mert az egyik fiú, akit Ön viszonzszeret, nem nyilatkozik. A másik, az nyilatkozott. Csakhogy ott egyoldalú a szerelem, csak a fiú szereti Önt. Azt kérdezi tőlünk, menjen-e férjhez hozzá, összetört szívvel, szerelem nélkül? Kedves kislány, az élet ökle éppen elég kíméletlen. És bizony kéretlenül is ép elég alkalommal összetöri az emberek szívét. Tehát semmiképpen sem volna bölcs, ha Ön a saját jószántából hajtaná végre azt, amitől az élet eddig megkímélte. Akit Ön viszonzszeret, az még nem nyilatkozott. De nyilatkozhat holnap vagy holnapután. S a fiú apja, ha még ma el is zárkózik az atyai áldástól, holnap vagy holnapután már beleegyezését adhatja. Változnak az idők, változnak az emberek, hirdeti a latin példaszó és helyesíróleg bölint rá a tapasztalat. Az persze semmiesetre sem ártana, ha Ön tapintatosan, ügyesen hozzájárulna ahhoz, hogy a változás az apa lelkében az Önök szívügyét szolgálja. Legyen bátor és akkor szerencsés is lesz!

**B. József, K. (126.)** Leghelyesebb, ha a sakk-könyvet ottani bizományosunk útján szerkezteti be.

**Bánatos leány, Békéscsaba. (541.)** 1. Az állástól megsárgult stafüringjét áztassa 3–4 napig tiszta vízben, utána mossa ki tiszta vízben. Szokták még meleg boraxos vízben áztatni, ettől is megfehéredik. Ha nagyon óvatosan tud bánni a vegyszerekkel, úgy ajánlhatjuk, hogy főzze fel a megsárgult ruhákat enyhe hiperoxidos vízben, utána újra főzze fel tiszta vízben és mosassa át. Ha az öblítővízbe egy kis só is tesz, a ruha nem fog többé megsárgulni, még a huzamosabb állástól sem. 2. Régi fényképeket friss zsemlye, vagy fehér kenyér belével, vagy spirituszba mártott vattacsomóval lehet tisztítani. Azután száraz ruhával szépen ki lehet fényesíteni. 3. Friss gyümölcsfoltot szövetből könnyen ki lehet venni, ha a foltot kulcs alá helyezük és a kulcs fülén keresztül lobogva forró vizet öntünk át rajta, amíg a folt el nem tűnik. Ha selyemből akar gyümölcsfoltot kivenni, langyos boraxos vízben mossa át az anyagot s utána tiszta vízben öblítse ki. Megsárgítva, majd kissé újra benedvesítve, a bal oldalán vasalja.

**Kutyabarát, Kalocsa. (531.)** Elhisszük, hogy rajongásig szereti kis kutyuskáját, amelyet maga nevelt fel. Egy állatot — különösen ha kölyökkorától nálunk van, — nagyon meg lehet szeretni. A kutyus azonban olyan mértékben hullajtja a szőrét, hogy ruhája ezért állandóan piszkos. Nem tudjuk, hogy ez a szőrhullajtás természetes, vagy kóros mértékben történik, ezt jól lenne ha megkérdeznék egy állatorvostól. Ha azonban a ruha bepiszkolódása csak a túlzott állatszeretetének következménye, próbálja meg spirituszba mártott kefével lekefélni és utána jól kiszellőztetni. Szívesen állunk rendelkezésére máskor is felvilágosítással.

**Könyvmoly. (435.)** Egy-két alkalommal megcsókolta a kislányt, akit szeret és csak

azután kérte meg a kezét. Önt, mint írja, kellemetlenül érintette, hogy a lány csöppet sem jött zavarba, amikor megcsókolta őt; s Ön most egész sereg vádat sorakoztat fel a kislány és általában a modern lányok ellen. Miután nincs szerencsénk menyasszonyát ismerni, nem állapíthatjuk meg, hogy melyik vád illik rá. Egyről azonban megfélemedezt, doktor úr... hátha a kislány azért nem jött zavarba, mert a legtermészetesebbnek tartotta, hogy akit szeret, és aki őt is szereti, megcsókolja?! Lehetséges?

**Margaréta. (437.)** Azt állítja, hogy barát-nőjének udvarlója mélyen megsértette Önt. Egyik este megbeszélték, hogy hármásban elmennék egy budai kiskocsmába vacsorázni. Ön barát-nőjével együtt ment oda, a fiatal-ember későbben érkezett. Barát-nőjét a fiú kezét csókolom köszöntéssel és kézcsokkal üdvözölte, Önnek csak egyszerűen jó estét kívánt és nem csókolt kezét. Önnek ez igen rosszul esett, s fölünk kérdezi, hogy jó-modorú fiatalember tehet-e ilyen szembetűnő megkülönböztetést? A fiatalember viselkedése legfeljebb szokatlan, de neveletlenséget nem lehet ráfogni. Végül is az a lány jóvendőbeli menyasszonya, s így nagyon is érthető, hogy megkülönböztetett tisztelettel bánt vele. De tény az, ha egy külföldi véletlenül tanuja a jelenetnek, azt a módot tartotta volna illőnek és rendjénvalónak, ahogy a fiú Magát üdvözölte. Mert a kezét csókolom köszöntés, de különösen a kézcsok pesti divat, amely külföldön alig szokásos.

**Havi 140 fix. (246.)** Bizony, azt az aránylag kis összeget, azt a kis fizetést nehéz úgy beosztani, hogy a háztartás üzeme köz-megelégedésre, zavartalanul, zökkenő nélkül működjék. Mert bizony egy háztartásban, az ellátáson kívül, még számos olyan kiadás van, amelyet megtakarítani úgyszólván lehetetlen. Mégis azt tanácsoljuk, hogy a családi béke kedvéért teljesítse a rokonok kíván-ságát és a berendezésre szánt összegből csipjen le valamennyit, amit aztán az élel-mezés javítására fordítson. Még ha nem is áll meg az a vád, hogy a ritka hústalan napok csökkentik férje munkaerejét; még akkor is, pusztán azért, hogy a hangulat, a legkör ne romoljon el Önök között, hogy családi életük ne mérgesedjen el, már csak azért is érdemes, hogy a háztartási költség-vetésből nagyobb összeget fordítson az ebé-dekre és a vacsorákra. Reménykedjék ab-ban, hogy majd csak jobb világ következik, férje fizetését megjavítják és akkor Ön búto-rokban és egyéb holmikkban pótolni tudja azt, amit odáig kénytelen-kelletlen elmulasztott.

**Juci 23.** Felváltva használja a krémeket. Egyik este túlzásrozzott krémmel kenje az érzékeny bőrterületet és csak 1—2 nap mulva dörzsölje be ismét a halványító kenő-csöt. 2. Plasztikai műtétek a legszemb ered-mény mellett végezhetők. Mindegy, hogy őrr- vagy egyéb természetű operációról van szó. A-fülek korrekciója is igen hálás fel-adat.

**Falusi magányban. (439.)** Gazdálkodóhoz ment feleségül s megjegyzi, asszonyom, hogy pesti lány létére hamar megszokta és megszerette a falusi életet. Csak azt saj-nálta, hogy nincs alkalmja bridzselni. De idő-közben mégis alakult egy bridzselő hölgy-társaság s Ön örömmel csatlakozott hozzá-juk. Azonban a férje azt kívánja, hogy ne járjon közéjük. Ugyanis legénykorában udva-rolt az egyik hölgynek (aki azóta ugyan-csak férjhezment). Asszonyom azzal érvelt, hogy csöppet sem féltékeny, s férje nem kívánhatja, hogy erről az egyetlen szórako-zásról lemondjon. Mi viszont azt tanácsol-nánk, hogy mondjon le. A családi béke ked-véért. De elsősorban azért, hogy elejét ve-gyék a pletykának. Az ura bizonyára erre gondol, amikor azt kívánja, hogy ne csatla-kozzék a hölgyekhez, csak Ön iránt való gyöngédségből elhallgatja. Az emberek félre-magyarázhatnak a helyzetet, könnyen hihet-nék, hogy az Ön férje és az a hölgy ismét közeledni akarnak egymáshoz. Ezért azt mondanánk asszonyomnak, hogy egyelőre va-lami ügyes kifogással tartsa magát távol a hölgyektől és várja meg, amíg Önök és az a másik fiatal házaspár valahol társaságban véletlenül megismerkednek egymással. Mert egy véletlen találkozásnak már egészen más színezete volna.

**G. Anna. (126.)** A Párisi Divat havonta egyszer jelenik meg. Kedves sorait köszön-jük.

#### A múlt számban közölt keresztretjvény megjejtése

**Vizszintes sorok:** 1. Hazajáró lélek. 13. Akaraterő. 14. Alo. 15. Rabok. 16. Lap. 17. Kém. 18. Od. 19. Mura. 20. Agi. 21. Lálat (talál). 23. Terfték. 26. Dli. 27. Oliv. 29. Su. 30. Lya. 31. Kávézik. 34. Ló. 36. Miseruha. 38. Ozmán. 41. Kel. 42. Ynárism (más irány). 45. Para. 46. Divatos táncok.

**Függőleges sorok:** 1. Harold Lloyd. 2. Akadályozni. 3. Zab. 4. Aroma. 5. Jakutok. 6. Át. 7. Relativitás. 8. Óra. 9. Löpor. 10. Lakat. 11. Elégés. 12. Komikus alak. 22. Lia. 24. Evés. 25. Igir (Rigi). 28. Lám. 32. Zet. 33. Kukac. 35. Pára. 37. Mero. 39. Máv. 40. Nit. 43. So. 44. Mt. 45. Pn.

#### Jutalmazott megjejtők

Helyszüke miatt csak a jutalmazottak tel-jes nevét és a helység kezdőbetűjét közöljük. A keresztretjvény helyes megjejtői közül Almásfai László, D. és Krammer Béla, Bp. nyakkendőt, dr Szegedi Albertné, M. és Pahucsek Lenke, L. püderkompaktot, Sári Magda, Bp. és Tóth Vilma, D. levelezőlap-albumot kaptak, az alábbiak pedig könyv-jutalomban részesültek: özv. Staub András-né, J. Kardos Erzsébet, T. Páfrány György, Bp. Tökés Ernő, Sz. Mann Erzsí, U. Kon-dor Myra, Bp. Csapó Magda, Sz. Weiss Irén, C. Sárosi Pálné, F. Nagy Józsa, Bp.

**K. S., Óbuda, (298.)** Az ilyen természetű bőrbajt azonnal kezelés alá kell venni, nehogy elharapózzék a bőrön. Ha nem áll módjában szakorvossal kezeltetni magát, úgy leg-helyesebb, ha egyik bőrgyógyászati klinikához fordul.

**Kontár, (128.)** Rossz a jelégéje. A vers egész ügyes. Azonban még sokat kell írnia, míg az megzenésítésre valóban alkalmas lesz.

**Hivatalnokkisasszony, (337.)** Egyik délután fagyaltozni tért be egy budai kávéházba. Mindegyik asztal foglalt volt, csak az egyiknél ült magányosan egy 30–32 év körüli fiatalember. A pincér azt mondta Önnek, hogy üljön oda a fiatalember asztalához. De nekem nem volt kedvemre a dolog — írja Ön. — inkább kijöttem a kávéházból; de most nem tudom, hogy helyesen viselkedtem-e vagy pedig gyerekesen? Jól tette. Egy pohár fagyaltért nem lett volna érdemes odatelepedni a fiú asztalához. Kétféle okból. A fiú azt hihette volna, hogy meg akar vele ismerkedni. És esztétikailag sem lett volna szép látvány, a kis budai kávéház puritán közönsége talán meg is botránkozott volna rajta. A nőesség diktálta tartózkodást csak akkor szabad egy-egy pillanatra félretenni, ha valóban komoly és fontos ok van rá. Megnyugtattuk, viselkedése nem volt gyerekes, hanem komoly úrilányhoz illő. Valahogyan az a helyzet, hogy az illemszabályok csak a modern regényekben nem játszanak szerepet, a való életben még ma is ügyelnek rá.

**Kiss Mancsi, (176.)** A csalánkiütés oka többféle lehet. Sokszor gyomorpanaszokkal áll összefüggésben. Figyelje meg étrendjét, talán rájön, hogy melyik étel okozza a kiütéseket. 2. Különböző injekciók használatosak.

**Irodafőnök, (333.)** Kellemetlen Önnek, hogy lányismerőse naponta háromszor-négyszer is felhívja telefonon. Ön ugyan főnökével szinte baráti viszonyban van és emiatt a sűrű telefonálás nem okoz hivatali kellemetlenséget; mégis, az iroda komolyságával nem tartja összeegyeztethetőnek ezeket a gyakori és jelentéktelen témák körül forgó telefonálásokat. Oszttjuk az álláspontját. Az orvoslást úgy képzeljük el, hogy beszéljen a kislánnyal. Ő ezekkel a gyakori telefonálásokkal talán azt akarja bizonyítani, hogy gondolatai Maga körül járnak, érdeklődését a Maga személye köti le. Itt, ezen a ponton kellene gyöngéden felvilágosítani. Tudtára adni, hogy a szeretet és az együttérzés, az őszinte és meleg érdeklődés nem olyasvalami, amely napjában ötször bizonyításra szorul. Ellenkezőleg. A tanúbizonyítónak ez a sűrű ismétlése idővel gyanússá válik. Ép úgy, mint az igazmondása az olyan embernek, aki percenként a becsületszavát adja és másodpercenként esküdjözik.

**Dolgozni vágyó, (533.)** Ne haragudjon, nem adunk igazat Magának. Azt írja, szülei szép ingatlanvagyonnal rendelkeznek, édesatyja jó állásba van, amely a polgári jóléten felüli módot biztosít Önöknek. Ön, mint egyetlen gyermek, elkényeztetve nőtt fel s most mégis

úgy érzi, irigyli azokat az önálló, dolgozó nőket, akik maguk keresik kenyerüket s szeretne közéjük állni. Mindezekben felül még homályosan ír egy völégényjelöltől is, akinek szintén jó állása van. Szerintünk helyesebb lenne, ha ilyen kedvező körülmények között nem gondolna arra, hogy állásba menjen. Hagyja meg ezt azoknak a nőknek, akiknek komoly megélhetést és nemcsak szórakozást jelent elfoglaltságuk. Úgy látjuk, hogy unatkozik. Unalmát pedig könnyű szerrel elűzhetné, ha arra gondol, hogy annak a bizonyos jóállású fiúnak jó feleségre is van szüksége, aki művelt, olvasott, esetleg zongorázik és nyelveket beszél, mindezekben felül pedig — horribile dictu! — főzni is tud. Ezeknek el-sajátítása pedig annyi időt vesz igénybe, hogy azt hisszük, ha megfogadja tanácsunkat, nem lesz ideje unatkozni.

**Sürgős választ kérek, (535.)** A Délibáb szerkesztőségébe beérkező levelekre készséggel válaszolunk, de sajnos, ezt csak a beérkezés sorrendjében tehetjük. Reméljük azonban, még idejében kapja meg üzenetünket: Ha a Dolomitokba utazik, azt tanácsoljuk, ne csináltassa meg selyemruháját. Itt inkább egy pár jó szövetruhára, esetleg nadrágszoknyára és pulloverre lenne szüksége. Higye el, ez ott az általános viselet s ott még a nadrágszoknyával sem fog kellemetlenül feltűnést kelteni. Sötétbarna szövetruháját esetleg át tudná megfelelő módon alakíttatni. Üdvözl.

**S. L., Szolnok, (243.)** Ön azt kéri tőlünk, hogy új kövényt küldjünk, mert a régi kövényt nem találja. Kötelességünk figyelmeztetni, hogy a törvény értelmében új kövényt az elveszett helyett csak akkor állíthat ki a Biztosító Társaság, ha megindítja az eltűnt kövénnyel kapcsolatosan a megsemmisítő eljárást. Kérjük, hogy szerkesztői üzenetünkkel egyidejűleg az ön címére küldött befizetési lap felhasználásával 1 pengőt küldjön be a megsemmisítési eljárás költségeire. Az összeg beküldése után 2–3 hét múlva a Biztosító Társaság el fogja küldeni az új kövényt. Ha időközben nem sikerült a régi kövényt megtalálni, akkor arra is kérjük, hogy a befizetési lappal egyidejűleg elküldött nyilatkozatot aláírva visszaküldeni szíveskedjék.

**Elfizetési árak:**

$\frac{1}{4}$  évre 2 pengő 50 fillér,  $\frac{1}{2}$  évre 5 pengő

**Szerkeszti: TOLNAI SÁNDOR**  
Kiadótulajdonos: TOLNAI NYOMDAI  
MŰINTÉZET ÉS KIADÓVÁLLALAT RT.

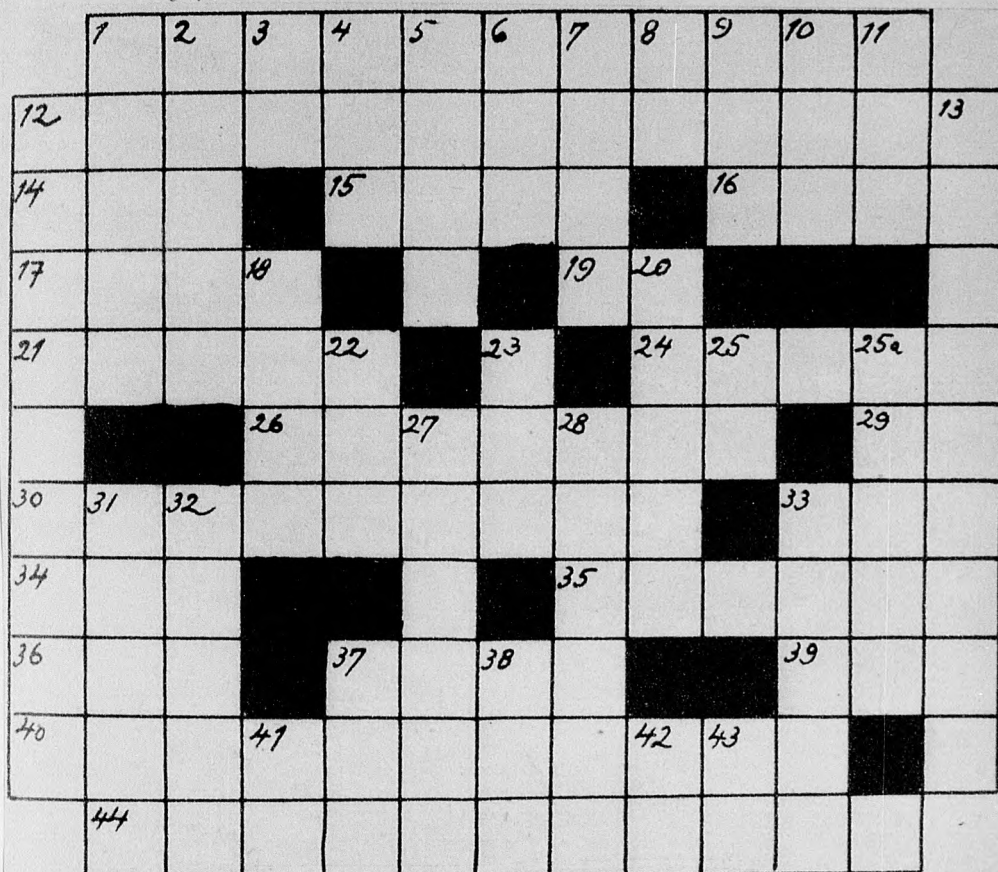
Kiadásért és szerkesztésért felel:  
TOLNAI SIMON

Budapest, VII, Dohány ucca 12.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat RT. mélynyomó-körforgógépein,  
Budapest, VII, Dohány ucca 12 szám  
Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonszámai:  
14—23—39 és 14—23—50

# KERESZTREJTVEŇY

A megfejtők között minden héten nyakkendőköt, púderkompaktokat, bakelit szalvétatartókat, levelezőlappalbumokat és értékes könyvjutalmakat osztunk ki.  
Megfejtési határidő augusztus 26. Minden borítékra ráírandó: RejtveŇymegfejtés



Boküldendő: vízszintes 1, 44, függőleges 12, 13

**Vízszintes sorok:** 1. D'Annunzio színműve, a Nemzeti Színházban nagy sikerrel adták elő. 12. Pesti komikus. 14. Csibész-muri. 15. Szép fekvésű táj jelzője lehet. 16. Kislányjátéka. 17. Nem áll jól a lábán. 19. Tiszteletbeli rövidítése. 21. Hangárnyalat, színezet. 24. Kivü. 26. Beérkezni, bekerülni. 29. A vízszintes 1. sor hatodik és harmadik betűje. 30. Rossz hangzás, hangzavar — ismert idegen szóval. 33. Ényém — olaszul. 34. Vad... Cooper indiánus regénye. 35. Harmadkor, a Föld középkorának legrégibb rétegesoportja. 36. Kopasz. 37. A csók letéteményese. 39. Vissza: rag. 40. Nyáron az uccák locsolására szolgál. 44. Vízi hulló, páncélzata van (tájszóvalással kiejtve).

**Függőleges sorok:** 1. Pesti származású bécsi színész, nemrég halt meg. 2. Magyarul: Kaszás, egy szép csillagkép. 3. Vallásrövidítés. 4. Vissza: hajók ki- és berakodóhelye a

kikötőkben. 5. A germán mitológiában a háború és halál istene. 6. Norvég szociális regényíró. 7. Kelet — angolul. 8. Hamis. 9. Vissza: rag, ben társa. 10. Vissza: elhunyt magyar költő. 11. Az első három betű. 12. Hártájszárnyú, közönséges rovar, a mezők felett sok repked. 13. RejtveŇyfejtés közben ezt is kell néha tenni. 18. Selyemhernyó készíti maga körül. 20. Angol férfinév. 22. S. E. F. 23. IV. László előneve. 25. 501 — római számmal. 25a. Nyomatás céljára készült öntés. 27. Idejében érkezik. 28. A Hungária és a válogatott csapat állandó tagja. 31. Lent. 32. Gyümölcs. 33. Foszlik. 37. Vazelinben van. 38. Úton-útfélen akad (névelővel). 41. Többszámú személyes névmás. 42. Egymáselőtti mássalhangzók. 43. Vasmegeyi kisközség a szombathelyi járásban.

Payper

A jutalmazott megfejtők névsorát a 81. oldalon közöljük.

Tolnai Nyomdat Műintézet és Kiadóvállalat R.-T. nyomása, Budapest

## Hatalmas felhőkarcolóban

van elhelyezve az amerikai Cambridgeben az a többszáz ezer kötetes könyvtár, amely az orvostudomány irodalmának leggazdagabb gyűjteménye. Az orvostudomány több évszázados múltja alatt sok nemzedék váltotta fel egymást és mindegyik egy-egy emberöltő kutatásának eredményét hagyta a következő generációra. Így jutott el emberöltők után a tudományos kutatás a baktériumok felismeréséhez, a Röntgen-sugarak korszakalkotó felfedezéséhez és mindahhoz a sok áldásos ismeretfészekhez, amely annyi szenvedéstől váltotta meg a 20. század emberét. Ennek a főbb évszázados kutató munkának leszűrt eredményét kapja az olvasó

**Tolnai :**

# ORVOS A CSALÁDBAN

e. könyvsorozatában. A sorozat befejező kötete is megjelent már, úgy hogy mindazok részére, akik a sorozatot most megrendelik, **a teljes öt kötetet egyszerre szállítjuk.**

**A könyvsorozat szerkesztésében 23 kiváló magyar orvostudós vett részt.** Az ötkötetes díszes kiállítású sorozat ára bérmentve **Budapesten 40 pengő, vidéken 42 pengő,** mely havi **2 pengős** részletekben is fizethető.

Ne vágja ki, ha nem akarja megosonkítani a lapot, hanem írja ezt a megrendelési szöveget egy levelezőlapra!

## Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat R.-T.

Budapest, VII, Dohány uca 12

Megrendelem Tolnai: ORVOS A CSALÁDBAN című művet öt díszes fémhőrkötésű kötetben bérmentve, Budapest 40.—, vidéken 42.— aranypengő árban és tartozom a vételárat az átvétel napjától kezdve egymásután következő 2.— pengős havi részletben megfizetni. Tudomásul veszem, hogy a vételár teljes kiegyenlítéséig a sorozat tulajdonjogát Önök fenntartják. Bármely részlet be nem tartása esetén is a hátralék teljes összege esedékessé válik. Ez a megrendelés vissza nem vonható, de elfogadása az Önök megítélésétől függ.

Kelt ..... 193 ..... hó ..... nap

A megrendelő neve és foglalkozása

Pontos cím:

Megrendelhető a Délibáb kiadóhivatalában, Budapest, VII. kerület, Dohány uca 12. szám

### Külföldi olvasóink figyelmébe!

Romániában: Tolnai „Orvos a családban“ c. mű kötetenkénti ára 250 lei. Beszerezhető: Journal Import, Jacob Dancea, Oradea, Bulv. Reg. Ferdinand 46.

Jugoszláviában: Tolnai „Orvos a családban“ c. könyvsorozat (öt kötet) ára 480 dinár, mely havi 40 dináros részletben is fizethető. Főelárusító: Centralna Knjizara, Subotica Strosmajerova ul. 11.

Csehszlovákiában: Tolnai „Orvos a családban“ c. könyvsorozat (öt kötet) ára 294 Ke., mely havi 20 Ke. részletben is fizethető. Főelárusító: „NOVITAS“, Bratislava, Dlha ul. 15.